



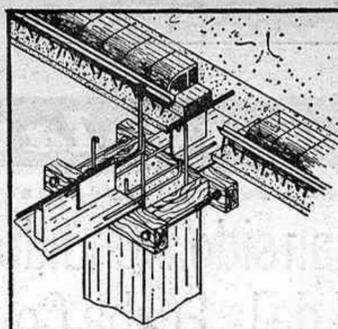
Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 9 MAYO 1972. — AÑO XXXV. — N.º 10414 — PRECIO 5 PESETAS



FORJADOS PLANOS

VIGAS
E m g r i s

diteco
centro de cálculo

V. ENGUIDANOS C/ Trullols 2-4º
Teléfono 21-45-29 - CASTELLÓN

"ESCALADA" U.S.A. EN VIETNAM

La catástrofe aérea de Palermo

Va a ser anunciada por el Presidente Nixon, tras una dramática reunión del Consejo Nacional de Seguridad

Bloqueo del puerto de Haiphong, bombardeo de los embalses del Río Rojo y utilización de "marines"

WASHINGTON, 8 (Efe).— En un tenso ambiente de crisis, el Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos se reunió esta mañana en sesión de urgencia en la Casa Blanca para estudiar las implicaciones políticas y militares de la situación en Vietnam.

La reunión comenzó a las 12:50 (GMT) continuaba todavía a las 16 (GMT) y el portavoz de la Casa Blanca, Gerald Warren, no quiso predecir cuando terminaría, ni las materias en detalle que los reunidos estaban discutiendo.

Warren no especificó tampoco

quienes asistieron a la reunión aunque se sabe que la presidió el presidente Richard Nixon y que asistieron los secretarios de Defensa Melvin Laird, de Estado William Rogers, el Vicepresidente Spiro Agnew, según el portavoz "se sorprendería" si no hubiese asistido Henry Kissinger, el asesor del Presidente para asuntos de seguridad nacional.

En medio del silencio oficial —los portavoces del Departamento de Defensa y el de la Casa Blanca no quisieron informar sobre los detalles de la reunión— en los medios políticos de Washington circulan toda clase de es-

peculaciones sobre el curso de la política de los Estados Unidos sobre Vietnam. Aunque no quiso discutir la situación militar Warren dijo que la política norteamericana sigue siendo la misma. Warren no quiso hacer comentarios sobre los supuestos bombardeos aéreos norteamericanos contra diques en el Río Rojo, en las cercanías de Hanoi.

El portavoz no comentó tampoco sobre las declaraciones de Nixon a ese respecto, cuando el pasado 30 de abril dijo en el rancho tejano de su Secretario del Tesoro, John Connally que el bom-

bardeo de esos diques "es algo que queremos evitar" porque según el Presidente "originaría un número enorme de bajas civiles y creemos que no es necesario".

Radio Hanoi, sin embargo, dijo hoy que aviones norteamericanos habían comenzado a bombardear esos diques.

Aunque no hay indicios ciertos, a causa del silencio oficial de los portavoces, parece seguro que los reunidos en el Consejo de Seguridad norteamericano están discutiendo las implicaciones militares y diplomáticas de la actual ofensiva comunista en Vietnam del Sur y las posibles medidas norteamericanas para frenarla.

Pero por ahora no hay esperanzas de confirmar esa suposición.

Warren dijo hoy a los periodistas que los detalles de la situación, en Vietnam debía proporcionarlos el Departamento de Defensa, y el portavoz de ese departamento, Jerry Friedheim, "de volví a la pelota al mismo tiempo en su conferencia de prensa habitual, en el Pentágono a la Casa Blanca.

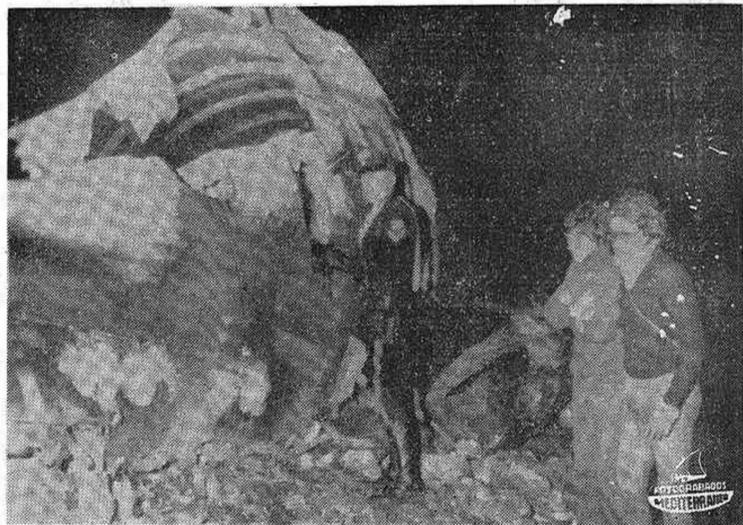
Warren además, dijo que no se esperaba ningún anuncio o declaración después de finalizada la reunión del Consejo de Seguridad, mientras que Friedheim afirmó que la Casa Blanca podría anunciar después de la reunión, los planes del Gobierno norteamericano sobre Vietnam.

El portavoz del Departamento de Defensa, por su parte, rechazó a medias y a medias admitió los bombardeos contra los diques en contención en la cuenca del Río Rojo, en Vietnam del Norte. No he visto la palabra diques en ninguno de los informes llegados desde Vietnam, dijo Friedheim a la pregunta de un periodista sobre si los bombardeos contra esos blancos denunciados por Radio Hanoi eran ciertos.

En el campo diplomático el portavoz Warren de la Casa Blanca reafirmó, aunque con cautela, que la actual situación en Vietnam no ha hecho cancelar la anunciada visita del presidente Nixon a la Unión Soviética, prevista para que comience el 22 de este mes.

"No hay cambio de nuestros planes. Pero dejéme que les recuerde que todavía no hemos anunciado la fecha de salida, dijo Warren, contestando a la pregunta de si el Presidente ha variado sus planes de viajar a Rusia.

La cauta respuesta del portavoz de la Casa Blanca sobre la fecha de salida de Nixon hacia la Unión Soviética, hace pensar a algunos



PALERMO (Sicilia). — Algunos parientes de las víctimas y miembros de la Fuerza de Carabiniere (Policía Nacional Italiana), inspeccionan los restos del DC-8 de Alitalia que se estrelló contra una montaña local. A bordo viajaban 115 personas y según las informaciones recibidas, no ha habido supervivientes. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Recepción ofrecida por los Principes de España a la colonia española y al cuerpo diplomático, en Addis Abeba

Ha concluido la visita oficial de S.S. AA. RR. a Etiopía

El señor López Bravo emprende el viaje de regreso a España

ADDIS ABEBA, 8. (Crónica del enviado especial de Fyresa, José Luis Fernández-Rúa). — Más de doscientos estudiantes, de las más diversas nacionalidades, pero singularmente etíopes, cursan sus estudios de lengua castellana en el Instituto de Cultura Hispanoamericana, organismo privado que suvencionan las embajadas de España, Méjico, Venezuela, Colombia, Argentina y Guinea Ecuatorial, al frente del cual está el profesor español D. Gabriel Rojo González, a quien secunda una profesora etíope.

Este instituto privado es una auténtica avanzada de la lengua castellana en el corazón de Africa Oriental. En un país como Etiopía donde los idiomas oficiales son el amárico y el inglés, además de un babel de otras lenguas locales y del italiano, sostener un centro pedagógico como éste es una empresa arriesgada y plausible. Pero los frutos del esfuerzo parece que son alentadores.

—¿Se adapta usted bien a esta vida?— le preguntó al profesor Rojo González.

—Sí, el país es fabuloso y los resultados de nuestra labor muy satisfactorios. Pero está tan lejos Etiopía de la patria...

Manteníamos la conversación en uno de los salones de la Embajada de España en Addis Abeba, en el curso de la recepción ofrecida por D. Juan Carlos y doña Sofía a la colonia española y al Cuerpo Diplomático.

Debo advertir que la colonia española en esta capital la componen diez personas. Recuerdo de entre éstos, además del profesor Rojo González a un simpático

puesto por el veterinario D. Manuel Bellver Gallent y señora. —Y me atrevería a pedirle —me dijo confidencialmente, el profesor Rojo González— hiciera usted público la necesidad que aquí tenemos, para nuestros alumnos, de libros de literatura. Obras de Azorín, Baroja, Cervantes, etc., y, en realidad de cuantos libros puedan tener interés.

Me hago eco del ruego y confío en que alguna persona y sobre todo organismos pedagógicos, acoga esta petición del profesor que tan estupefacta labor realiza para la extensión de la lengua española en Etiopía.

NOSTALGIAS JUVENILES

Samuel M. Ebuca se llama el joven embajador de la República de Guinea Ecuatorial, que con su esposa se encontraba en la recepción ofrecida por los Principes. El Sr. Ebuca que al igual que su cónyuge hablan en perfectos castellano, evocó sus años de estudiante en Barcelona y en Madrid y me encargó diera recuerdos a varios amigos comunes, periodistas españoles.

En cuanto al regreso de los Principes diré por último que ayer domingo los Principes de España, ya en viaje privado, han abandonado Addis Abeba, a donde regresarán el próximo miércoles para emprender su viaje de retorno a Madrid. D. Juan Carlos partió para girar una visita a las reservas de caza de Afem, mientras que doña Sofía se ha dirigido a Lalbela, en donde visitará los históricos conventos e iglesias monumentales etíopes, algunas de ellas construidas en roca viva.

Mientras tanto, en el aeropuerto de Addis Abeba ondean banderas de España y Etiopía, entrelazadas, como permanente testimonio de su presencia en este país.

LOPEZ BRAVO INVITADO A TANZANIA Y SUDAN

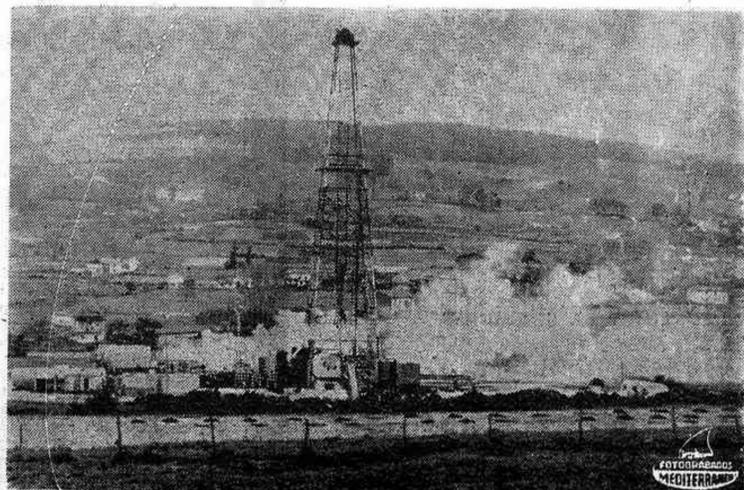
ROMA, 8. (Fyresa). — En su viaje de regreso a Addis Abeba a Madrid el ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo coincidió en el avión con su colega el Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Tanzania. En el curso de la conversación desarrollada en términos de gran cordialidad, el señor López Bravo fue invitado a visitar la capital de Tanzania.

El avión hizo escala en Jartum, capital del Sudán, donde el señor López Bravo fue recibido en la sala de autoridades del aeropuerto por su colega sudanés y el cónsul de España en Jartum.

En un salón del aeropuerto y durante media hora, López Bravo mantuvo un amistoso cambio de impresiones con los ministros de Asuntos Exteriores del Sudán y de Tanzania, que rendía viaje en Jartum. El ministro español ha sido también invitado a visitar Sudán en viaje oficial.

Pasa a la pág. 19

BUSCANDO PETROLEO



MERUELO (Santander). — Torre de perforación y otras instalaciones montadas en este pueblo con motivo de los trabajos de sondeo y prospección petrolífera que se llevan a cabo desde hace un mes. — (Foto CIFRA GRAFICA)

SADAT: "Los árabes son ahora más fuertes que antes de 1967"

TUNES, 8 (Efe-Ruter).— El Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, ha dicho hoy, en una reunión especial de la asamblea nacional tunecina, que los árabes son ahora más fuertes que antes de 1967.

Añadió que su país ha emprendido numerosas iniciativas diplomáticas y políticas para tratar de resolver el problema del Oriente Medio y ha subrayado la ineficacia de las Naciones Unidas y de las gestiones de las cuatro grandes potencias.

En cuanto a las visitas del Secretario de Estado norteamericano William Rogers, y del Secretario Adjunto, Joseph Sisco, a El Cairo, dijo antes que "las propuestas de ambos eran inadmisibles".

Por su parte, el Presidente de la Asamblea tunecina, doctor Sadok Mokaddem, elogió a la nación egipcia y dijo que Tunes intervendrá activamente en el mundo árabe.

Sadat, ha dado por terminada su visita a Tunes y ha marchado a Trípoli.

SADAT EN TRIPOLI

TRIPOLI, 8 (Efe).— El Presidente Anwar El Sadat, de Egipto, ha llegado esta tarde a Trípoli, en visita oficial, procedente de Túnez.

Fue recibido por el Coronel Maamar el Gueddafi y varios miembros del consejo de mando de la revolución libia.

MADRID, 8 (Fyresa).—Prensa y otros medios informativos, cultura popular y turismo, han sido los temas sobre los que han versado la sesión informativa celebrada esta tarde en las Cortes, con asistencia del Sr. Sánchez Bella, y presidida por el titular de las Cortes, D. Alejandro Rodríguez de Valcarlos.

La sesión comenzó con unas palabras de bienvenida y agradecimiento del Presidente de las Cortes hacia el Ministro de Información y Turismo, por asistir ante las Cortes para responder a las preguntas que los procuradores le formularon sobre distintos temas de la competencia de su Departamento. D. Alejandro Rodríguez de Valcarlos, señaló la conveniencia de dotar de una mayor vivacidad y permeabilidad a estas sesiones informativas, con objeto de que hagan servicio al necesario diálogo entre el Gobierno y los procuradores.

La intervención del Ministro de Información y Turismo comenzó con una exposición de motivos de su comparecencia por tercera vez ante las Cortes, en sesión informativa, para responder a esta ocasión acerca de 140 preguntas que sobre los más distintos temas de su competencia le han sido formuladas. Indicó que se proponía resumir las respuestas en tres grandes apartados: información, cultura popular y turismo.

Los principales temas abordados a lo largo de la sesión informativa, así como las correspondientes respuestas del Ministro de Información y Turismo, fueron las siguientes:

SITUACION PROFESIONAL Y ACADEMICA DE LOS PERIODISTAS: En respuesta a estas cuestiones formuladas por los señores D. Manuel Salvador Morales y D. Lucio del Alamo Urrutia, manifestó el Ministro que su Departamento tenía en estudio muy avanzado un proyecto de disposición, que contempla en sus diversas facetas la plenitud de derechos de los actuales profesionales, aclarando que este problema no es inédito en la configuración profesional del periodismo español, ya que al actual registro oficial se ha accedido por distintas fórmulas y situaciones académicas, las cuales no implican que todos los periodistas gocen y continúan gozando de los mismos derechos profesionales.

NUMERO DE SANCCIONES IMPUESTAS POR EL MINISTERIO: En respuesta a la pregunta de D. Rafael Merino García, el Sr. Sánchez Bella manifestó que desde octubre de 1969 hasta el presente, se habían realizado 12 secuestros de publicaciones, confirmados en todos los casos por la autoridad judicial. Señaló asimismo que sobre los 249 000 números de diarios y revistas publicados desde esa fecha los citados 12 secuestros representan el 0,05 por 1.000.

SITUACION DEL DIARIO "MADRID": Respondió sobre este tema a las preguntas que le fueron presentadas por D. Lucio del Alamo Urrutia y por D. Manuel Salvador Morales. Resumió en primer lugar el Sr. Sánchez Bella las vicisitudes por las que ha atravesado el diario "Madrid", que se caracterizó en su segunda época por representar el mayor número de litigios sobre la propiedad del diario, alguno de ellos todavía en trámite. Estas vicisitudes no determinaron acción administrativa, hasta que de una manera pública se hicieron alar-

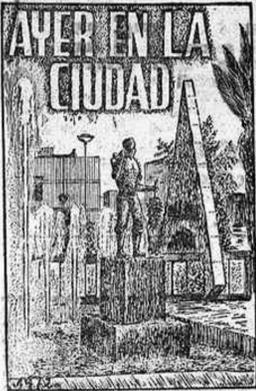
des de la existencia de personas ficticiamente interpuestas como titulares registraes del diario, contraviniendo la exigencia de diandad de nuestra legislación de prensa. Tras una amplia síntesis de las gestiones llevadas a cabo por el Ministerio ante la empresa "Madrid, Diario de la Noche" y de la empresa "Gadima", el Ministro manifestó que la fórmula tratada el pasado día 14 de abril, suponía la continuidad en la actividad del personal, el mantenimiento de la marca en el mercado periodístico; el que los empleados recibirían lo que se les adeuda, y en definitiva, que la empresa no tuviera que efectuar los pagos. Pese a ello, la solución hasta ahora no ha sido posible. A partir de ahora, será la opinión pública la que conteste sobre las causas de no reparación del "Madrid".

EJECUTIVIDAD DE LAS SANCCIONES ADMINISTRATIVAS: So-

Pasa a la pág. 19

La primera mujer policía de tráfico de Roma origina un atasco en la circulación

ROMA, 8 (Fyresa).—La entrada en servicio de Angela Gasparini, primera mujer policía de tráfico en Roma, ha detenido la circulación en algunas calles de la capital italiana. Angela, de 23 años de edad, necesitó varios minutos para persuadir a los conductores que se detenían a observarla y piropearla de que siguiesen su camino. Se planea la incorporación de otras 50 policías, siempre que se llegue al convencimiento de que no provocarán serios disturbios en el tráfico.



AYER EN LA CIUDAD
No se afirma el buen tiempo. Fanto el domingo como ayer, aunque hubo sol abundante, no faltaron nieblas y brumas húmedas que en algún momento se hicieron densas en la zona montañosa.

El domingo, día grande dedicado a nuestra Patrona. El ermitorio de Lidón fue durante toda la jornada el centro de la vida de la ciudad, tanto por la mañana con la solemnidad como por la tarde con motivo de la procesión en la que la imagen de la Patrona fue paseada triunfalmente por ese contorno labriego que rodea su ermitorio.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: CALDUCH, Enmedio, 21. BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20. TURON, San Félix, 11.



557
ACIERTE CON EL NUEVO colowall

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE
en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

MARCOS - MOLDURAS
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI
Conde Pestagua, 53
Frente Cine Sindical

Noticias de la Ciudad

En 1971 han sido atendidos por la Junta Provincial de la Lucha Contra el Cáncer más de 250 enfermos

Manifestaciones de la Presidenta de dicho organismo, Exema. Sra. doña June Cortazar, de Aizpurúa, ante la cuestación que se celebrará mañana

MANANA se celebra en nuestra capital la postulación en favor de la Junta Provincial de la Lucha contra el Cáncer. Esta postulación anual es una invitación a todos los castellanos a contribuir a una campaña nacional e internacional, en uno de los años de investigación y de importancia en esa lucha que la ciencia tiene establecida contra el cáncer.

del enfermo indigente, bien en la localidad o en un centro especializado de Madrid, Barcelona o Valencia; y por otra parte, en la medicación de aquellos enfermos que pueden permanecer en sus domicilios y que precisan de ella. Finalmente, hay una atención social que tiene efectividad en el suministro de víveres y enseres para aquellos que, desgraciadamente, la ciencia no puede hacer nada más para su curación, y que la Junta les proporciona, junto a una sobrealimentación, el afecto y aliento de la misma por medio de las señoras que les visitan.

bras de la Exema. Sra. Doña June Cortazar, de Aizpurúa, Presidenta de Honor de la Junta Provincial de Damas de la Lucha contra el Cáncer. Como muy bien ha dicho Doña June, es un tema muy importante en el que todos estamos implicados y todos estamos obligados a corresponder con nuestra generosidad.

89.860.000 pesetas de créditos para instalaciones hoteleras en nuestra provincia

El Ilmo. Sr. Director General de Empresas y Actividades Turísticas, ha comunicado al Gobierno Civil, el haberse concedido préstamos a esta provincia por valor de 89.860.000 ptas. para instalaciones hoteleras.

MAÑANA miércoles

SE CELEBRARÁ EN NUESTRA CIUDAD LA POSTULACIÓN A BENEFICIO DE LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER. CASTELLONENSES: ESPERAMOS, UNA VEZ MAS, TU GENEROSA APORTACIÓN PARA TAN LAUDABLES FINES. ACERCATE A LA MESA PETITORIA RECORDANDO NUESTRO LEMA DE AYUDANOS Y TE AYUDARAS.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE ANTEAYER
Temperatura mínima 10 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 20,6 grados a las 12 horas 30 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 74 y 49 %, respectivamente. Insolación eficaz 11 horas 15 minutos.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima 10,6 grados a las 6 horas 20 minutos. Temperatura máxima 20,8 grados a las 16 horas 30 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 74 y 66 %, respectivamente. Insolación eficaz 11 horas. Recorrido del viento en 24 horas 78 kilómetros. Dirección dominante del viento Sur. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 763,4 mm. Tendencia bajando.

Catolicidad

SANTORAL
SANTOS DE HOY. — San Gregorio Nacianceno y San Lucas.
SANTOS DE MAÑANA. — San Antonio y Santa Beatriz.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8:30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.
SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.
SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.
ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

Proyección de films culturales en la Casa de Cultura

Mañana miércoles a las 7:30 de la tarde, se proyectarán en la Casa de Cultura con motivo del Año Internacional del Libro los siguientes films cortos: Cervantes, Alcalá de Henares, Sevilla. Cervantes en la Corte. Cervantes, gloria Universal. Cervantes, Genio Hispanico. Escritores y libros. La Dirección de la Casa de Cultura se complace en invitar a dicho acto.

Imposición de medallas de la Vieja Guardia

Ayer por la tarde, en la Jefatura Provincial del Movimiento, tuvo lugar en un acto sencillo y emotivo, la imposición de las medallas de la Vieja Guardia a camarada Emiliano Alaiz Hidalgo y al hijo del camarada Carlos Esteve Pallardó, a este último en memoria de su padre. El acto fue presidido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurúa Azqueta, al que acompañaban el Subjefe Provincial, D. Germán Reguillo, Delegado de la Vieja Guardia, camarada Federico de Brugada, y la Junta Provincial. Después de unas palabras del camarada Brugada, el Jefe Provincial impuso las medallas, pronunciando unas sentidas y emotivas frases de recuerdo para el camarada Esteve, cuya labor destacó y para el camarada Alaiz a que exhortó a seguir en la línea de los postulados del Movimiento Nacional.

La Guardia de Franco en Gátova

El Lugariente Provincial de la Guardia de Franco, camarada José Pachés, acompañado del Ayudante Provincial, camarada Francisco Cubedo, y del Jefe Comarcal de Altura, camarada Miguel Mátiz, giró visita a la Guardia de Franco y las posibilidades de acción en los núcleos rurales de pequeña entidad demográfica. En el diálogo que sostuvo con ellos puso gran empeño en ilustrarles de los límites que tenía esta acción política en la esfera local, y cómo sin menoscabo de su actitud crítica para una acción política local más eficaz y constructiva, su labor debería estar orientada a colaborar y no a destruir la labor de los otros órganos del Movimiento y la Administración. Después de contestar a todas las cuestiones que se plantearon sobre este tema, el Lugariente les exhortó a que continuaran siendo leal y fieles a la Guardia de Franco y a la localidad y que fueran bastión inmovible de los Principios Fundamentales.

SUCESOS: SUCESOS

Tres heridos en choque de turismos en la carretera del Grao a Castellón

En el km. 03 de la carretera del Grao a Castellón, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula CS-66.295 conducido por Enrique Roures Albalade, de 27 años, vecino de Villarreal; y el turismo matrícula CS-60.161 conducido por Hipólito Blanch Fabra, de 32 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-19.103 conducido por Federico García Nebot, de 63 años, vecino de Castellón. A causa del accidente resultaron lesionados de carácter grave los usuarios del turismo matrícula CS-66.295, Carmen Grajera Durán, de 27 años, vecina de Villarreal; Carmen Roures Grajera, de 2 años, vecina de Villarreal; y también la usuaria del turismo matrícula CS-60.161, Elvira Pons Gutiérrez, de 29 años, vecina de Castellón. Los tres vehículos sufrieron desperfectos de alguna consideración.

del conductor del otro turismo, momento en que ocurrió el choque. NO HABIA NADA EN ORDEN. Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Cabanes, procedieron a la detención de Damián Jiménez García, de 24 años, natural de Yeste y vecino de Castellón sorprendido cuando conducía el turismo matrícula M-202.591 propiedad de José Ramos Paredes, careciendo del correspondiente permiso oficial que le autorizase a su conducción. Y tampoco tenía permiso de su propietario; ¡vamos!, que había caído de lleno en la figura delictiva de «hurto de uso». Por todo ello, la Guardia Civil instruyó las diligencias del caso que, juntamente con el detenido, pasó a disposición de la Autoridad competente. DOS LESIONADAS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION. En un accidente de circulación, cuyos detalles no hemos conocido, resultaron lesionadas dos hermanas, siendo asistidas en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia nos facilitó los siguientes partes facultativos: Mariá Castillo Porcar, de 11 años, vecina de Castellón, sufre conmoción cerebral; contusiones en labio y en distintas partes del cuerpo, de pronóstico reservado. Quedó internada en el centro. María Castillo Porcar, de 17, de la misma vecindad, sufre herida en frente y contusiones generalizadas, de pronóstico leve s/c. HERIDA EN ACCIDENTE DE TRAFICO. Carmen Gabarri Gabarri, de 10 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente de tráfico, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció erosiones en la mano, de pronóstico leve s/c. SE CAYO DE LA MOTOCICLETA. Juan José Gargallo, de 20 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída de motocicleta, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida de 10 cm. en pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

CINCO LESIONADOS EN CHOQUE DE TURISMO Y FURGONETA

En el cruce del camino viejo de Onda-Castellón con el de El Bisbal, en el término municipal de Villarreal, chocaron la furgoneta matrícula CS-52.252 conducido por Luis Granell Traver, de 33 años, vecino de Castellón, y el turismo matrícula V-226.912 conducido por Guillermo Lozano, de 32 años, vecino de Valencia. A causa del choque resultaron lesionados los dos conductores, así como los usuarios de ambos vehículos: Mercedes Agramunt, de 29 años; Federico Agramunt, de 62 y Mercedes Agut, de 54. Los dos vehículos sufrieron daños de alguna consideración.

SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO POSTERIOR

En el km. 20 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Sot de Ferrer, el turismo matrícula V-5.859-B conducido por Francisco Fabregat González, de 54 años, vecino de Valencia, por causas que no hemos podido concretar se salió de la calzada, volcandose posteriormente. A causa del accidente resultó lesionado de carácter leve el citado conductor, y grave, su acompañante, Salvador Domínguez Ventura, de 31 años, vecino de Valencia. El turismo sufrió daños de consideración.

RECUPERACION DE UN TURISMO

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico, del Destacamento de Benicarló, procedieron a la recuperación del turismo matrícula CS-37.700, que se hallaba abandonado, en el km. 146 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinazco, y que es propiedad de Soledad Vall Soto, vecina de Castellón. Fue entregado, junto con las diligencias, a disposición de la Autoridad competente.

CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 69 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón chocaron el turismo matrícula GE-2.112-A conducido por Jaime Berenguer Selva, de 23 años, vecino de Figueras (Girona) y el turismo matrícula CS-45.640 conducido por María Sánchez Segura, de 20 años, vecina de Castellón. No hubo desgracias personales, sufriendo los dos vehículos algunos daños. El accidente se produjo cuando el turismo matrícula Castellón estaba efectuando un cambio de dirección, debidamente señalizado, de lo que, por lo visto no se percibió.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 74 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Endocrinología: Dr. Arambil, de 12 a 2 de la tarde. Geriátrica: Dr. Rosales, de 9 a 11 de la mañana. Traumatología: Dr. Llerena, de 7 a 9 de la tarde.

Ayuntamiento de Nules

ANUNCIO. En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 48 de fecha 22 de Abril último aparece anuncio de subasta para la adquisición de un vehículo de riego y servicio contra incendios, cuyo plazo de presentación de proposiciones finalizará a las catorce horas del día 18 del actual y la apertura a las trece horas del día 24 del corriente mes. Nules, 3 de Mayo de 1972. EL ALCALDE

VENDEDOR

Precisa MABRESA PURLOM, para Castellón y Provincia. REQUIERE: —Hombre joven, libre servicio militar. —Coche propio. —Residente en Castellón capital. —Experiencia probada en venta de artículos de consumo. —Deseos de superación. —Posibilidad de integración en equipo joven y con modernas técnicas de ventas. OFRECE: —Sueldo muy interesante fijo. —Comisiones e incentivos. —Dieta y kilometraje. —Seguridad Social. —Posibilidades de promoción. Interesados, que reúnan estos requisitos, presentarse, mañana miércoles, 10, en HOTEL MINDORO, de Castellón, de 10 a 13 y de 15:30 a 18:30 horas. Atenderá Sr. Ruiz.

Funeral notice for Arturo González del Río García, Médico, who died in Lima (Peru). Includes details of the funeral and contact information for the funeral home.

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Piza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

Con gran solemnidad se celebraron los actos de la fiesta en honor de la VIRGEN DEL LLEDO

Infinidad de castellonenses aclamaron a la Patrona en la procesión de la tarde



A fiesta de la Virgen del Lledo congregó anteaer a numerosos castellonenses en el ermitorio de la Patrona, donde se celebraron las tradicionales solemnidades religiosas. A las once de la mañana tuvo lugar una misa solemne concelebrada y, por la tarde, sabatina y procesión con la imagen de la Liedonera.

Un año más se instalaron los tradicionales puestos de venta de juguetes y golosinas, aunque cada vez es menor el número de tenderetes y, en esta ocasión, apenas si pasaron de cuatro o cinco.

A las ocho de la mañana fue celebrada una misa, oficiada por el Rvdo. Padre Isafas Largo, Misionero del Corazón de María, que en la homilía glosó distintos aspectos sobre la devoción mariana.

MISA SOLEMNE CONCELEBRADA

Posteriormente, a las once, tuvo lugar la solemne misa concelebrada, oficiando de Preste el Obispo de la diócesis, Dr. D. José María Cases, con el Cura de Santa María, Rvdo. D. Vicente Bengochea; Canónigo de la Catedral de Segorbe, Rvdo. D. José María Guinot; Padre Valero Giménez, Carmelita Descalzo; Secretario Particular del Obispo, Rvdo. D. Juan Güell, como diácono, y el Rvdo. Padre Ramón Altabella, S.J., que pronunció un elocuente sermón. Actuó de maestro de ceremonias el Prior del ermitorio, Rvdo. D. Manuel Herrero.

En el presbiterio, al lado del Evangelio, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpúrdia; Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel; Teniente Coronel de la Guardia Civil, D. Leonardo Pérez, y el Comandante de dicho instituto, D. José Valiente Meliveo; y al lado de la Epístola, el Coronel D. Luis Cereza Oliván, que ostentaba la representación del General Gobernador Militar, y el Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella. Ocupaban sendos sitials destacados el Concejal Procurador, D. José María Pachés; Clavario, D. José Manuel Fabregat Loras, y el representante del brazo de la labranza, D. Manuel Causanilles Segarra. Se encontraban también en la presidencia los miembros de la Corporación Municipal. En lugares preferentes se hallaban las Camareras de la Virgen y la Junta de la Cofradía.

La Scholla Cantorum de Castellón, con la colaboración del coro de la Sección Femenina, bajo la dirección del maestro D. Rafael Roca interpretó la Misa en honor de Santiago Apostol, a cuatro voces mixtas, de S. Sansaloni, y al ofertoria, Regina Mundi, de Iruarrizaga. Terminada la misa se entonaron los Gozos y después, con gran emoción, la Salve Popular.

SOLEMNE SABATINA Y PROCESION

Por la tarde, a las seis y media,

con media de retraso debido al partido de fútbol que se disputó en el Estadio Castalia y para dar tiempo a que el público pudiera desplazarse al ermitorio de la Patrona, tuvo lugar la solemne Sabatina y a continuación salió la procesión que, con la imagen de la Virgen del Lledo, recorrió los alrededores del ermitorio y un amplio tramo de la avenida.

Iniciaba el desfile la Guardia Municipal de gran gala, seguida por la cruz alzada y gran número de fieles. Figuraban también numerosos niños y niñas de Primera Comunión, y después varias niñas y jóvenes ataviadas con el traje de castello-



nera. Damas y Madras de las gaxatas de los distintos sectores; Reina Infantil, María Sales Muñiz, acompañada de su corte de honor, y la Reina de las Fiestas, Srta. Isabel Peris Trias, con las Damas de la Ciudad. A continuación figuraban en el cortejo las Camareras de la Virgen y la Junta Directiva de la Cofradía, presidida por el Prior del ermitorio, Rvdo. D. Manuel Herrero, con el Presidente, D. Vicente Trilles Delgado. Seguía el Clavario, D. Juan Manuel Fabregat Loras, portando la bandera de la Cofradía; Concejal Procurador, D. José María Pachés, y el representante del brazo de la labranza, D. Manuel Causanilles Segarra.

Al aparecer en la explanada la imagen de la Virgen, cuyas andas sostenían jóvenes vestidos con el traje de «seti» y a la que daba escolta una escuadra de la Guardia Rural, el público prorrumió en aplausos, al tiempo que volteaban las campanas y las bandas interpretaban el Himno Nacional. Tras la imagen de la Liedonera seguía el Obispo de la diócesis, Dr. D. José María Cases, revestido de gran pontifical, con el Cura Párroco de San Vicente Ferrer, Rvdo. D. José Mercé, y el Padre Eusebio Soria, Carmelita Descalzo, figurando una amplia representación del clero de la ciudad. A continuación, la Corporación Municipal en pleno, presidida por el Alcalde, D. Francisco Grangel, y la presidencia de autoridades con el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpúrdia, acompañado por el Teniente Coronel D. Andrés Luis Morellón Arteta, que ostentaba la representación del Gobernador Militar, y el Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella. Cerraban el cortejo la Banda Municipal y una Sección del Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán 14, bajo el mando del Teniente D. Ramón de Pando, con escuadra de gaxadores y bandas de cornetas y tambores, fuerzas que rindieron los honores de ordenanza.

Numeroso público, a lo largo de la Avenida de Lldón y en los alrededores del ermitorio, aplaudió a la Patrona con gran entusiasmo, y antes de entrar de nuevo en el templo, los castellonenses una vez más testimoniaron fervorosamente su amor a la Virgen del Lledo.



Finalizada la procesión, con el templo abarrotado de fieles, pronunció unas palabras el Obispo de la diócesis, Dr. D. José María Cases, y después fueron entonados los Gozos y la Salve Popular, procediéndose seguidamente al besamanos.

ELECCION DE NUEVO CLAVARIO Y REPRESENTANTE DEL BRAZO DE LA LABRANZA

Terminados los actos religiosos, en la sala capitular de la casa aneja al ermitorio, se reunió la Corporación Municipal, con asistencia de autoridades y de los miembros de

la Junta Directiva de la Cofradía. En dicha reunión fue elegido Clavario para el próximo año, D. Vicente Compañ Marifio, y representante del brazo de la labranza, D. Vicente Queral Porcar.

MISA EN SUFRAGIO DE LOS DIPONTOS DE LA COFRADIA

Ayer por la tarde, a las siete y media, en el ermitorio tuvo lugar una misa, en sufragio de los difuntos de la Cofradía de la Virgen, que fue oficiada por el P. Rvdo. D. Manuel Herrero.

LUCENA DEL CID

Media Luna

Viviendas para Veraneo

magnífico emplazamiento con terraza orientada al mar, cuatro habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño completo y aseo. Facilidades de pago. Dirigirse a D. Juan Porcar, Teléfonos 52144 de Villarreal y 40 de Lucena.

Planchistas Y Carpinteros

SE NECESITAN Interesados presentarse en: CARROCERIAS GOZALBO Carretera Valencia-Barcelona, s/n. VILLARREAL (Castellón)

SIGNES LLEGA ANTES... Y MEJOR.

Mudanzas locales, nacionales, e internacionales, con envíos completos o parciales (grupos) a Baleares, Canarias y viceversa con containers.

Servicio completo de desmontaje, preparación y embalaje de mobiliario, vajillas, objetos de arte etc., con los medios más adecuados y personal técnico especializado.



SIGNES MUDANZAS INTERNACIONALES

110 años de existencia son la mayor garantía

CASTELLON: Plaza Huerto Sogueros, 1, entlo., 5.ª

Tel. 21 64 00

(esquina a Rey Don Jaime)

DELEGADO EN CASTELLON:

ANTONIO VICIANO AGOST

de Transportes Viciano. S. L.

CASA CENTRAL:

VALENCIA (4) Colón 12. Tel. 22 33 97 (centralita)

SUCURSALES:

MADRID (18), Carlos Martín Alvarez, 7. Tel. 477 35 08.

BARCELONA (15), Rocafort 10. Telfs. 224 52 41 y 243 32 30.

ZARAGOZA, Latassa, 35 Telfs. 25 24 90 y 25 24 63.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, Dr. Guigou, 21. Tel. 24 57 56.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, Bernardo de la Torre, 18

Tel. 26 13 09.

IBIZA, Carlos III, s/n.º. Apartado, 342. Tel. 30 07 13.

PALMA DE MALLORCA - MUDANZAS PORTAS. Tel. 21 31 28

XIV FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN



Ha sido convocado el «XIV Festival Español de la Canción» que se celebrará en Benidorm los días 15, 16 y 17 de Julio próximo.

Los premios del Festival serán los siguientes:

1.ª Sirenita de Oro y 250.000 ptas. al autor o autores de la canción ganadora absoluta. Y 100.000 pesetas a su intérprete.

2.ª Sirenita de Plata y 100.000 ptas. al autor o autores de la canción clasificada en segundo lugar. Y 50.000 ptas. a su intérprete.

3.ª Sirenita de Bronce y 50.000 ptas. al autor o autores de la canción clasificada en tercer lugar. Y 25.000 ptas. a su intérprete.

Placa de Plata y 50.000 ptas. al autor de la mejor letra. Medalla de Bronce y 10.000 ptas. a cada uno de los autores de las restantes canciones finalistas. Y 5.000 ptas. a sus intérpretes.

Las canciones serán interpretadas en Benidorm en versión única.

El período de admisión de obras estará abierto hasta las trece horas del día 3 de Junio de 1972.

Información y Bases se facilitan todos los días laborables de 11 a 1, en las Oficinas de la R. E. M., Avda. del Generalísimo, 57 P., Madrid-16. Tel. 219 04 40.

RADIO CASTELLÓN

745. Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747. Despierte con música; 8. Matinal Cadena SER...

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

rrado, novela de José Mallorquí, en adaptación del mismo. (Cap. 27); 1730 «Idolos» (Cap. 2); 18 Nociella-deporte; 1830 Confidencias; 1855 Los estrenos de la SER; 19 «La Fugitiva»...

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL.— 8. Sintonía y apertura; 801 Buenos días; amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo...

MEDIODÍA.— 12 Regina Coeli, 1202 Musical Castilla; 13 Sabor español; 1930 Ibérica Expres.

SOBREMESA.— 14 Epitencio. La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España...

TARDE.— 1730 Usted programa. En su segunda edición; 18 A vueltas con los discos; 1830 Voces y estilos; 19 Sala de Conciertos. De la Sinfonía fantástica, Op. 14 de Béctos Berlioz...

Escena en el campo (2ª parte); Marcha al suplicio; y Sueño de una noche de verano, de Sabbat. Interpreta la Orquesta Filarmónica Checa...

NÓCHE.— 20 Vuelta Ciclista a España; 2055 Temas españoles; 21 Edición de noche; 2110 Coplas 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Una orquesta; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España...

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA.— 8 Apertura; 801 Bon día. Un mensaje cordial para una nueva jornada; 9 Mañana Popular; 1030 Radio Popular informa; 1035 Rueda musical; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130 Uno equis dos... Muebles Sales.

SEGUNDO PROGRAMA.— 12 Angelus; 1201 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 1254 Cantando en camp; 13 Contrastes; 14 Calle Mayor. Audición informativa provincial; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA.— 1601 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad; 17 Comentarios. Escribe Vidal Fernández; 1705 Nombres musicales; 18 Viva la música. Novedades y noticias discográficas; 1840 Festival.

CUARTO PROGRAMA.— 2001 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 2030 Radio Popular informa; 2035 Solistas y conjuntos; 2120 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música; 2330 El rastro de Dios; 24 Cierre.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Preparativos festivos

MUY cerca ya las fiestas de San Pascual cobra gran actualidad todo cuanto está relacionado con las mismas y de una manera especial lo que se refiere a los festejos taurinos. Después de varios años instalando plazas desmontables este año se ha vuelto a los clásicos "canafals" y la medida ha sido un verdadero éxito...

Los amplios solares situados detrás del edificio de la Telefónica y de la Biblioteca han sido el lugar elegido para la instalación de esta plaza. Puede que haya quien estime que esta clase de montajes no son propios de una Ciudad que se acerca a los 40.000 habitantes. Pero lo cierto es que "los canafals" han sido motivo para que la juventud se vuelque y que las fiestas se vean acompañadas de una participación popular auténtica y masiva...

El domingo por la mañana desde muy pronto reinaba allí una actividad realmente extraordinaria. Se trabajaba de firme y se respiraba ambiente de fiesta. Llegó a la hora del almuerzo daba gloria ver los amplios grupos sentados en el suelo compartiendo con paz y alegría "els seus almorsars" y haciendo correr la bota con lo que la cosa adquiría un ambiente simpático y cordial...

Por lo demás la feria, que desde hace ya muchos años se adelanta dos o tres semanas al día de San Pascual, se ve muy animada por la juventud todos los atardeceres, anteaer por la tarde había muchísima animación, pero los comentarios rondaban alrededor de la derrota del Villarreal en Sama de Langreo...

cha animación ya que van quedando pocos equipos en la fase final. En balonmano de dicha categoría jugaron Carmelitas-Pío XIII, ganando estos últimos por la diferencia de 11 a 4.

MANUEL MARTI FONT, UN ARTISTA VILLARREAL EN ESCALA INTERNACIONAL

De todos es sabido que Villarreal a lo largo y ancho de su historia ha sido y es cuna de artistas consagrados, de grandes maestros, tanto en deporte como en arte, ahí tenemos un vivo testimonio, ahí están el maestro Beltrán (músico), el que ocupa puesto titular Martí Font (pintor), y los que ya nos dejaron, pero pasaron a engrasar las páginas de la historia con letras de oro, a la inmortalidad, estos Juan Bautista Lloréns (deportista), Francisco Tárraga (músico) entre otros que de momento no nos pasan por la imaginación.

Martí Font sin duda alguna es un enamorado de la Fiesta Nacional, por eso cuando en su mente está un "momento" taurino y lo plasma en el lienzo, le imprime tal pureza con el logro de fusión de colores, que al contemplarlo con los ojos diríamos que sufre una metamorfosis, dando la impresión que aquello que realmente no tiene vida, es inerte, se nos manifiesta de una hipotética manera con la sensación de vitalidad, algo insólito en este singular artista.

Martí Font trabaja en exclusiva para la señera casa Gráficas Velasco, sus carteles se exhiben por toda la geografía española, y traspasan las fronteras. Recientemente se ha celebrado la feria taurina de Kuwait, allí en el Medio Oriente, sobre la piel del desierto, en los bajos de la amarilla arena que luego se teñiría de rojo, en ese fascinante e insólito mundo árabe, allí entre beduinos, entre



Farmacias de Guardia

Martes 9. D. David Montfort, Primo de Rivera, 21, tel. 520474. Servicio permanente. D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 520942. Dña. Carmen Ronchera, 18 de Julio 72, tel. 521445.

Árabes del alma e indios multicolores, flameaban junto con las banderas españolas los carteles anunciadores de la feria taurina de Kuwait, pintados por las manos e inspiración de este genial artista, verdadera joya de la pintura taurina que con orgullo tenemos en Villarreal.

Este año en las fiestas de San Pascual todos los villarrealenses tendrán ocasión de fiscalizar, si cabe este verbo, las preciosas obras de su paisano, puesto que con gran acierto todos los carteles anunciadores de los festejos taurinos pertenecen a la señera firma de la pintura taurina Martí Font.

ENRIQUE AGUILAR

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Moncófar

AVISO

Se convoca concurso para la adquisición de productos para el tratamiento contra ACAROS-COCHINILLAS en 550 Hectáreas de Agríos en este término municipal. Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Hermanidad. Las ofertas en sobre cerrado y lacrado, se admiten hasta las 10 horas del día 18 de Mayo de 1972. La apertura de pliegos tendrá lugar una hora más tarde. Los gastos serán por cuenta del adjudicatario. Moncófar a 8 de Mayo de 1972. El Presidente, ERDO.: ANTONIO CANOS.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 223802 y 222890 - Sin recargo DAMA Publicidad Castellón

VARIOS

- (4240) URGE se facilita rápidamente: Fontaneros, Carpinteros, Electricistas, Pintores, Albañiles, Cristaleros, etc. Llamar al teléfono 22 62 68, URGE, Agencia de Servicios, Enmedio 98-1. (4311) «AGUAVISTA» PERFORA Aguas Subterráneas para Ayuntamientos. Industrias Ganadería, Agricultura, revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33 Castellón. (4374) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera, 21. Telf. 22 41 02. (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 22 57 98. (4890) DETECTIVES CIP, diplomados investigación, vigilancias, delitos privados, Autorización Gubernativa 2, Apartado 239, Teléfono 21 62 02, Castellón. (5171) DESEARIA solar a cambio de obra. Llamar teléfono 22 79 35. (5248) LECHE RAM 15% etiqueta verde. Telf. 22 28 99 LECHE RAM 15% etiqueta verde. 22 28 99. (6356) FONTANERIA Antonio Candela. Reparaciones a domicilio. Personal Especializado. Obispo Salinas, 29. Teléfono 22 55 88, Castellón. (5389) EXPEDIENTES Crisis, Regulación empleo, tramitación: Asesoría Laboral Plaza Alférez Provisional B. Teléfonos 22 49 81 y 21 62 00.

VENTAS

- (1369) ESANTERIAS METALICAS ERMES solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFINCA Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid. (2244) MUEBLES DE EMPRESA, ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata LLANSOLA. Ronda Mijares 48 Castellón. (3455) FINCA 90 hanegadas derecho riego, transitable por naranjos Frutales, clima superior 12 km. Telf. 21 24 42. (4324) VENDO ALMACEN 1.750 m2 muy céntrico. Puertas a tras calles toda o parcelada. Facilidades. Teléfonos 21 31 95. 22 07 51 8 a 9 tarde.

ALQUILERES

- (4800) SE VENDE almacén 400 m2, con taller mecánico, herramientas, maquinaria, instalación completa. Razón: Barrachina, 13 Telf. 21 48 72. (4909) AGENCIA Inmobiliaria ROMEA Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84. (5121) VENDO SOLAR 700 m2 edificables 35 m fachada en Paseo Morella. Razón Teléfono 21 26 04. (5149) VENDO VILLA en Benicassim. Cerca playa. Precio interesante. San Roque, 16 Villarreal. Paz, Valencia. (5197) SE VENDE piso 2.º y 4.º, calle Fola 36. Informes. Bartolomé Reus, 11-3.º. 2.º. Teléfono 22 00 32. (5232) VENDO o traspaso bar céntrico. Razón calle Segorbe 13 Telf. 22 79 44; de 2 a 6 tarde. (5243) SE VENDE o se alquila primer piso en Edificio Simago un comedor y salón, 4 dormitorios baño, aseo y cocina. Razón Navarra 1-3.º izda. (5307) OCASION. Venta pisos terminados. Ocupación inmediata. 3-4 habitaciones. Muy económicos, a 100 m. Plaza Fadrill. Bien orientados. Calle Maestro Falla-Crevillente. Información: misma finca, tardes 4 a 6. Teléfonos 22 13 15-21 27 46. (5317) «ALMENDRAS» garantizamos perfecto pelado con máquina despeladora Blanc de Azauy. Telf. 8. Provincia de Huesca. Necesitamos Representantes. Escriban. (5341) VENDO en Villas Benicassim, Apartamiento amueblado, como nuevo, todo confort. Razón Autoservicio Apartamentos La Siesta teléfono 30 05 65. (5348) VENDO PISO 4 dormitorios, nuevo, a estrenar económico. Razón Tosquella, 2. (5361) CANUTILLO cortinas a kilos y encargos hechos buena calidad, precios económicos. Razón Benicarló, 11 bajo. (5362) VENDO piso 4 habitaciones, vistas Plaza Fadrill y traspaso paquetería. Razón Campoamor, 22 bajo. (5363) VENDO piso nuevo chaflán Av. Capuchinos, 4 habitaciones comedor salón, baño y aseo todo exterior. Teléfono 22 75 57. (3394) VENDO primer piso chaflán céntrico 4 habitaciones orientación sur este Informes Huerto Sogueros, 1-3.º

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (5040) SE ALQUILA MASET temporada de Verano. Razón teléfono. 222217. (5097) ALQUILAMOS magnifico almacén 180 m2 esquina Plaza Padre Jofre-Pintor Camarón. Razón: Teléfono 22 40 33. (5188) SE ALQUILA almacén 170 m2. Razón Sanz de Bremonet núm. 5-1.º (5198) SE ALQUILA maset amueblado temporada verano. Cuadra «Saborer». Informes Bartolomé Reus, 11-3.º. 2.º. teléfono 22 00 32. (5257) ALQUILO PISO amueblado Avda. C. Velasco sol todo el día. Razón: Telf. 22 47 14 de 8 a 15 horas. (5309) SE ALQUILA segundo piso. Calle Navarra. Razón: San Francisco, 81. (5345) SE ALQUILAN 2 plantas bajas. 100 m2. en Plaza Alcázar Toledo. Razón: Quintana. Ribelles Comín, 3. Castellón. (5350) EN LA PLAYA de Moncófar, se alquilan Apartamentos, todo confort. Razón, Casa Trini, La Casa de los Jamos nes, Enmedio 148. Castellón Teléfono 22 36 75. (5353) SE ALQUILA piso amueblado todo exterior. Terraza teléfono. Razón: Teléfono 21 29 48. (5358) ALQUILO apartamento amueblado primera fila playa teléfono 21 37 02. (5366) SE NECESITA local de 50 a 300 metros para almacén no importa situación. Ofertas teléfono 21 46 79. (5384) PISO AMUEBLADO, preciso urgente en alquiler. Ofertas con datos y precio al teléfono 22 38 02. (5392) ALQUILO LOCAL de 70 m2 calle San Joaquín, núm. 2 detrás del mercado abastos Castellón. Informes. Llame Central Teléfono Villafraanca del Cid. (5402) ALQUILO piso amueblado en Avda. Casalduch. Razón: Herrero (frente Magisterio), 3.º escalera 3.º Pta. 11. A partir 2 tarde. (5311) SE NECESITA BARMAN absténgase no profesionales Razón: Cafetería Río. (5313) SE NECESITA chica servicio interna buen sueldo. Avda. Casalduch, 27-3.º (5320) SE OFRCE furgoneta para reparto y pequeñas cargas. Razón Telf. 21 30 60.

COLOCACIONES

- (5371) SE NECESITA chica de servicio. Razón: General Sanjurjo, 36-5.º (5383) SE NECESITA chica de servicio todo estar. Herrero 11-5.º-10.º (5385) SE NECESITAN Oficiales y Ayudantes Tapiceros, Excelente sueldo, colocación inmediata. Llamar al Teléfono 22 70 72 de 9 a 12 y de 4 a 8.º.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón Agencia Morris Cardenal Costa 36 Telf. 21 38 32. (1935) NIRVANA DISTUSA. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12. Castellón. (1936) TENEMOS su coches NIRVANA DISTUSA. Elija entre 100 modelos. Garantizados. NIRVANA DISTUSA. Zaragoza, 10-12 Castellón. (1937) OPORTUNIDAD su coche en NIRVANA DISTUSA. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 21 36 83. (2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotos procedentes de cambios. Facilidades. Automotor. Pérez Galdós 5, Castellón. (5395) VENDO Simca 1.000 gran lujo especial matrícula 56... de Castellón. Razón Telf. 21 40 18 (5399) TALLERES ESCUDER, le ofrece: R-6 CS-57 Seminuevo; 124 CS con muchos extras; Volkswagen CS muy buen estado; 800-4 puertas; 850-4 puertas; Varios Gordis muy baratos; 4-F4 plazas; 4-L varios; Varios Seat 600-D, furgonetas y Berlina Citroen. Admitimos su viejo vehículo. Facilidades paga «Auténticas oportunidades». Visite nuestra exposición, en Padre Jofre, 18 Telf. 21 44 17, Castellón. (5021) AUTOS CASTELLON RENAULT R-6 RENAULT R-8. Varios. RENAULT R-4 L. SEAT, 850. Varios. SEAT 600-D. SEAT 600. Varios. CITROEN BERLINA. Varlas CITROEN BREACH. Grandes facilidades. Hasta dos años. Admitimos su coche a Cambio. Ronda Magdalena, 27. A. (5160) VENTA AUTOMOVILES, procedentes de cambio SEAT y otros. Doctor Clará, 17 Castellón. (5180) VEHICULOS Industriales: D. K. W. Mercedes-Alfa Romeo-Citroen: Facilidades pago. Repesados y garantizados. Concesionario Provincial. Autolica, S. A. Huerto Sogueros, 8. (5182) AUTOMOVILES CASTALLIA: El mejor y más extenso surtido en coches seminuevos garantizados. Seat 600 D, 850-N y 850 E. Seat 1.500 Bafato. Renault 4 L. Super 3 y 4 marchas, R-8 y R-10. Citroen Berlina y Furgonetas baratas. Dyané 6. Simca, Morris, y M. G. Su dinero vale más, puesto que vendemos más económico. Compruébelo. - Facilidades hasta 24 meses. General Aranda 28. Telf. 22 48 05. (4652) TRASPASO bar La Farola por no poder atender. Razón Ronda Mijares 4. (5351) SE TRASPASA COMERCIO tejidos en calle Enmedio buenas condiciones. Razón teléfono 22 42 27. (5352) SE TRASPASA venta La Donación. Informes en la misma venta. (5247) PISO particular cede pensión completa o sólo dormir. Teléfono 22 24 18. Avenida Casalduch, 44-1.º-2.º. (5319) PARTICULAR cede habitación una o dos personas solo dormir. Llamar teléfono 22 66 74 tardes. (5144) ADULTOS sin bachillerato: Obtengan Título Graduado Escolar septiembre. Equivalen al Bachiller Elemental. Contestaciones completas. Importantes descuentos a Profesores y Academias. Academia Politécnica. Salamanca.

TRASPASOS

HUESPEDES

ACADEMIAS

Se celebró en Morella la sesión constitutiva de la Mancomunidad Inter-municipal para el Desarrollo Turístico del Maestrazgo, Castellón-Teruel

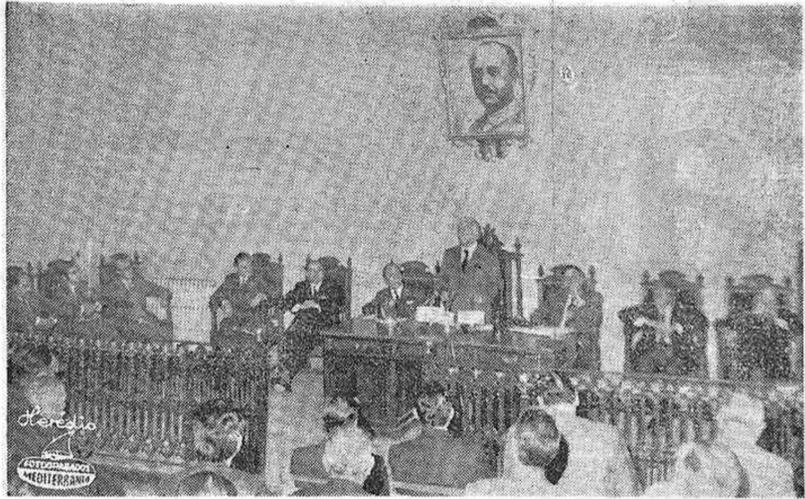
Que presidieron los jefes provinciales y gobernadores civiles de ambas provincias

IMPOSICION DE LA CRUZ DEL MERITO TURISTICO A D. ANGEL ALLOZA

AYER se celebró en Morella la sesión constitutiva de la Mancomunidad Intermunicipal para el desarrollo turístico y de dieciséis localidades —8 de Teruel y 8 de Castellón— del Maestrazgo, Castellón Teruel.

El acto se celebró en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento y en el estrado presidencial tomaron asiento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurúa; Jefe Provincial y Gobernador Civil de Teruel, D. Ulpiano González Medina; el Delegado Provincial de Información y Turismo de Castellón, D. Francisco Cortel, que ostentaba la representación del Director General de Promoción del Turismo, D. Esteban Bassols; Alcalde y Jefe Local de Morella, D. Teodosio Sangüesa; Presidente de la Diputación Provincial de Castellón, D. Francisco Albella; Presidente de la Diputación de Teruel, D. César Gimeno; Alcalde de Teruel y Procurador en Cortes por los Municipios de aquella provincia, D. Cosme Gómez, y el Delegado de Información y Turismo de Teruel, D. Antonio Virto Calvo. Ocuparon lugares destacados los que fueron ponentes cuando los trabajos de creación de la Mancomunidad y los Alcaldes de las dieciséis localidades que integran la misma. El resto del Salón de Sesiones lo ocupaban los asambleístas.

Comenzó el acto con unas palabras del Alcalde y Jefe Local de Morella, D. Teodosio Sangüesa, quien tras las obligadas de salu-



INTERVENCION DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL Y DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION, Y DE LA MANCOMUNIDAD



do manifestó que era una fecha histórica. Luego tuvo otras de bienvenida, hospitalidad y descó a todos una feliz estancia en la ciudad. Finalmente expresó sus deseos de que la Mancomunidad tenga mucho éxito y alcance plenamente sus ambiciosas metas. Seguidamente el Delegado Provin-

cial de Información y Turismo de Castellón, Sr. Cortel, hizo historia de la gestación de esta Mancomunidad desde sus comienzos en 1969.

Luego el Secretario del Ayuntamiento de Morella, que lo es de la Mancomunidad, dió lectura al Decreto del Ministerio de la Go-

bernación por el que se aprueban —en 28 de mayo de 1971— los Estatutos de la Mancomunidad.

Seguidamente se procedió a la elección por sorteo del Presidente de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo Castellón-Teruel entre los Presidentes de la Diputación de Teruel y de Castellón. Sacó la suerte el Alcalde y Jefe Local de Morella.

Terminada la elección se retiró la presidencia y con el nuevo Presidente de la Mancomunidad quedaron los Alcaldes de los 16 pueblos que integran la misma para proceder a la constitución de las Comisiones:

PROPAGANDA Y ACTIVIDADES TURISTICAS: Alcaldes de Valderrobles, Alcañiz, Cantavieja, Ares, Forcall y San Mateo.

INFRAESTRUCTURA: Alcaldes de Catí, Traiguera, San Mateo, Cantavieja, Iglesia del Cid y Becite.

HACIENDA Y PRESUPUESTOS: Alcaldes de Zorita, San Mateo, Traiguera, Alcañiz, Valderrobles y Mirambel.

CAZA, PESCA Y MONTARISMO: Alcaldes de Becite, Villarluengo, Cantavieja, Pitarque, Ares, Forcall, Zorita y Puebla de Benifasar.

Seguidamente se procedió a la elección de Depositario, cargo que recayó en el que lo sea del Ayuntamiento de Morella.

Finalmente se fijó la fecha para celebrar la sesión ordinaria trimestral acordando sea a las 12 de la mañana del último sábado de cada trimestre natural.

Tras unos breves instantes de descanso se reanudó la sesión bajo la misma presidencia.

LA CRUZ DEL MERITO TURISTICO A D. ANGEL ALLOZA

El Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, D. Juan Aizpurúa, anunció que se iba a imponer la Cruz del Mérito Turístico en su categoría de bronce a D. Angel Alloza Beneyto. El Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel, leyó el Decreto de concesión. D. Juan Aizpurúa le hizo entrega del título y entregó la medalla al Jefe Provincial y Gobernador Civil de Teruel, D. Ulpiano González, para que se le impusiera. D. Ulpiano González, antes de imponérsela, dijo que era para él un honor imponer tan meritoria condecoración a un turolense de pro como es D. Angel Alloza. El acto de prender en la solapa del Sr. Alloza la Medalla de Bronce al Mérito Turístico fue subrayado con una cálida y prolongada ovación.

D. Angel Alloza pronunció unas palabras para dar las gracias. Dijo también que acogía la distinción como hijo de Villarluengo, por cuyo pueblo había laborado en pro del fomento del turismo. «Yo desearía —añadió— que todos los que emigraron de sus pueblos y triunfaron se esforzaran por lograr mejora de las instalaciones y el desarrollo turístico de su pueblo, porque con ello se conseguiría el resurgir de la localidad. Turismo, Caudillo y Paz son los tres pilares base de las posibilidades para que los pueblos no vayan a menos. Personalmente hago todo lo posible para que no muera el ambiente rural». Fue muy aplaudido.

Seguidamente el Presidente de la Mancomunidad —y de la Diputación de Castellón— Sr. Albella, dió cuenta de la constitución de Comisiones y la idea que ha prestado la selección de sus componentes. Asimismo dió cuenta de la fijación de la fecha de los reuniones trimestrales y del nombramiento de Depositario de la Mancomunidad. Gracias a la fortuna que me ha deparado ser Presidente de la Mancomunidad, uno más de la Mancomunidad, podrá contribuir al entusiasmo de todos para superar las dificultades que nos median en nuestra tarea.



EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL DE TERUEL IMPONE A D. ANGEL ALLOZA LA CRUZ DEL MERITO TURISTICO

Solicitó permiso a la Asamblea —que le fue otorgado por aclamación— para elevar telegramas de adhesión al Caudillo, al Príncipe de España y a los Ministros de la Gobernación y de Información y Turismo. Finalmente exaltó las bellezas de la comarca sobre la que se asientan los pueblos que forman la Mancomunidad, que es imprescindible promocionarla por que los visitantes se asombrarán al contemplarlas. Fue largamente aplaudido.

Al terminar sus palabras el señor Albella, el Jefe Provincial y Gobernador Civil propuso que la próxima reunión se celebre en Teruel, propuesta que fue acogida con singular agrado.

Luego hizo uso de la palabra el Presidente de la Diputación de Teruel, D. César Gimeno, quien tras un saludo a las autoridades y asambleístas felicitó a D. Francisco Albella por su exaltación a la Presidencia de la Mancomunidad, que no ha sido fruto del azar —dijo— sino designio providencial que ha elegido al hombre joven y dinámico para promocionar el turismo. Felicitó también al señor Alloza por el entusiasmo y amor contagioso. Un poco de elixir de D. Angel Alloza sería fundamental para confortar a todos.

La Mancomunidad —añadió— tiene fuerza y razón de ser. Las Diputaciones tienen el deber de ayudarla, afirmó. Solicitó de los Gobernadores Civiles de Castellón y Teruel su apoyo. Hizo votos para que todos los implicados en esta hermosa tarea, se sientan ilusionados y no desmayen en su esfuerzo. Los 16 pueblos tienen recursos para atraer y satisfacer a los visitantes. Agradeció a D. Esteban Bassols y a D. Evaristo Escorihuela, de la Dirección General de Fomento del Turismo, la gran ayuda que habían prestado a la Mancomunidad. Terminó ofreciendo su colaboración al Sr. Albella y manifestando que trabajarían con entusiasmo a sus órdenes. Las palabras del Presidente de la Diputación de Teruel fueron subrayadas por los cálidos aplausos de los asambleístas.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil de Teruel, D. Ulpiano González Medina, expresó su gratitud por las constantes muestras de afecto, cariño y atenciones, que les tenía abrumados. Dio las gracias al Gobernador Civil de Castellón por haberlo concedido en honor de imponerle la Medalla de Bronce del Mérito Turístico a D. Angel Alloza; y también por su proposición de que la próxima reunión

sea en Teruel. Y finalmente por haber coincidido con el Sr. Aizpurúa en todo lo que habéis acordado. En nuestros pueblos —dijo— está la reserva espiritual, histórica y ciudadana. En otro momento de su intervención dijo que la hermandad entre Teruel y Castellón debe acentuarse. Exaltó el señor espiritual del Maestrazgo y su carácter histórico. Dijo que vivía una gran jornada al constituirse la Mancomunidad que podía variar muy favorablemente la comarca. Hoy el turismo nacional es importantísimo —añadió— y ello se debe a la bendita paz conseguida bajo la égida del gran Capitán Francisco Franco. Habló de las zonas turísticas del litoral y del turismo de montaña, en cuyas comarcas se encuentra la paz, el silencio y la hombría de bien. Se hizo eco de las palabras del Presidente de la Diputación de Teruel y dijo que la Mancomunidad podía contar con el apoyo del Gobierno Civil de Teruel, que ya había comenzado su tarea en tal sentido. Luego manifestó su emoción al ser testigo del acto y también su satisfacción por estar en Morella, donde —dijo— se encontraba como en su propia casa. Esta hermandad de Teruel y Castellón puede tener un cauce magnífico en esta Mancomunidad. Terminó diciendo que con toda ilusión se iba a llevar adelante el programa, siempre teniendo presente la consigna que nos recuer-

da día a día nuestro Caudillo: la Unidad. Fue muy aplaudido. Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, D. Juan Aizpurúa, quien tras los saludos de rigor, tuvo palabras de felicitación para D. Angel Alloza. Luego felicitó a los alcaldes de los 16 pueblos y a los vecinos que representan porque con la constitución de la Mancomunidad se encaminarán las aspiraciones de la Comarca. Estamos de enhorabuena. Nuestro esfuerzo imaginativo será mucho mayor. Labor importante la que hemos cargado sobre nuestros espaldas. Hemos de crear las rutas de penetración para que se conozcan los grandes recursos. Hemos de brindar al turismo lo que desea, teniendo en cuenta el turismo de paso y el turismo de veraneo. Les prometió ayudar a la Mancomunidad y prestarle una especial atención. Agradeció al Jefe Provincial y Gobernador Civil de Teruel sus palabras de expansión de la amistad entre las dos provincias. Finalmente exhortó a todos a trabajar bajo la égida del Caudillo Franco, y luego bajo el mandato del Príncipe de España para seguir elevando el nivel de nuestra Patria. Terminó dando las gracias a todos los presentes y deseándoles una feliz estancia en Morella. Los aplausos subrayaron sus palabras. Aclamados éstos el Jefe Provincial y Gobernador Civil, Sr. Aizpurúa declaró clausurado el acto.



YA PUEDE VD. HABLAR DIRECTAMENTE, POR TELEFONO, CON TARRAGONA Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL.



Basta para ello que los abonados de Castellón, Almazora, Benicasim, Burriana, Nules y Villarreal, antes de marcar el número del abonado tarraconense, antepongan el prefijo "977"

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



CANARIAS

VIAJES ESPLAI LE OFRECE SALIDAS DESDE VALENCIA A PRECIOS INCREIBLES

8 DIAS en HOTEL 1.ª 5.950 ptas.
15 DIAS en HOTEL 1.ª 6.650 ptas.

y además SIN SUPLEMENTOS

Ahorre dinero viaiendo con **ESPLAI** e inviértalo en sus compras

Sólo disponemos de 132 plazas todos los lunes. Reserve ya su viaje con salida y regreso a Valencia y estancia en hotel de primera en

Habitaciones con baño

ANDARRA LOUDES

MADRID BARCELONA

GALICIA MALLOCCA

ITALIA

ANDALUCIA

PARIS

Solicite folleto informativo de estos y otros viajes

NOVIOS, con ESPLAI, tendrán agradables sorpresas en su viaje de LUNA DE MIEL



Agencia Viajes - Grupo A - Título N2

pl. escuelas pías,13 • 2148 87-21 24 57

medan onerara a nuestra tarea.

ALMAZORA

INFORMACION DE LA PROVINCIA

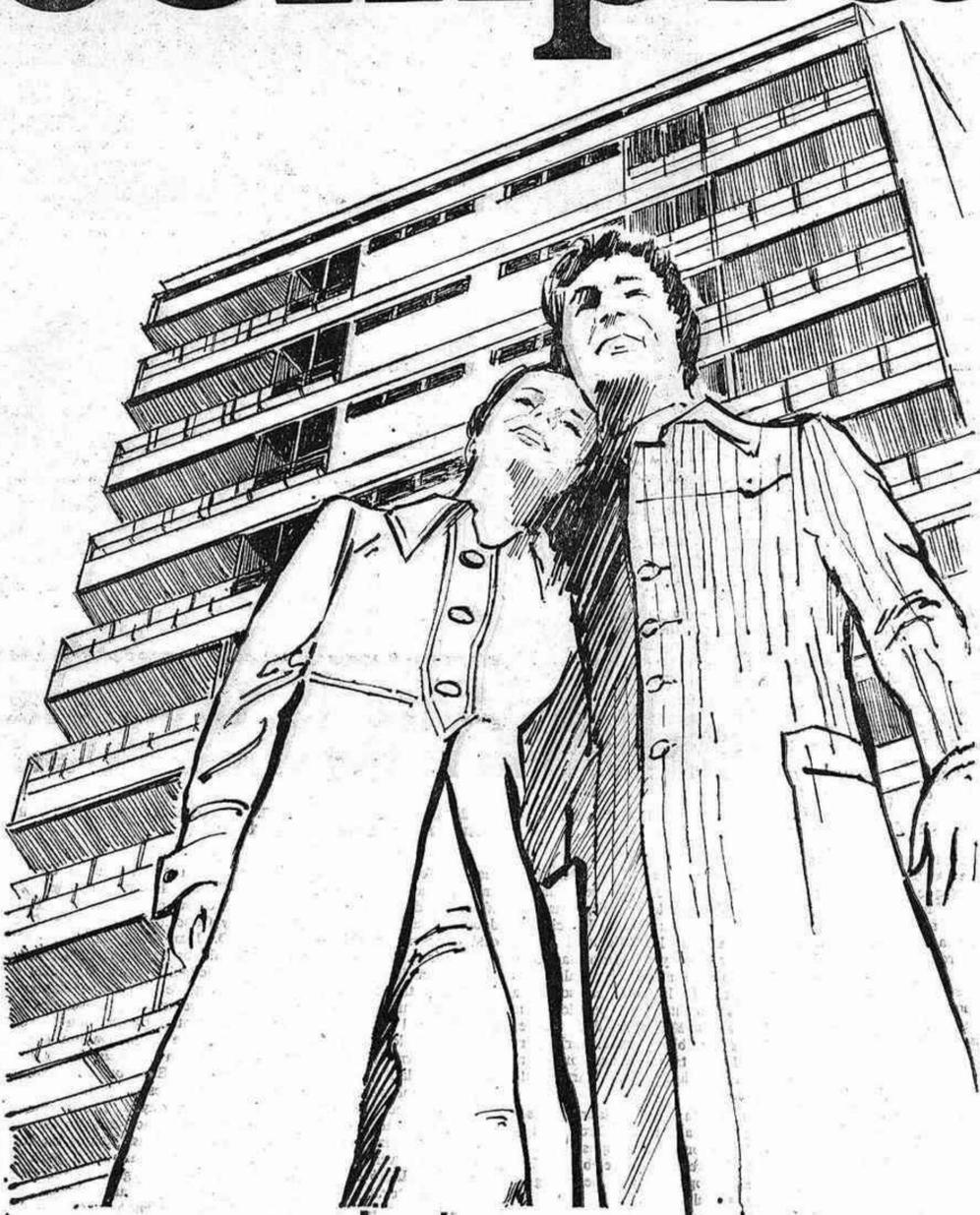
Lo raro

Es lo común hace años a alguien muy avisado en esto: en lo que

tiene o no tiene interés periódico. Y decía que el que un vehículo atropella a un peatón (o

peatona), por ser lo corriente y cambio, el día que se difera que habitual, despierta la mínima atención de lo acostumbrado. En cacharrado de un trompetazo a

alquiler compra



para gente joven con voluntad de futuro Pisos disponibles en régimen de alquiler - compra en 10 años operación Crédito - Vivienda combinada con el Banco Popular Español



LLAVES EN MANO

EDIFICIO LA PAZ

INFORMES EN EL PROPIO EDIFICIO



un camión, iba a resultar algo tan fuera de lo normal, que acararía no sólo la atención general, sino también la de los lectores más indiferentes.

Por eso, a nosotros nos satisface traer hoy aquí una noticia un tanto inusitada, principalmente por los tiempos tan comodones que corremos. Pues si fuéramos a decir que la juventud en sus ratos libres y de ocio se dedica... a todo lo contrario que vamos a reseñar, seguro que nadie iba a sorprenderse: es lo corriente.

En cambio, ya resulta mucho más admirable que veinte muchachos en las horas y día que hubiesen podido dedicar al asunto y la diversión, hayan seguido un Curso de Jefes de Escuadra durante diez días (siete de teórica en el Hogar Juvenil) y tres de prácticas en el Campamento "Almanzor", junto al río Mijares). Curso que fue clausurado el 1 de mayo en ese Campamento que la Delegación Local de la Juventud de Almazora tiene instalado a través de los muchachos de la O.J.E. en los magníficos alrededores del ermitorio de Santa Quiteria.

En la expresiva foto que publicamos aparecen los acampados luego de esos tres últimos días al aire libre y bajo las lomas correctamente alineados ante sus tiendas, dispuestos a recibir la visita de sus Mandos locales y provinciales que les animaron a seguir perfeccionándose y acumulando experiencias positivas, que les curtirán sin género de dudas para los embates que la vida habrá de reservarles.

Y es para estímulo de esta brigada muchachada que nos complacemos en publicar los distinguidos del Curso: Juan José García Moreno, José-Francisco Ojeda García, Jesús Villar Tatay, Juan José García Romero, Francisco-Agustín González del Amo, Juan José García Romero y Félix Calvo Marín.

ABRUMADOS

Tampoco lo que vamos a decir ahora suele ser muy normal. Pero lo que nos sentimos un tanto abrumados por esa siempre desasosada atención con que se atienden nuestras sugerencias o reclamaciones —creemos siempre razonables— por parte de los Organismos provinciales, es el hecho de que se está colocando de nuevo y de otra manera aquella valla protectora en la fatídica y elevada curva a la salida del puente sobre el Mijares en la carretera de Burriana a Almazora. Y que ya "se colocada, aunque de otro modo en su día a raíz también de otra suzerancia nuestra y tras haberse comprobado era insuficiente y un tanto deficiente, como también en su día hicimos notar nosotros.

Ahora ya, creemos, no se puede pedir más. Pues incluso se han añadido unas oportunas y visibles señalizaciones del peligro, etc. No resta otra cosa que dar las más expresivas gracias a quien corresponda por el interés que se está tomando para aminorar las dificultades existentes en tramos como éste, difíciles y defectuosos. Y el que se acepten de buen grado las indicaciones de la prensa. Que esto es mucho.

tuoso. Y el que se acepten de buen grado las indicaciones de la prensa. Que esto es mucho.

BOTON DE MUESTRA

Y he aquí que el tercer punto que hoy afrontamos es, al contrario que los dos anteriores, normal, normalísimo. Aunque paradójico, paradójisimo, para los no iniciados en la cuestión.

Porque la partida más insignificante entre el considerable volumen del archiencaudisimo cultivo de la naranja es su género de dudas, el trabajo de regar. Y he aquí lo que está ocurriendo respecto al mismo, de llevarse de una manera individual y dispersa, a hacerlo de una manera comunitaria y organizada.

El regar por esta nuestra zona una hanegada de huerta oscila entre las treinta y las veinticinco pesetas. Si se contrata este trabajo de la primera manera, como siempre se ha hecho. Pero si lo llevan a cabo los propios Sindicatos de Riego, como ya ocurre en algunas poblaciones, sólo le cuesta entonces al agricultor a dieciocho pesetas la hanegada.

¡Ah! Pero lo más extraordinario del caso —para los profanos, claro— es que pagando menos los propietarios de las tierras en este segundo caso, los regadores que han contratado los Sindicatos de Riego salen beneficiados. ¡Atención! esa mossa por el rabo, diría más de uno! Pero porque no está en el "ajo" de la cuestión. Pues que la solución al crucejame no puede ser más sencilla.

Total, que si en una partida de gastos la más insignificante en las tierras de huerta, con la fórmula comunitaria y organizada, se está obteniendo un ahorro que oscila entre el 40 y el 28 por 100 —y no hablemos del ahorro de tiempo, preocupaciones, etc.— que ocurriría de llevarse a cabo con métodos parecidos, todos esos otros trabajos que hoy están por las nubes y resultan además difíciles de contratar y conseguir? J. GALI SANCHO

Toma de posesión del Alcalde y Jefe Local de Adzaneta

En Adzaneta tuvo lugar el acto de toma de posesión de los cargos de Alcalde y Jefe Local del Movimiento, de D. Antonio Linares Barreda, que ha sido designado para los mismos recientemente.

Presidieron con el Jefe del Departamento Provincial de Política Local, D. Gonzalo Blay Cortes, el Inspector Provincial del Movimiento, D. Julian Montañés Scrrano, el Rvdo. Sr. Cura Párroco, D. Oswaldo Giner Moles; Comandante de Puesto de la Guardia Civil, D. Emilio Domínguez Escrig y Juez de Paz, D. Modesto Rovira Mateu, así como los Alcaldes y Jefes locales entrante y saliente; asistiendo los miembros del Consejo Local del Movimiento y de la Corporación Municipal.

Leídos por los Secretarios de las respectivas Corporaciones los decretos de nombramiento y cese, D. Antonio Linares juró los cargos con las formalidades reglamentarias.

Seguidamente el Alcalde y Jefe local saliente, D. Angelino Barberá Beltrán, pronunció unas breves palabras para agradecer la colaboración que en todo momento había recibido, tanto de las Autoridades y corporaciones provinciales como de los mandos locales y vecindario y ofreciendo su apoyo y colaboración, en cuanto fuera preciso, a su sucesor.

D. Antonia Linares intervino para indicar se hacía cargo de la alcaldía y jefatura local con los mejores deseos de prestar un servicio a su pueblo, rogando la colaboración de todos para poder llevar a feliz término su misión. Agradeció a la primera autoridad provincial su nombramiento y manifestó haría lo posible por cumplir bien en el puesto que se le encomendaba.

Finalmente el Jefe del Departamento Provincial de Política Local cerró el acto, manifestando era portavoz de un expresivo saludo del Jefe Provincial y Gobernador Civil para las autoridades y pueblo de Adzaneta, y muy especial para el Jefe Local y Alcalde saliente a quien agradecía los servicios prestados, en los que puso siempre sus mejores deseos y su pasión política.

Al entrante le indicó debía tener en cuenta en todo momento que contaba para llevar a cabo su tarea con dos pilares fundamentales, el Ayuntamiento y el Consejo Local, resaltando la importancia de la misión encomendada al Consejo Local, como órgano encargado de vitalizar la vida política local.

Detalló algunos de los aspectos de la actuación de Ayuntamiento y Consejo y muy especialmente la tarea que de manera inmediata se encomienda al Consejo, en cuya puesta a punto debía poner el máximo interés.

Finalizó agradeciendo la presencia en el acto de las autoridades locales, y exhortando a todos a trabajar en equipo bajo las directrices del Jefe Local y Alcalde para lograr el progreso de Adzaneta y contribuir con ello al desarrollo provincial y al de España.

Próxima asamblea general de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón

Los actuales sectores de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón, recientemente elegidos, Dres. Guallar Segarra y Barrera Roures, se dirigen a todos los médicos de la provincia para expresarles el interés que representa a su juicio para la medicina de la provincia, la participación de todos los médicos, no sólo como socios, sino como cooperadores científicos, con el fin de programar los trabajos más idóneos a realizar por la Sociedad durante el tiempo de su mandato.

Con esta participación personal se pueden conseguir contactos médicos en los que se pueden poner al día solicitados por los socios, y que estarán a cargo de médicos generales o especialistas de la sociedad que quieran participar en estos trabajos de divulgación.

Al mismo tiempo desean conocer la inquietud de los compañeros acerca de las posibles conferencias magistrales deseables para realizar los trámites oportunos para ello.

Estas ideas que pueden ser ampliadas en nuestras juntas, son las que nos inducen a solicitar la cooperación médica de todos los compañeros de la provincia, con el fin de que la Sociedad cumpla su misión científica de proyecto para todos.

Siendo reglamentario el nombramiento de Vicepresidente, Secretario de Redacción, Secretario del Boletín, Tesorero-Contador y Vocales, por la presente se invita a todos los médicos a una Asamblea General para que dicha elección sea realizada por todos los socios, ya que deseamos que sean éstos los participantes activos en la misma para que la Sociedad se sienta respaldada por el mayor número posible de adhesiones en esta nueva etapa de la vida de la Sociedad.

Nos pondremos en contacto con todos los médicos de la provincia, para solicitar su adhesión y colaboración en el programa de la sociedad, el día del pre-

sente mes a las 730 tarde, fecha en la que se celebrará una Asamblea general, con el fin de completar el nombramiento de los miembros de la Junta Rectora y programar las directrices de la misma.

Deseamos encarecidamente que todos los compañeros, aunque no sean socios participen en esta reunión poniéndose para ello en contacto con la Secretaría de la misma en su local social del Colegio de Médicos.

Controle su propia inversión y obtendrá

Mayores beneficios con una inversión desde 98.000 Ptas.

De ofrecemos:

Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo.

Solamente deberá dedicar a este negocio cuatro horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.

Si duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede Vd. ganar mensualmente 10.010 pesetas y con sólo cuatro horas de trabajo semanales, escribanos y sin ningún compromiso por su parte se lo demostraremos.

ESCRIBA A:

Chemical Franchise Association de España, S. A.

C/ Florida Blanca, 146 (Edificio Florida) BARCELONA-11

LA JUNTA GENERAL DEL BANCO CENTRAL

Más de 40.000 millones de pesetas de incremento en los recursos ajenos.- En breve dispondrá de 661 oficinas.- 80.000 accionistas participan en el capital EL FUTURO SE LLAMA EUROPA

Interesante intervención del Vicepresidente D. Joaquín Reig. Documentado informe del Consejero-Delegado D. Alfonso Escámez

Bajo la presidencia de Don Joaquín Reig y con una extraordinaria asistencia de accionistas, se celebró el día 6 de mayo la Junta General de esta Entidad.

La Memoria, excelentemente impresa, con profusión de cuadros estadísticos, gráficos y fotografías, recoge, detalladamente, la evolución de las principales rúbricas del Balance y de la cuenta de explotación, en los últimos once años, que pone de manifiesto la importante expansión de la actividad del Banco Central, que continuó en 1971 su magnífico desarrollo.

Los recursos ajenos de clientes, al finalizar el año, ascendían a 168.320'6 millones de pesetas, deducidas las cifras que corresponden a depósitos de Cajas de Ahorro. El conjunto de inversiones (Cartera de efectos más créditos) se elevó, en 31 de diciembre, a 168.320'6 millones de pesetas, de un aumento de 24.042'4 millones. Los depósitos de valores alcanzaban al cierre del ejercicio la suma de 123.616'4 millones de pesetas de valor nominal, con un incremento del 20%.

En cuanto a mecanización y servicios, señala que se ha completado la red de teleproceso en todas las Oficinas de Madrid, siendo la primera en su género que, a nivel de explotación comercial, se instala en un Banco español. Juntamente con los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Santander, ha creado un nuevo sistema de crédito, cobro y pago denominado "Tarjeta 4B".

También se refiere la Memoria al plan de modernización de Dependencias y a la inauguración de nueve Oficinas adjudicadas en el VII Plan de Expansión Bancaria. Igualmente quedaron incorporadas a la Organización las Dependencias de la Banca Nogueira y del Banco de Canarias, cuyos negocios bancarios adquirió el Central. Al finalizar el año, el número de Sucursales y Agencias se elevaba a 593.

Destaca la inauguración de la Sucursal de París y el propósito de abrir otras en las principales capitales europeas, dando a conocer la línea ascendente del Banco Popular Argentino.

Presenta datos relativos al Balance del grupo bancario del Banco Central, en el que figuran, además de éste, el Crédito Navarro, Banco de Fomento y Banco Popular Argentino, que reúnen en conjunto 688 Oficinas, 16.531 millones de pesetas de recursos propios y 192.783 millones de recursos ajenos, sin incluir saldos de Cajas de Ahorro.

INTERVENCIÓN DEL VICEPRESIDENTE D. JOAQUÍN REIG

El Vicepresidente Sr. Reig, en funciones de Presidente, inició su intervención evocando la egregia figura del Excmo. Sr. D. Ignacio Villalonga, pidiendo a la Asamblea, como en años anteriores, se le reiterara el invariable afecto de todos y la más cordial salutación.

Seguidamente se refirió a la marcha de la Entidad, destacando su solidez y el ritmo acelerado de su progreso, señalando que si el pasado y presente constituyen clara ejección, su futuro ofrece perspectivas altamente esperanzadoras.

Hizo mención a la proyección exterior del Banco y a la integración del Crédito Navarro, subrayando que, con esta incorporación, el Banco Central, en un trienio, habrá doblado su volumen y aumentado, en igual medida, su peso específico.

Expuso acertadas consideraciones sobre el problema monetario internacional y acerca de la inminente integración del Reino Unido, Dinamarca, Irlanda y Noruega en la C. E. E. y el acercamiento de España a la misma. A este respecto, manifestó que el Banco Central no se hallará ausente en esta evolución.

Finalmente se refirió a los síntomas de reactivación, iniciados a fines de 1971, que han cobrado mayor pujanza a medida que transcurre el año en curso.

Terminó su intervención aseverando que el progreso y el éxito del Banco constituyen una realización colectiva, dedicando sinceras frases de aliento y gratitud a todos cuantos trabajan y colaboran en la Entidad, destacando sus virtudes de lucidez, lealtad y perseverancia e igualmente expresó su reconocimiento a los accionistas y clientes, quienes, año tras año, facilitan los medios indispensables para montar y mantener las complejas instalaciones y servicios y, en definitiva, las sólidas estructuras de la Institución.

En este actuar armónico, conjunto y coordinado —señaló— radica el éxito del Banco y de su Progreso.

***** INFORME DEL CONSEJERO-DELEGADO *****

«El futuro se llama Europa; pero Europa para los españoles no es una idea romántica, ni un ejercicio dialéctico. Hoy por hoy, es una enorme realidad que nos preocupa mucho más de lo que nos conforta. Esta Europa que crece y también se integra porque estamos en un mundo de superpotencias, sin términos medios en los que flotar». Esta fue una de las afirmaciones del Sr. Escámez en su brillante informe.

D. Alfonso Escámez comenzó refiriéndose a la coyuntura económica en 1971, subrayando el extraordinario crecimiento del Banco Central en dicho ejercicio, debido no sólo al esfuerzo de un equipo o de una Organización, sino al resultado de la política de desarrollo mantenida durante el último trienio.

Expuso que no consideraba que el límite óptimo había sido alcanzado y si 1971 fue dedicado a consolidar resultados, poniendo en marcha la Organización, era preciso seguir sentando bases para el futuro. «Un futuro que se llama Europa, del que nosotros somos abiertamente partidarios y para el que será preciso convocar al país en un nuevo e ilusionado esfuerzo, de verdad, queremos algún día llegar a alcanzarlo», dijo.

Manifiestó que, desde el punto de vista bancario, el ejercicio podía resumirse en tres consideraciones: sensible incremento en las tasas de crecimiento de los recursos; relativa debilidad de la demanda de crédito y alto nivel de liquidez.

El aumento global de los depósitos bancarios se elevó a 310.000 millones de pesetas, contra 146.000 del año anterior, excluyendo los depósitos de las Cajas de Ahorro. El crecimiento, en conjunto, de los recursos bancarios, en las diferentes rúbricas, incide de modo desigual, presentando en valores absolutos una tendencia distinta a la de años anteriores, al absorber las cuentas a la vista del 45 por 100 del aumento total, contra menos de un 1° por 100 en el ejercicio anterior. Ha adquirido, pues, prioridad, el depósito a la vista, aunque en cifras relativas las cuentas a plazo no han perdido su mayor índice de expansión.

El Banco Central, en esta coyuntura para la captación de los recursos que generan su capacidad financiera, ha conseguido un incremento global en sus fondos ajenos de 40.000 millones de pesetas, que representa el 29'52 por 100, índice máximo alcanzado por la Entidad. Excluyendo los saldos de las Cajas de Ahorro en diciembre de 1971, al finalizar el año el aumento de las cuentas acreedoras es de 30.145 millones de pesetas, que supone el incremento máximo en valores absolutos alcanzados por ningún banco en nuestro país. Dijo que, aunque algunos comentarios indicaban que el incremento obtenido por el Banco se debía a las absorciones realizadas durante el año, en los 30.000 millones del aumento contable sólo se incluían unos 1.800 millones de pesetas que procedían de pasivos de los Bancos integrados y que, deduciendo dicha cifra, resultaban 28.200 millones de incremento propio, que sigue siendo el mayor de toda la Banca.

Expuso que la Banca ha atendido eficazmente las directrices de la Administración en cuanto a la financiación a medio y largo plazo. El Banco Central ha llevado a cabo una financiación global en plazos superiores a los 36 meses, por un importe que, en estos momentos, supera los 10.000 millones de pesetas y de esta suma solamente alrededor de 1.500 millones son computables a efectos del coeficiente legal, sobre el cual hizo acertadas consideraciones, estimando que es absolutamente esencial que la gama de operaciones computables en el coeficiente de inversión sea ampliada, autorizando a la Banca privada a participar en operaciones que actualmente están reservadas en exclusiva a la Banca oficial, o concediendo este beneficio a otros tipos de inversiones que también son importantes para el desarrollo del país en su proceso de financiación a largo plazo.

La inversión de la Banca comercial experimentó en 1971 un crecimiento superior al 23 por 100. Teniendo en cuenta los redescuentos que la Banca ha retirado del Banco emisor, el incremento real en sus rúbricas de cartera de efectos más créditos es de un 20 por 100, notablemente importante. Dijo que el ejercicio se había caracterizado, por una «debilidad relativa de la demanda de crédito» y no en función del aumento de la inversión, que como se ve es muy alta e incluyente equilibrada con el incremento de los recursos, sino porque es-

ta tasa tuvo su principal desarrollo en los últimos meses del año, mientras que, a lo largo del ejercicio, presentó un índice muy alto de liquidez. Mostró su optimismo por las perspectivas con que se ha iniciado el año 1972, en el que parece recuperarse el pulso de la inversión y el empresario gana confianza para adquirir nuevos compromisos; confianza que el país precisa de inmediato para alcanzar la tasa de desarrollo programada oficialmente.

«El empresario español necesita medios y confianza. Nosotros —añadió— tenemos los medios y están ahí, a disposición del que seriamente quiera lanzarse a la apasionante aventura de crear. La confianza no depende de nosotros, debe dársela el país y las autoridades, con una política clara y definida a largo plazo, que les permita estudiar sus producciones con un conocimiento adecuado del mercado y de la competencia. La opinión pública debe recibir una imagen más realista y justa de lo que es y de lo que representa un empresario cuando compromete su futuro a largo plazo.»

Durante el ejercicio, el Banco Central, directamente o a través de su grupo financiero, estuvo presente en importantes realizaciones de carácter nacional, contándose entre las más significativas la participación en la nueva Sociedad «Altos Hornos del Mediterráneo, S. A.»; la participación, como principal accionista y como banquero, en colaboración con el Banco de Fomento y el Banco de Valencia, en el concurso adjudicado para la construcción de la autopista Tarragona-Valencia y de acuerdo con la opción concedida, se acometerá también el tramo Valencia-Alicante. Otra promoción financiera del Banco fue la construcción de la Autopista Sevilla-Cádiz, ya en explotación. Se ha formalizado también un convenio de asociación con la firma alemana «Metallgesellschaft» para completar la investigación y desarrollar la producción de la mina de Aznalcóllar. Se refirió asimismo a la importancia y desarrollo de las filiales de la Compañía Española de Petróleos, S. A., INDUQUIMICA y Petroquímica Española, de gran porvenir y de indudable valor para nuestra economía.

la que se muestra abiertamente partidaria de la concentración empresarial. «Es esta —dijo el señor Escámez— una vieja idea para nosotros, que ha tenido en nuestra Casa un tratamiento preferente y el refrendo oficial que ahora recibe nos estimula aún más a continuarnos.»

«Por geopolítica y por historia, España ha de caminar hacia Europa; por intereses económicos le es absolutamente vital. En un sentido humanístico, no cabe duda de que también nuestra proyección es eminentemente europea y que el futuro de nuestro pueblo sólo puede alcanzar los altos niveles del desarrollo si se integra en el ámbito que corresponde a su propia naturaleza europea y occidental.»

La Europa de los Diez es ya un problema grave, especialmente para nuestras exportaciones agrícolas, si no se consigue una modificación sustancial en el acuerdo vigente. Qué está haciendo España para integrarse en Europa? Mejor diría yo: Qué estamos haciendo los españoles? Hay intentos sanos, por parte de algunos empresarios, para situarse en línea competitiva y la Administración viene desarrollando un gran esfuerzo diplomático para hacer oír nuestras razones.

«Hay que romper con muchas cosas y quizá, la más importante, con nuestra propia mentalidad. O tenemos y presentamos una decidida vocación europea que nos dé fuerza negociadora y permita a los responsables pisar firme en el suelo de su gestión, o en unos años, tal vez no muchos, seremos un país aislado entre el potente coloso europeo y el inmenso problema del subdesarrollo en la cuenca sur del Mediterráneo.»

Después de referirse a la sistemática legal de las concentraciones, añadió «Por nuestra parte, seguiremos pretendiendo llegar a nuevas cotas. El país necesita contar con Entidades financieras que estén a la altura de las más importantes de Europa y es posible que la concentración bancaria, de algún modo, pueda ser el motor para que se hagan posibles otras importantes realidades. Creemos que nuestra estructura es ya suficiente para atender el mercado nacional, pero hay un amplio campo de trabajo en el exterior y, sobre todo, ahí está Europa, con su enorme carisma y su ambivalente vecindad.»

«No olvida tampoco el Banco Central la responsabilidad que le corresponde de contribuir a la apertura de unas sólidas relaciones económicas internacionales. La empresa multinacional se empieza a abrir paso en el área europea y la Banca española debe estar presente desde ahora participando en la nueva realidad. Hemos iniciado ya nuestras gestiones por este camino y no se excluye la posibilidad, si recibimos el respaldo de nuestras Autoridades, de participar en asociaciones bancarias intereuropeas, que nos permitan, sin menoscabo de nuestra propia independencia jurídica, participar con pleno derecho en los proyectos y actividades de los grandes países industriales.»

Pasó a informar acerca de la actividad exterior, refiriéndose a la crisis internacional monetaria y a la participación del Banco en las operaciones de exportación, estimuladas por la nueva estructura del coeficiente de inversión y por la transformación que se ha producido en la propia corriente del comercio exterior. No obstante, la gestión más satisfactoria ha sido, en este servicio, la puramente financiera en dos aspectos: con financiaciones directas, utilizando los propios recursos en moneda extranjera, normalmente para operaciones a corto plazo y como intermediarios financieros gestionando en el mercado internacional la contratación de préstamos para financiaciones interiores a largo plazo.

Posteriormente aludió a la balanza comercial española e hizo acertadas consideraciones sobre sus tendencias. La balanza de servicios mantiene su línea ascendente por el turismo. Por primera vez, el superávit de esta balanza equilibra prácticamente el déficit de la balanza comercial, tendencia que, de mantenerse, representa un importante elemento estabilizador de nuestro sistema.

«Como resultado de esta favorable evolución del sector exterior —afirmó— las reservas españolas actuales superan ya los 3.500 millones de dólares. Esta cifra da confianza. Se ha defendido desahogadamente nuestro signo monetario en la última crisis internacional y tenemos un apoyo muy importante para iniciar la andadura del nuevo Plan de Desarrollo.»

«Creemos, sin embargo, que se ha alcanzado ya el límite razonable para la dimensión de nuestra economía y es posible que haya llegado la hora de empezar a utilizar parte de estos fondos en busca de una incidencia más productiva. Quizá fuera importante sugerir a nuestras Autoridades la conveniencia de movilizar nuestras reservas a través de la Banca privada, facilitando depósitos en moneda, naturalmente retribuidos, que los Bancos pudieran utilizar en operaciones financieras a corto y medio plazo. Aparecer con cierta entidad en el mercado internacional, representaría reforzar el prestigio de nuestro país y crear una fuente importante de ingresos.»

Terminó su comentario, en este sentido, aludiendo a la revisión o renovación del acuerdo preferencial con la Comunidad Europea y expresó sus deseos de que los negociadores tengan la firmeza y la habilidad necesarias para conseguir una fórmula que permita mantener las posiciones alcanzadas.

Se refirió seguidamente a las emisiones de acciones y obligaciones en el ejercicio de 1971 y a los volúmenes de contratación, señalando que la administración de valores por cuenta de la clientela constituye una importante faceta de la actividad del Banco.

El número de accionistas del Banco Central se acerca al final del ejercicio a los 80.000, predominando en su composición la participación del ahorro modesto, ya que más de 60.000 accionistas que representan el 80 por 100 del censo social, son titulares de una cifra inferior a 100 acciones.

El ejercicio se cerró con 6.152 millones de capital y un aumento de 1.835 millones en el año. Se computan en estas cifras 616 millones emitidos en el mes de enero y 769 en el mes de diciembre ambos a la par, además de la incorporación de 450 millones, con cargo a la Cuenta de Regularización, en el mes de abril. En cuanto a reservas, se va a efectuar en este año una dotación de 850 millones, con lo que se alcanzará un total de 7.231 millones. Los fondos propios se elevan a 13.859 millones de pesetas, que representan un coeficiente de garantía del 8'24 por 100 de los recursos ajenos.

Manifiestó que en la nueva disposición relativa a los Planes de Expansión Bancaria, se considera por primera vez y únicamente a efectos de apertura de Sucursales, el coeficiente de garantía de los Bancos, que legalmente está sin establecer. Se determina una corrección, reduciendo la capacidad de expansión a aquellos Bancos que no dispongan del 8 por 100, como mínimo, de este coeficiente. Ante ello y si, como es de esperar, la favorable evolución de los recursos ajenos del Banco continúa y se alcanzan los índices de estos últimos ejercicios, se prevé que las dotaciones a reservas serán insuficientes por sí mismas para cubrir el coeficiente de garantía, por lo que la Entidad tendrá que llevar a cabo nuevas ampliaciones de capital para no perder posibilidades de expansión, en la medida en que la misma sea capaz de desarrollar sus recursos y sin perjuicio de que el Consejo pueda estimar la existencia de otras circunstancias distintas a las comentadas.

Como operación más inmediata, el Banco Central se propone llevar a cabo la quinta y última incorporación del saldo de la cuenta de regularización, por un importe de 473 millones de pesetas, a razón de una acción nueva por cada trece antiguas, a partir del 15 de mayo.

El señor Escámez continuó su informe indicando que el Consejo tenía autorización de la Asamblea para emitir hasta 564 millones de pesetas en los próximos tres años, cifra notablemente insuficiente, dado el volumen del capital actual del Banco, por lo que se solicitó una nueva autorización para poder emitir hasta un importe de 3.076 millones de pesetas, en la oportunidad y condiciones que crea conveniente dentro del plazo máximo de cinco años.

«El Consejo —dijo— estudiará, de acuerdo con la marcha del ejercicio, la posibilidad de utilizarla parcialmente, y aunque de momento no puedo anticiparos su cuantía, espero que la ampliación de este año sea superior a las realizadas últimamente, a la par y sin prima alguna.»

Puso de relieve que el Banco Central es la Entidad bancaria nacional que más ha incrementado sus recursos propios en los tres últimos ejercicios, demostrando la atención y el interés que el Consejo dedica a los accionistas y al desarrollo del capital de la Empresa y que, a pesar de los importantes redobles de las acciones, se mantienen los niveles de cotización.

Terminó su intervención el señor Escámez elogiando la eficaz colaboración de todo el personal, factor decisivo e importante en el progreso de la Entidad.

Pidió a los accionistas que sigan dedicando al Banco Central el apoyo y la confianza con que siempre le han distinguido.

Finalizó su intervención con las siguientes palabras: «Deseo que conservéis la inquietud de nuestra gran aspiración: un país integrado en la Comunidad de Naciones Europeas y un Banco a la altura de esa nueva dimensión. Algo por lo que merece la pena sacrificarse al servicio de España, en defensa de vuestros intereses y por el futuro del Banco Central.»

EXCELENTE MARCHA DEL SECTOR EXTERIOR DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE

El proceso expansivo registrado por nuestra economía durante el primer trimestre del año en curso y al que se ha referido por extenso en reciente Consejo de Ministros el señor López Rodó, presenta varias facetas muy alentadoras, entre las que destaca, a nuestro juicio, el comportamiento del sector exterior, que ha dado lugar a un nuevo y fuerte aumento de nuestras reservas de divisas.

Por lo que se refiere al comercio de mercancías, los datos que vamos a exponer y que han sido dados a conocer por la Dirección General de Aduanas, muestran hechos igualmente alentadores: El primero, que la coyuntura española ha cambiado radicalmente de signo y que se orienta a una neta reactivación. El segundo, que este movimiento se advierte también en las economías extranjeras y singularmente en las de los países europeos con los que mantenemos mayor relación.

Veamos que, en efecto, y durante el período enero-marzo del año actual, las importaciones españolas ascendieron a 105.923 millones de pesetas, con el fuerte aumento de 23.277 millones —equivalente al 28'4 por 100— en relación con igual período del año precedente. Este destacado incremento de las compras en el exterior, muestra muy a las claras la reactivación registrada por la demanda interna y, asimismo, señala que dicha reactivación se acusó de forma muy acentuada en la vertiente de la inversión industrial, dado que la importación de maquinaria superó en un 39 por 100 a la del primer trimestre de 1971.

La exportación mostró también una trayectoria ascendente muy acentuada ya que alcanzó los 63.818 millones de pesetas. En cifras reales, el alza fue inferior a la que presentarían las importaciones, ya que sólo alcanzó los 14.491 millones de pesetas, pero el alza relativa fue mayor que la de aquélla, estableciéndose en el 29'4 por 100.

En definitiva, el déficit del comercio de mercancías llegó a los 41.818 millones de pesetas, con aumento de 8.786 millones en relación con el de igual período del pasado año.

Peró es digno de hacerse notar que, a pesar del indicado mayor déficit del comercio de mercancías, las reservas de divisas crecieron durante el período enero-marzo en 1479 millones de dólares, para establecerse en la nueva cifra "record" de 3.593 millones de dólares.

A este resultado ha contribuido de forma muy eficaz el turismo exterior, dado que los ingresos por dicho concepto en el período que examinamos, ascendieron a la suma de 418 millones de dólares, con aumento del 33'2 por 100 y que hace prever que este año va a ser excelente para esta actividad, que tanto peso ejerce ya en el conjunto de nuestra economía.

Al finalizar el mes de marzo, el volumen de las reservas representaba el valor de nuestras exportaciones durante ocho meses y medio, mientras que en la misma fecha de 1971 sólo cubrían la exportación de cinco meses.

El nivel alcanzado por nuestras reservas exteriores es tan elevado, que no existe el menor riesgo de que la expansión económica ahora iniciada y que habrá de acelerarse en los meses próximos, pueda detenerse por una falta de medios de pago frente al exterior. Es perfectamente posible que a lo largo del año en curso y precisamente por la aceleración del proceso económico, las reservas de divisas registren alguna reducción, hecho que no sólo no entrañará ningún peligro, sino que servirá incluso para evitar las excesivas presiones sobre los precios, situándose así en un clima de mayor retabilidad.

En estos momentos, el mayor riesgo de nuestra economía es la inflación y la fuerte reserva de divisas constituye un arma poderosa para luchar contra la misma.

Ante la IX Feria Internacional del Campo

EL 13 de mayo al 5 de junio se celebrará en Madrid, en su marco tradicional, la Feria Internacional del Campo en su novena edición. Desde el año 1959 en que se celebró por primera vez, este certamen ferial ha ido creciendo en importancia y contenido hasta convertirse en uno de los primeros acontecimientos feriales de su clase de cuantos se celebran en el mundo.

De trienal que era en sus siete primeras ediciones, se ha convertido en bienal desde 1970 y ello como consecuencia de su propia expansión y también por la necesidad de atender con ciclos más cortos el cada vez más rápido desarrollo de nuestra agricultura y de las industrias con ella conectadas, bien como suministradoras de equipo de producción o ya como transformadoras de los artículos agrarios.

De las diversas facetas que la Feria posee, acaso la más destacada sea la referida a la maquinaria de producción, la cual ha aumentado su importancia al convertirse el certamen en internacional y presentarse una variadísima gama de maquinaria de todo tipo, tanto de fabricación nacional como extranjera. En el próximo certamen, existe una división dedicada a la maquinaria para transformación de tierras y preparación de explotaciones, constituida por maquinaria pesada y otra división referida a máquinas, aparatos y herramientas de explotación.

En esta última se presentará una variadísima gama de tractores, motores y maquinaria, así como elementos de transporte y almacenamiento de productos agrícolas, desbarbadoras, limpiadoras de semillas y frutos, molinos y toda clase de herramientas. Singular importancia va a presentar este año la exposición de maquinaria para las explotaciones forestales, tales como abre hoyos, sierras mecánicas, descortezadoras, material de arrastre y de carga y descarga, etc.

En lo que se refiere a la maquinaria destinada a las industrias agrícolas, se ofrecerán al comprador toda suerte de equipos para la conservación de productos, transformación, etc. tanto referidas a los artículos alimenticios como a las materias primas de origen agrario. Los certámenes ganaderos y presentación de ganado selecto han sido siempre uno de los grandes atractivos de la Feria, hasta

el punto de estar consideradas como de gran significación en toda Europa dado que en ella se exhiben las más selectas razas de todas las especies ganaderas. Por lo demás, ya es sabido que la Feria del Campo ha sido desde su creación un magnífico escaparate de todo lo que el agro español produce e incluso un exponente de lo que en lo económico y en lo social ha progresado el sector rural de nuestro país.

Dado el elevado crédito que la Feria ha alcanzado en el exterior, la participación extranjera es cada vez más numerosa. En la edición de 1970 fueron 29 los países que acudieron de modo oficial al certamen, al paso que otros 25 estuvieron representados. Es seguro que tales cifras se sobrepasarán este año, así como la de visitantes de fuera de nuestras fronteras, interesados, para vender o para comprar, de las características que hoy ofrece el sector agrario español, cada vez mejor preparado para suministrar artículos selectos y también cada vez más potente comprador de maquinaria, aperos, semillas selectas, abonos y en general, todo tipo de elementos de producción.

Es de esperar, pues, que esta Feria supere en presentación, afluencia de visitantes y ventas, a todas las anteriores, confirmando así su bien ganada fama de certamen interesante y plataforma de lanzamiento de los diversos aspectos del dilatado mundo agrario en su doble vertiente de comprador de manufacturas de producción y de suministrador de alimentos y de materias primas.

HOTEL RESTAURANTE EL CID***

Las Playetas Teléfono 30 07 00. BODAS BAUTIZOS COMUNIONES Pida presupuesto sin compromiso.

VIDA DEPORTIVA

El partido en los vestuarios

Entrenador del Rayo Vallecano: "Lo justo hubiera sido un empate. El gol del Castellón ha subido al marcador con mucha suerte para ellos"

Entrenador del Castellón: "Estoy satisfecho porque lo más importante fue ganar el partido"

Si novedad en el frente. Se sigue con la esperanza. Aunque a trancas y barrancas se va ganando y los comentarios de los aficionados, si gan envueltos con esa interrogante esperanzadora, que puede finalmente dar la alegría del ascenso. No obstante los comentarios que se recogen por los alrededores de los vestuarios siguen poniendo en cuarentena esas posibilidades, pero, mejor ponerlos en cuarentena que desahuciarlos.

En el "cuartel general" del conjunto visitante, sin novedad. Sin comentarios: conformidad y desfile suelto por parte de directivos, presidente, Sr. Roiz, y acompañantes. Nadie comenta. "No comment", que se estila ahora con tanto entrenador extranjero que nos obliga a conocer algún que otro idioma. Que es lo que al final agradecen algunos. No por los títulos, que éstos caen todos a manos de entrenadores españoles. Que son pocos, los entrenadores españoles, pero bien avenidos.

El Sr. Orizaola, nos decía:

"Lo justo hubiera sido un empate. El gol del Castellón ha subido al marcador con mucha suerte para ellos."

—¿A qué se refiere, Sr. Orizaola? —le decimos.

—A que el tiro de Planelles fue desviado por una defensa nuestro descolocando al portero.

—¿No considera, pues, por este hecho, justo el triunfo del Castellón?

—Una cosa es decir que lo más justo hubiese sido un empate y otra el no reconocer que el Castellón no haya hecho méritos para ganar. Doy, pues, como justo el triunfo del Castellón.

—¿Ha fallado el Rayo en algo, señor Orizaola?

—En nada. El Rayo ha jugado técnicamente como en él es habitual, pero también sin la suerte debida, como siempre. Han habido un par de ocasiones desaprovechadas lastimosamente.

—Entonces, ¿contento con la actuación de su equipo?

—Sí señor. Nada tengo que reprocharles. Ha sido una lástima —seguida—, que no nos haya-

mos aprovechado de los nervios de los jugadores castellonenses.

—¿Cree usted, Sr. Orizaola?

—Sí. Aparte que hemos hecho un juego más brillante que el Castellón. Y, repito, un empate hubiese sido más equitativo. Estoy contento —continuaba—, del equipo, del marcador, no. El Castellón estuvo más entero y mejor allá en Madrid. Aquí lo ha visto flojo, más desordenado.

—¿Qué le ha parecido lo mejor del Castellón, D. Enrique?

—Planelles. Ha sido el autor material del triunfo y pieza fundamental del equipo, dándole una moral de victoria que no vi en los demás. Es un gran jugador. Con él, cualquier entrenador se sentiría feliz y optimista. Estos jugadores son los que dan nombre por sus éxitos.

—¿Alguna queja sobre el arbitraje, etc?

—No nada. El arbitraje lo considero bueno, y por lo que se refiere a lo demás nada tengo que decir como no sea que se nos ha tratado con mucha atención en todas partes.

tenido hoy más limpias no pueden ser."

—¿...?

—En el segundo tiempo tenía un poco miedo que el equipo a ponerse nervioso y después perdiéramos la cabeza. Pero, en fin, no fue así; se ha luchado y hemos llegado al final con este resultado de 1 a 0 haciendo todavía buen juego, porque había en el segundo tiempo también muchísimas ocasiones todavía para que un gol suba al marcador.

—¿...?

—Los jugadores hacen, crean las jugadas, y les falta esta pequeña cosa que hace el gol. Quizás también un poco de desconfianza ahora porque ya ven que la cosa no entra, no entra. Pero, en fin, hay que insistir, insistir... y ya vendrá, ya vendrá un día."

—¿...?

—Yo creo que cuando un equipo está ganando 1-0, y hasta el final, hay que aguantar el 1 a 0 y jugando la vida como la jugamos ahora en estos partidos, entonces da la impresión que cada vez que se le ataca, que hay peligro. Pero, en fin, han llegado al final sin que los adversarios han marcado un gol. Yo... yo no sé el Rayo cuántas ocasiones de gol ha tenido, pero me parece muy pocas."

—¿...?

—Había dos o tres jugadas muy buenas que el jugador, por nerviosismo quizá, pasando la pelota al portero o cosas así que la cosa

JOSE TEN V.

POLVORA EN SALVAS

Apurada, pero victoria al fin, del Castellón sobre el Rayo que el domingo apareció inoperante en Castilla.

—oO—

Nuevamente fue Planelles... y con esta vez... el que dejó sentado que su exclusión, antes, fue un error garrafal.

—oO—

Está claro, y la parroquia así lo demostró, que sin Planelles no hay Castellón.

—oO—

Y desde luego, si el Castellón tiene que ascender hay que contar hasta el último minuto del último partido con él.

—oO—

Mereció la loa en forma de ovación que el público le destinó en repetidas ocasiones.

—oO—

Planelles —Juanito para los íntimos—, juega y crea numerosas ocasiones de peligro.

—oO—

Aquella jugada que el portero visitante desvió a córner merecía honores de gol.

—oO—

No lo fue, pero la hinchada aplaudió al burriñense como él se merecía.

—oO—

Lo malo del caso, es que los demás que van por delante no le secundan.

—oO—

Y claro, el "soto", no lo puede hacer todo.

—oO—

Hace falta una colaboración de equipo, lo que está claro que no hay.

—oO—

Y no se trata de cosas personales, es que el que no sabe más, no está obligado a otra cosa.

—oO—

Pero cuanto menos a justificar que se quiere ascender.

—oO—

Cela —Luisito para los íntimos—, estuvo afortunado el domingo.

—oO—

Quizá para compensar pasados errores.

—oO—

El 1-0 del marcador sabía a poco, y el público pedía con insistencia más goles.

—oO—

Sobre todo cuando de este resultado dependía esa posibilidad del ascenso.

—oO—

Había que contar con los demás en discordia, además.

—oO—

Palmó el Oviedo y el Elche —este favorece al Castellón—, pero ganó, en buena lógica el Zaragoza.

—oO—

Y hétenos aquí en el tercer puesto que proporciona el ascenso.

—oO—

Creemos, que el jueves puede afianzarse la posición.

—oO—

Y, sobre todo, que el público, el sufrido público, pueda aplaudir a todo el equipo.

EL ENTRENADOR DEL CASTELLÓN AL MICROFONO

El entrenador del Castellón, ante los micrófonos, hizo las siguientes declaraciones:

—¿...?

—Bueno, fue un buen partido. La cosa es que otra vez no hemos tenido mucha suerte delante de la portería. Es casi una enfermedad. Porque las ocasiones que hemos

Detalles del partido

ALINEACIONES Y ARBITRO

CASTELLÓN: Mendicta, Ferrer, Cela, Babiloni, Oscar, Figueirido, Tonín, Planas, Clares, Planelles y Leandro.

RAYO VALLECANO: Gómez, Aráez, Alfonso, Cristóbal, Cortés, Arias, Illán, Felines, Benito, Artero y Bordons.

ARBITRO: Sr. Peinado, del colegio andaluz.

GOLES

25 m. En un ataque del Castellón el balón llega a Planelles ante el área. Lo recibe con la derecha, se lo cambia de pie y al aire cruza fuerte la pelota, hacia la izquierda de Gómez, que no puede evitar el gol.

PRIMER TIEMPO

1 m. Illán escapa por su lado, sortea contrarios y se acerca a Mendicta, que envía a córner el peligroso disparo del madrileño. Primer saque de esquinas del Rayo.

2 m. Contraataque de Cela, con disparo alto, que toca una defensa y va a córner, primero del Castellón.

8 m. Disparo de Clares desde fuera del área, que detiene el portero sin dificultad.

9 m. Figueirido, en un mal movimiento, queda lesionado y lo sustituye Cayuela.

12 m. Segundo córner del Castellón.

13 m. Un jugador del Rayo corta la jugada con las manos cerca de su área.

15 m. Castigo contra el Rayo cerca de su lateral del área. Tira Cayuela y una defensa envía a córner con la cabeza. Tercer saque de esquina del Castellón. Cuando se lanza falla Gómez en su salida, despejando el peligro una defensa.

16 m. Cuarto córner del Castellón. Balón hacia atrás, disparo raso de Cayuela y toca una defensa; a córner, quinto del Castellón.

17 m. Peligroso contraataque del Rayo, y segundo córner de los madrileños, cuyo saque es enviado de nuevo a córner, tercero del Rayo. Al saque, pasa hacia adentro que Illán no acierta a rematar, pero el árbitro señala fuera de juego cuando había un defensa del Castellón junto al poste.

18 m. Buen pase de Planelles a Clares, que chuta y sale el balón junto al poste.

19 m. Tonín aprovecha el fallo de una defensa, corre, sortea a otro, se acerca y entrega a Leandro, con la puerta abierta. Pero el otro extremo se prepara el remate; lo retrasa y cuando dispara rebota el balón en los jugadores, perdiéndose un gol claro.

21 m. Jugada Leandro-Clares, con disparo de este que parece gol, cuando el portero, desplazado, levanta el pie y envía a córner, quinto del Castellón.

31 m. Error en la defensiva del Rayo y peligro, con pase de Clares a Leandro hacia el centro.

32 m. Castigo contra el Castellón, cerca del área, con saque por alto, que ningún jugador madrileño acude a rematar.

35 m. Nuevo castigo contra el Castellón cerca del área. Se discute la posición de Babiloni, y se repite el saque. El balón va al otro lado, centro de nuevo a la derecha, e Illán, en magnífica posición, intenta el remate pero da la patada al aire.

37 m. Sexto córner del Castellón y remate de cabeza de Clares, que bloca fácilmente el portero.

40 m. Séptimo córner del Castellón.

41 m. Castigo contra el Rayo cerca de la línea frontal del área.

43 m. Colada de Tonín y tarascada al bordé del área.

44 m. Avance de Planas y derribo violento sobre el área, cojeando ostensiblemente el interior.

SEGUNDO TIEMPO

—Sale Demetrio por Planas.

1 m. Avanzada del Rayo por la derecha y Babiloni no hace nada por un balón que se cuela cruzado y está a punto de alcanzar a Illán, cuando Mendicta sale el portero, en cuyo cuerpo tropieza el balón.

4 m. Otro jugador del Rayo corta la jugada con las manos en medio del campo.

5 m. Planelles recibe un balón hacia la izquierda, arranca veloz y, desbordando contrarios, se acerca a la puerta. Cuando Gómez cubre junto al poste, remata, dando el balón en el portero.

7 m. Otro castigo contra el Rayo en el centro del campo.

8 m. Oscar se lanza adelante, combina con Planelles, entra en el área e intenta el remate. Finalmente Clares remata a la contra, alto.

10 m. Clares se lleva la pelota entre contrarios, entra en el área y es presionado y derribado. El árbitro señala falta, entre la bronca general, y el delantero tiene que ser atendido fuera del terreno, cojeando luego en distintos momentos.

14 m. De nuevo un jugador del Rayo corta con las manos en medio del terreno.

15 m. Octavo y noveno corners del Castellón consecutivamente.

18 m. Pase de Oscar a Demetrio y de éste a Clares, que en la banda derecha y casi desde la línea de puerta, chuta con efecto. El balón cruza por delante de la portería y la otra banda, saliendo junto a la bandera de córner.

21 m. Faut contra el Castellón cerca del área.

22 m. Décimo córner del Castellón. Chapela sale por Artero.

23 m. Bomba Babiloni, devuelve a Demetrio y el balón va a Demetrio en la zona derecha; pero el disparo sale fuera.

27 m. Decimoprimer córner del Castellón.

31 m. Balón a Clares, cuyo disparo sale muy mal.

32 m. Constantes errores e inhibiciones de los defensas del Rayo en su área.

35 m. Contraataque del Rayo por su ala izquierda, con centro que llega a Bordons con la puerta totalmente a su disposición, pero el disparo es fatal, altísimo, perdiendo un gol clarísimo.

37 m. Faut contra el Rayo cerca del área.

42 m. Jugada de Tonín y Cayuela y disparo fuerte de éste cerca de puerta, cuando sale el portero, en cuyo cuerpo tropieza el balón.

43 m. Balón adelantado a Leandro, que también chuta cuando sale el portero, en cuyo cuerpo rebota la pelota cuando parecía gol seguro.

PLANELLES, EXPLICA SU GOL

JUAN Bautista Planelles Marco, natural de Burriana; soltero y nacido en 1951, y de profesión futbolista. En contra de lo que muchos pueden suponer, es hijo de Burriana, que su "oficio" sea el de exportador de naranja, Planelles es profesional del fútbol. Y vaya profesional, amigo! Es la "navel-ate" del fútbol. Que dicen es el mejor naranja. Pero, de esto nosotros no sabemos nada. Esto queda para sus paisanos.



Entramos en el vestuario castellonense; gran empresa la nuestra! para que el agraciado futbolista nos explique su gol. Planelles está secándose de la ducha cuando no acercamos a él. Su sonrisa es ancha y contagiosa como la de Mateo Martínez en sus desventuradas semanas en "tele".

—¿Cómo ha sido el gol? —le decimos.

Y Juanito, sorprendentemente, nos contesta:

—¿Qué se yo! ¿Usted no lo ha visto?

—Déjate de bromas, muchacho, y cuenta. España entera, incluidas las Islas Canarias, y las Baleares esperan conocer cómo has hecho el gol ese que ha derrotado al Rayo.

Y Planelles, confundido se arregla con la camisa en lugar de la toalla, nos dice:

—Avancé con la pelota desde el centro buscando ángulo de tiro. Cuando lo vi, fue muy rápido saber; tiré fuerte, la pelota rozó en la cabeza de Arias y se coló dando en la cara interior del poste. Una maravilla, ¿no?

—Pero, hombre; si la coba te la tengo que dar yo.

—Es que usted me contagia. Tú me siempre tan buen humor que la verdad, me acompleja."

—¿Eres serio?

—No señor. Solo cuando juego lo soy."

—¿Cómo te encuentras?

—Fenómeno. Mas bien que nunca."

—¿Se ascenderá?

—Eso espero. No perderemos partido aquí y veremos de sacar algo en Oviedo y Santander"

Y para que no se hiciera más líos en su vestimenta (iba a ponerse los pantalones con las botas de futbolista sin quitar), dejamos al "bambino de oro" del conjunto castellonense para que se entienda y pudiese salir a la calle.

JOSE TEN V.

mercado nacional de ocasión

TURISMOS TURQUETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO

Abierta sábados y domingos mañana

ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

EL PARTIDO VISTO DESDE LAS GRADAS

Si venció que era lo importante, pero lo cierto es que los aficionados lo pasaron bastante mal por los repetidos fallos de los delanteros castellonenses a la hora del remate. El gol se cantó en infinidad de ocasiones, pero siempre faltó el toque definitivo que llevara la pelota a la red, y cuando no allí estaba Gómez que, incluso en última instancia y con los pies, desprecaba el peligro, salvo en el formidable disparo de Planelles que valió los dos puntos en litigio. En el segundo tiempo, a la vista que la ventaja no aumentaba, cundió un poco el nerviosismo cuando los rayistas merodeaban con cierto peligro el área local.

Como nota de interés señalamos que también anteyear estuvo en el Estadio un "ojeador" enviado por el Elche. De nuevo fue el ex-internacional Vicente Guillot, que presenció el encuentro acompañado de su esposa.

«Bueno— no ha querido ver un penalty clarísimo en el área del Rayo. Ha sido una de las pocas veces en que Clares no ha hecho cuento. En esta ocasión lo tiraron de verdad; fue un penalty clarísimo».

—Finalmente, ¿a qué jugadores destacaría del Castellón?

—Son varios los que están jugando bien, pero veo muy firme y seguro a Oscar.

SE NOTAN LAS AUSENCIAS DE FIGUEIRIDO Y PLANAS



Y dialogamos también con el José Tascón Castellá— que se nota muchísimo la falta de Figueirido, pues se ha producido un hueco en el centro del campo. También se está notando la ausencia de Planas. Por otra parte, la inclusión de Demetrio es posible que haya dado más movilidad y mordiente a la delantera, aunque de todas formas la defensa del Rayo me parece bastante vulnerable. Es evidente que tanto Leandro como Tonín deben hacerse más el ánimo. La lástima ha sido esa gran jugada de Planelles que pudo y debió terminar en gol».

—¿Qué impresión le ha causado el Rayo?

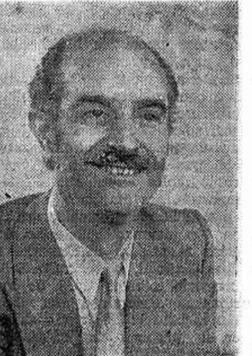
—Me parece un equipo muy pelón, pero sin excesiva clase.

—Por último, ¿acepta como justo el resultado?

—Se pudo ganar por dos o tres goles. Hasta el momento, el Castellón ha hecho méritos para una victoria más amplia.

FRANCISCO PASCUAL.

EL CASTELLÓN HA MERCIDO MAS GOLES



Cuando faltaba un cuarto de hora para el final del partido, conversamos con el aficionado D. Juan Borrás Bono.

—Hasta ahora, este de hoy ha sido uno de los mejores partidos del Castellón. El Rayo, por su parte, está jugando con más entusiasmo del que cabía esperar. Parece fuertemente estimulado..."

—¿Resultado justo?

—En absoluto. El Castellón ha merecido más goles.

—Y el arbitraje?

UN GOL DE PLANELLES DERROTO AL RAYO VALLECANO

En un partido en el que se perdieron innumerables ocasiones de marcar FIGUEIRIDO, PLANAS y, seguramente, CLARES, lesionados en un momento decisivo



En el final de Liga hay que contar siempre con partidos en cierto modo absurdos que no responden a la línea de los equipos y a su verdadera valía. Y este fue el caso del Rayo-Castellón de anteaer, que el equipo local necesitaba ganar imprescindiblemente para mantener la posibilidad de aprovecharse del previsto tropiezo del Elche en Tenerife y de lo que pueda ocurrir en los últimos encuentros. De un lado el Castellón no jugó, ni muchísimo menos, como cabía exigir a un equipo al que le va el ascenso o la posibilidad de conseguirlo; pero además, frente a él, nada menos que un Rayo, a pesar de una irregularidad escandalosa equipo con hombres de clase y además en su mayoría de perfil combativo, fue una difusa sombra del equipo que cabía temer visitara el Estadio Castalia. Gracias a ello y gracias sobre todo a que Planelles siguió en su línea de gran juego y, especialmente, de regularidad goleadora, con su tanto por partido, la victoria mínima local resolvió favorablemente una papeleta que habiendo sido mucho más fácil de lo que cualquier previsión habría señalado, estuvo, inexplicablemente, al borde de constituir un serio y tal vez definitivo disgusto.



Clares, después de la tarascada que sufrió en el segundo tiempo en el área del Rayo, es sacado del terreno de juego para ser asistido

EL JUEGO Y LA EFICACIA DE PLANELLES

En juego y en el marcador, anteaer otra vez el Castellón sacó el máximo rendimiento a ese Planelles cuya ausencia en la alineación durante tantos encuentros hemos lamentado y creemos ha sido decisiva, como cualquiera podía suponer, para el decaimiento del equipo a lo largo del tramo de la Liga en que el burriense no ha salido al terreno de juego. El hecho no puede sorprender a nadie, porque es indudable que la presencia o la ausencia de un Planelles, por su valor específico, significa mucho para valorar un equipo como el castellonense. Ahora, desde que después del tropiezo contra el Villarreal se decidió volver a Planelles al equipo, el fino y destacado jugador ha ido pesando más y más en cada partido, no sólo con su juego, sino también con sus goles en una racha en la que los grandes goleadores destestuvieron a su cargo, las mejores

conjunto tienen la suerte de espaldas. Un tanto al Valladolid primero, luego el gol del empate en Palma y anteaer el único tanto de la tarde frente al Rayo, son en unos pocos partidos salido bastante importante, por la importancia de esos mismos goles. Pero al mismo tiempo, en cuanto a juego no hay duda de que el de Planelles, jugador de clase y también de brio en su estilo cuando se lanza al ataque, representa muchísimo en estos momentos decisivos de la Liga, cuando el conjunto, por lo que sea, no acaba de encontrar la potencia perdida después de aquella sensacional primera vuelta, en la que se ganaron los diez positivos que hoy contabiliza el Castellón en la tabla.

Planelles no tuvo anteaer una actuación a un mismo nivel desde el principio al fin porque el equipo en conjunto fue muy a menos por los cambios y desajustes, pero a lo largo de los noventa minutos y sobre todo en el primer tiempo y en algunas fases de él, de nuevo en las mejores jugadas del partido que los grandes goleadores destestuvieron a su cargo, las mejores



Así le entró a Gómez el disparo de Planelles que valió el gol y los dos puntos para el Castellón

COMENTARIO A LA JORNADA

Todo se perdió menos el honor

Es difícil saber si el fútbol español nos dará todavía esta temporada alguna otra jornada más demostrativa de su catastrófico nivel, pero lo de anteaer constituye una ya casi definitiva demostración de la pobreza no de los equipos mediocres o flojos de las ínfimas categorías, sino de los grandes aspirantes a campeones. He aquí que mientras los aficionados y particularmente los entusiastas del Madrid y del Barcelona se dedicaban a hacer cábalas con la posibilidad de los triunfos de uno y otro para lograr el título, llegó el domingo y la hora de la verdad y en tanto el Madrid era vapuleado por un Atlético que pocos días antes había sudado el kilo frente al Gijón, el Barcelona, aunque suponemos conocería la ventaja que le ofreció su rival por el primer puesto, no sólo perdió ante un equipo que ya es de Segunda División, sino que fue incapaz de marcar un solo gol. Si éstos son los mejores, fácil es imaginar cómo serán los otros. Pero al menos, se ha salvado el honor. El Atlético no le ha hecho el juego al Madrid anteaer, ni el Córdoba al Barcelona. Aunque vaya usted a contar los miles de pesetas de prima que las gentes dicen que uno y otro equipo vencedores tenían de los dos derrotados por ganar al otro aspirante. Pero en dinero y en amor, la mitad de la mitad. En cualquier caso al A. de Madrid nadie le quita los 17 millones de recaudación, que son casi el doble de lo que costó el solar del Estadio Manzanares. (Para que luego digan que no es un buen negocio hacer para un club un buen estadio en el momento oportuno. Aparte la pugna por el primer puesto, en la que con su triunfo en Málaga el Valencia todavía entra siempre mirando a lo posible y no a lo probable, el empate del Granada en Burgos, combinado con el triunfo del Sevilla sobre el Coruña, ofrece a los andaluces la posibilidad de salvarse y cotoca a los burgaleses en grave peligro a última hora. Aunque el Sevilla habría de puntar a costa del Madrid para escapar de su caída.

DERROTAS DEL OVIEDO Y ELCHE

En Segunda División la jornada trajo una derrota rotunda del Oviedo en Santander y otra mínima del Elche en Tenerife. Con ello y con su victoria sobre el Rayo, el Castellón pasa a tercera posición, aunque en la clasificación real el Elche lleve un punto más. Pero esta subida de un escalón debe estimular a los castellonenses para arrancar de donde sea ese punto o esos dos puntos imprescindibles para llevar al máximo las posibilidades de un ascenso que ahí sigue estando al alcance de la mano y al que no se puede renunciar de ningún modo. El Zaragoza se mantuvo en línea con un triunfo claro sobre la Cultural. En la otra zona, complicaciones múltiples. El Mallorca recuperó un punto en Pontevedra y el Hércules arrebató uno más al Ferrol. Fuerte derrota del Villarreal ante el Langreo, que obliga a los del Madrid a realizar el máximo esfuerzo pasado mañana, pues seguramente el partido ante el Ferrol será el definitivamente decisivo, y los puntos de esa tarde son los que no se pueden perder.

EL TERCER GRUPO DE TERCERA DIVISION

En el tercer grupo de Tercera División, el tropiezo del Tarragona crea una triple igualdad de equipos catalanes —Granástico, Lérida, y Tarrasa— en la disputa por los dos puestos de ascenso y promoción. El Benicarló perdió discretamente ante el Levante y ha de seguir luchando para ver de escapar de una sucesión seria. —VIDI.

entregas salieron de sus pies y las mejores cosas fueron concebidas por su clase. No digamos del gol, del nuevo valioso y decisivo gol de Planelles en el que todo lo hizo la visión y el dominio del jugador, recibiendo la pelota al aire, cambiándosele de pie para descubrir trayectoria favorable salvando al jugador que tenía delante, y disparando con rapidez, fuerza y colocación suficientes para que Gómez no pudiera ver llegar el balón ni interceptarlo en su marcha a la red. Tras el descanso hizo Planelles otra exhibición de esa clase de jugador de ataque que es, desorientando a varios contrarios en una colada por la izquierda hasta pocos metros de la puerta, de tal modo que si no llega tan a nivel del poste que Gómez cubría toda la puerta con escaso esfuerzo, y la pelota que rebotó en el portero hubiera alcanzado las mallas, el burriense hubiera salido a hombros como los toreros. De todos modos, la jugada le valió una ovación especialísima y en el graderío ya se insinuaron algunos pañuelos en honor de este indudablemente gran jugador, que tanto está representando en los momentos actuales en que el Castellón continúa jugando mucho.

UN RAYO TOTALMENTE FUERA DE LA LIGA

La temporada pasada el Rayo Vallecano ya perdió la ocasión de ascenso de manera lastimosa, con tropiezos incomprensibles, pero no obstante mantuvo su ilusión y la de su fiel afición hasta el último partido. Este año el equipo de Vallesca ha llevado al máximo su irregularidad y sus tropiezos en el propio terreno, entre ellos aquel más sonado de su derrota ante el Castellón nada menos que por 4-1. Hasta que el Oviedo fue a Madrid y cortó definitivamente las alas de los rayistas con un definitivo 2-0, el equipo de la banda colorada iba recuperando lo perdido y se aproximaba al tramo final de la Liga otra vez con señales de poder a última hora aspirar a algo. Se truncó su gran racha y el Rayo quedó inconveniente para el árbitro,

Al margen de esta individualidad, destaquemos algunas salidas de Mendieta en balones rasos perdidos o mal cedidos, en los que la actuación del portero no parece muy importante, pero que sin la arriesgada y oportuna salida y a pesar de que los del Rayo no mostraron demasiada codicia ni decisión para marcar, hubieran podido costar algún tanto.

Por lo demás, el equipo en conjunto se contagió de la indolencia de los madrileños, y si en el primer tiempo jugó al ataque y tuvo bastantes ráfagas de acierto aunque nunca en el remate, en la segunda parte no fue capaz de aprovechar las máximas facilidades de un Rayo explícitamente desahogado, porque los puntos nada re-

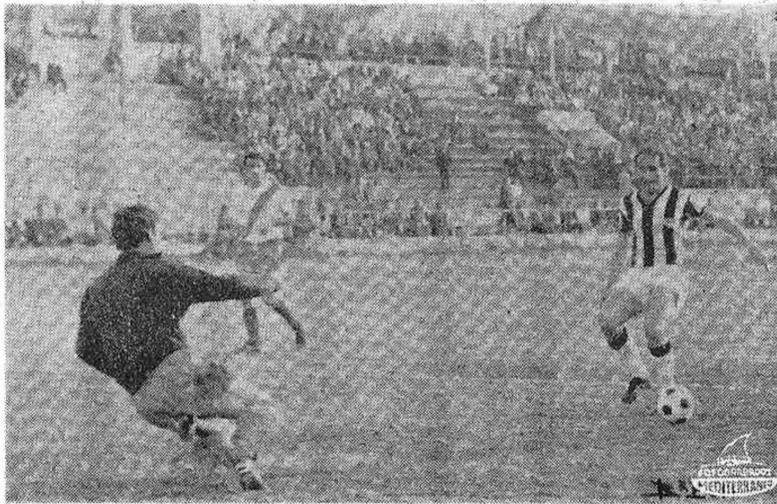
presentaban para él. El juego local se fue desinflando y como los fallos, errores e inapetencias de los defensas madrileños se multiplicaron, las ocasiones perdidas por los rematadores castellonenses, recibieron mucho más al dejar en 1-0 un partido que con suma facilidad, y por mucho que el nombre del equipo visitante parezca hacer pensar otra cosa, hubiera podido terminar en clamorosa goleada.

totalmente marginado, con tres positivos que no dan para nada frente al nivel de los 10 en que se entra en los cuatro primeros puestos de la disputa de los tres de ascenso. Naturalmente, ya sin interés directo en el partido de anteaer, llegó el clásico rumor de que el Rayo venía estimulado por alguno de los posibles interesados en un tropiezo del Castellón. Estas cosas son con frecuencia pura imaginación, pero si en otras ocasiones resulta difícil desmentirlo, el domingo lo desmintió el propio Rayo que dio la impresión de jugar ya completamente fuera de la Liga, al par de lo que el partido daba de sí, sin el menor esfuerzo extraordinario y hasta con poco esfuerzo ordinario para lo que son las características del equipo madrileño. No obstante ello, como algunos del Rayo son de tendencia digamos briosa, en jugadas sueltas quedaron tendidos Tonin, Planas y Clares, el interior teniendo que ser sustituido y el delantero centro acusando al final el efecto de la tarascada. En ese panorama, no hubo en el Rayo nada distinguido, sino es negativamente.

DE ARBITRAR NADA

Puede suponer fácilmente el lector que no tuvo el partido el mérito su gran racha y el Rayo quedó inconveniente para el árbitro,

pero el Sr. Peinado también se dejó llevar por la inapetencia, y si tuvo poco que pitar, en ese poco no acertó, de tal modo que las patadas sueltas se dieron impunemente; y cuando a Clares lo pensaron y derribaron en el área, no quiso, por lo visto, salpicar con un penalty la apacibilidad dominante del partido. —VIDI.



Pudo haber más goles. Aquí, en un balón que le fue a Leandro, y antes en la pelota que Gómez no alcanzó por alto y un defensa despejó desde la puerta misma

358 boletos de 14 aciertos, a 155.000 pesetas

MADRID, 8. (Pyresa). — Trececientos cincuenta y ocho boletos con catorce aciertos han aparecido al final del escrutinio de las Apuestas Mutuas, terminado esta noche. Cada uno de ellos tendrá un premio de 155.653 ptas.

Los 9.914 con trece aciertos percibirán 5.621 ptas. y los 109.888 de doce, 907 pesetas cada uno. La recaudación ha sido de 303.948.095 ptas.

Al Club Deportivo Castellón

Ayer día siete y con motivo del partido contra el Rayo Vallecano, por gentileza de este nuestro primer Club provincial, un grupo de 50 niños de este Colegio Nacional Masculino de Alcora asistieron emocionados a dicho encuentro, todos ellos fueron de los mejores animadores desde el primer pitido del árbitro hasta el postrero, que indicaba la victoria de nuestro querido Castellón.

Desde aquí quiero en nombre de todos ellos agradecer públicamente la atención tenida con todos ellos significando que quizá este sea un camino para volcar la gente menuda en apoyo al Club, un apoyo que ahora necesita más que nunca y que como buenos castelloneros, de la capital o de la provincial, no debemos regatear. Así pues esperando estar presentes en ese ascenso tan anhelado por todos los damos una vez más las gracias. — E. BELLAIRE.

LA QUINIELA GANADORA

- At. Madrid-Madrid 1
- Gijón-Betis 1
- Español-Sabadell 1
- R. Sociedad-At. Bilbao 1
- Málaga-Valencia 2
- Córdoba-Barcelona 1
- Burgos-Granada x
- Sevilla-Coruña 1
- Santander-Oviedo 1
- Pontevedra-Mallorca x
- Zaragoza-C. Leonesa 1
- Jerez-Cádiz 1
- San Andrés-Logroñés 1
- Langreo-Villarreal 1

TURU, S.A. TARRASA

FABRICA DE MAQUINARIA PARA LAS INDUSTRIAS DE PANADERIA Y CONFITERIA
Precisa DELEGADO PARA CASTELLON Y PROVINCIA
EXIGIMOS: Don de gentes, esté relacionado y afán de superación.
OFRECEMOS: Altas comisiones sobre ventas o incorporación inmediata al trabajo.
Escribir con sencillas referencias al n.º 10.522 de Publicidad Lanza Apartado de Correos 716. — VALENCIA.

Rotundo 4-1 del A. de MADRID al REAL MADRID

Pero al mismo tiempo el BARCELONA perdía por 1-0 en CORDOBA

El Granada empató en Burgos, al que lo coloca en difícil situación

GRAN VICTORIA DEL A. DE MADRID

MADRID, 7. (Crónica de Pyresa por Antonio G. Rimada). — El Atlético de Madrid ha vencido al Real Madrid por 4 goles a 1, en partido de Liga jugado esta tarde en el Estadio del Manzanares y valdeoro para la penúltima jornada del campeonato nacional. El primer tiempo finalizó con ventaja atlética de 2 a 1.

ALINEACIONES:
AT. MADRID: Rodri (2), Melo (1), Ovejero (2), Iglesias (2), Calleja (1), Adelardo (1), Luis (0), Irueta (3), Ufarte (1), Gárate (1) y Alberto (3).

REAL MADRID: García Remón (1), Touriño (0), Pirri (0), Zoco (0), Verdugo (0), Velázquez (0), Grande (2), Grosso (1), Amancio (0), Santillana (1) y Marañón (0).

SUSTITUCIONES:
Por el Atlético de Madrid, Orozco (1), salió en lugar de Gárate, a los 11 minutos de la segunda parte; Salcedo (-) ocupó la plaza de Alberto, a los 34 minutos del mismo período. En el Madrid, González (1), salió por Touriño, a los 13 minutos de la segunda parte; y a los 24 también después del descanso, Aguilar (0) ocupó la banda derecha. Amancio pasó al centro y salió del campo Marañón.

ARBITRO:
Buen arbitraje en líneas generales del colegiado señor Sánchez Ríos. Llevó con autoridad la contienda deportiva y técnicamente no lo hizo mal, aunque a veces se saltase la ley de la ventaja. Se le reclamó un penalty de García Remón a Salcedo, ciertamente discutible.

GOLES:
1-0. A los 19 minutos de la primera parte, jugada de contraataque bien llevada por Irueta, quien abre a la derecha para que Ufarte reciba, regate y centro cerrado del exterior y balón que se estrella en la escuadra derecha de la meta de García Remón. El rebote lo empalma a la red Alberto.

2-0. Dos minutos después es Alberto quien penetra por la izquierda, con centro de Irueta. Desvía Zoco y Adelardo marca a meta vacía.

3-0. Buena jugada de Grosso cambiando su puesto con Marañón. Grosso centra bombado para que Velázquez remache el rebote de Rodri, que había salido a despejar en salto junto con Santillana.

4-1. A los 8 minutos de la segunda parte, y desde la línea media madridista por la izquierda, Luis

saca un golpe franco, el disparo da en el cuerpo de García Remón sin que éste pueda sujetar el esférico. El rebote es para Gárate que estaba allí, y lo envía placidamente a la red.

4-1. A los 42 minutos de la continuación, tiro de Orozco que intercepta Zoco de tación. Rebote que entra como una exhalación en la portería madridista.

INCIDENCIAS:
Lleno absoluto en el Estadio atlético y gran expectación. Juego violentísimo de Iglesias que debió de ser amonestado en dos o tres ocasiones. Los jugadores de ambos equipos llevaban brazalete negro en memoria del recientemente fallecido Pepe Samitier. El meta atlético Rodri fue amonestado por protestar al árbitro el gol madridista, alegando falta previa de Santillana. A los 19 minutos de la segunda parte los transistores dieron noticia del penalty contra el Barcelona, que significa el noventa y nueve por ciento del título del Madrid, y casi todo el Estadio aplaudió.

COMENTARIO:
Quizá la crónica del partido entre el Real Madrid y el Atlético de Madrid haya de hacerla pasando por Córdoba. Porque cuando cada quince días se ve jugar al Madrid en su terreno (y de vez en cuando fuera) y no se pudo decir más que en contadísimas ocasiones que el Madrid convenció, es por algo. El Madrid se lleva la Liga — y tendría que ocurrir una catástrofe doble en la última jornada para que así no fuese — pero no «de calle». Y se la lleva con todo el desmerecimiento del Barcelona y de algún otro más; el Madrid ha jugado mal, sistemáticamente casi todos los partidos del torneo; pero los demás, peor. Hoy el Madrid ha jugado en su línea habitual. Y hubiera empatado o sacado una derrota de poca monta con su central Benito. Mal se le pusieron las cosas a Muñoz y tuvo que echar mano de Pirri para cubrir a Gárate. Con el empate a cero inicial e incluso con el 2-1 en contra con el que finalizó la primera parte, bien estaba la cosa; aunque Pirri no veía a Gárate, porque el madridista no es hombre guardián de nadie y si hombre para que se le guarden a él. Con el 2-0 y con el 3-1, no Pirri debía haber subido. Reforzando su defensa el Madrid perdió el centro del campo frente a un Atlético en el que no brilló nadie más que Alberto e Irueta. Fue más equipo el Atlético; más puesto, más en su sitio, eso sí, pero no hi-

zo ninguna exhibición con un Luis decepcionante y un Adelardo bajísimo de juego. Llegaron los goles, la goleada, porque enfrente había una defensa de broma que dio toda clase de facilidades y una vanguardia con dos extremos de tres al cuarto y sólo, en el centro, todo corazón y poca cabeza, más solo que la una, Santillana. Como el fútbol atlético es más penetrante y como el Madrid estaba roto desde que el pasado domingo Benito se rompió todos los huesos de la nariz, hubo goleada para el líder y casi seguro campeón.

Hay que seguir diciendo eso de «Wembley, qué lejos estás!»

AMPLIA VICTORIA DEL GIJON

GIJON, 7 (Del correspondal deportivo de Pyresa, Arango). — El Gijón ha vencido al Betis por 3 goles a 0.

ALINEACIONES:
GIJON: Castro (1), Echevarría (1), Alonso (2), Fabián (1), José Manuel (2), Pascual (1), Herrero II, (1), Quini (2), Megido (2), Ciriaco (1) y Churrucua (2).

A los 20 minutos del segundo tiempo, Puente (1), sustituyó a Ciriaco y, en el 32, Fanjul reemplazó a Herrero II.

BETIS: Pesudo (1), Casasas (1), Frigols (1), Cobo (1), Díaz (1), Oribe (2), Macario (1), González (2), López (2), Roselló (2) y Benítez (1). En el segundo tiempo, Isaura (1), sustituyó a Roselló. En el minuto 12, Piqueira (1), sustituyó a Benítez.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Saiz Elizondo, que no tuvo dificultades en su cometido.

INCIDENCIAS:

Antes de iniciarse el encuentro se rezó un Padrenuestro por el alma de los radiomontas fallecidos en accidente de circulación. También se guardó un minuto de silencio.

GOLES:
1-0. 31 minutos. Avance por la derecha de Herrero II, que dribla a dos contrarios y desde cerca bate a Pesudo.

2-0. 37 minutos. Tras una serie de disparos y rechaces, Churrucua, desde fuera del área, marca.

3-0. 52 minutos. Avanza Quini por la derecha, sortando a contrarios, centra medido sobre Megido, quien marca.

3-1. 87 minutos. Piqueira, a la salida de un corner, dispara fuerte y colocado, sin que Castro pueda hacer nada.

JUICIO CRITICO:

Un primer tiempo de mando gijonés, al que siguió una segunda parte con fútbol de muy baja calidad, pero sin que el Betis tuviese capacidad de reacción. Como al descanso se llegó con la ventaja de 2-0 para los propietarios del terreno, éstos no se esforzaron en el segundo tiempo y la delantera rojiblanca si bien ensayó el disparo a gol no consiguió una goleada que era lo que esperaba el aficionado, teniendo en cuenta la superioridad del equipo local, demostrada en la primera parte.

El Betis ha sido un equipo muy flojo, naufragando en el centro del campo y teniendo solamente a dos hombres en el ataque.

Para el Sporting los dos puntos tenían gran importancia y de ahí que en la segunda parte, con el 2 a 0 a su favor, ya los propietarios del terreno se mostraban muy con-

servadores, preocupándose más de defender que de atacar.

POCO INTERES EN SARRIA

BARCELONA, 7 (Del correspondal deportivo de Pyresa, Alonso Ramírez). — El Español ha vencido 2-1 al Sabadell.

ALINEACIONES:
ESPAÑOL: Borja (2), Ramos (3), Glaría (1), Ochoa (1), Carbonell (2), Marfil (0); Roberto Martínez (2), Solsona (1), Amiano (2), José María (2) y Pepín (2).

En el segundo tiempo, Polo (1) sustituyó a José María.

SABADELL: Martínez (1), Franch (2), Villar (1), Arnal (0), Romero (2), Montesinos (1), García-Soriano (0), Jenaro (2), Zaldúa (1), Palau (2) y Quiles (1).

En el primer tiempo, Vidal (1), sustituyó a Zaldúa, lesionado. Y en la segunda parte, Castellanos (1) sustituyó a Arnal.

Arbitro: Sr. Navarrete, del Colegio Andaluz. Bien.

GOLES:
1-0. 10 minutos. José María consigue el primer gol para su equipo.

2-0. 28 minutos. Roberto Martínez cierra la cuenta local con un espléndido gol.

2-1. 80 minutos. Penalty contra el Español por zancadilla dentro del área a Palau. Lanza este jugador y marca para su equipo.

INCIDENCIAS:

Tarde primaverales y media entrada en el campo de la carretera de Sarriá.

JUICIO CRITICO:

Partido de guante blanco en el campo de la carretera de Sarriá, donde el Español se ha despedido del presente Campeonato de Liga, en campo propio, con una victoria sobre el Sabadell.

Partido, decimos, de guante blanco, el que nos han brindado ambos equipos, en el que por un lado hemos visto a un Español que ha dominado a su rival de cabo a rabo, y por otro a un Sabadell sin ilusión, que se ha limitado a estar en el campo, sin ofrecer nada de particular, puesto que ya nada puede hacer para eludir el descenso automático a Segunda División.

De ahí, pues, que el partido haya tenido poco interés, no sólo en el campo, sino en los graderíos, donde el público, no en número muy elevado, ha asistido a un pasatiempo entre 22 jugadores, evolucionando con entrega los españoles, y con la moral bajo cero, reflejada en su juego, los vallesanos.

Por lo demás, nada que opinar del resultado. Por el contrario, el Español pudo terminar el encuentro con varios goles más en su haber. Cosa que si no ocurrió se debió más a la falta de precisión en el disparo, que a la carencia de oportunidades, pues estas fueron muchas, e inmejorables las situaciones para que el marcador se alterara.

CATASTROFICO ARBITRAJE DE MEDINA DIAZ, EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 7 (Del correspondal deportivo de Pyresa, J. M. Sáez). — La Real Sociedad ha vencido 1-0 al A. de Bilbao.

ALINEACIONES:
REAL SOCIEDAD: Esnaola (3), Gorrión (2), Cortabarría (2), (minuto 86, Urtiaga (-)), Sorroa (2), Arzac (2), Gaztelu (2), Urreisti (1), Corcuera (2), Ansoa (2), Mendiluce (1), (Araquistáin 78 minutos 1) y Boronat (2).

AT. DE BILBAO: Iribar (2), Sáez (2), Astrain (2), Guisasola (1), Igarua (1), Betzaen (2), Arieta (1), Villar (2), Carlos (2), Uriarte (2) y Rojo (1).

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado señor Medina Diaz, catastróficamente. Con sus absurdas decisiones, perjudicó a los dos equipos por igual en un pésimo tarde, que pudo haber originado un verdadero escándalo público.

GOLES:

1-0. (70 minutos). Mendiluce es agarrado por la camiseta casi en el centro del campo, pero consigue pasar adelantado sobre Boronat, el árbitro no señala la falta y el extremo izquierda donostiarra se interna con gran rapidez perseguido por Sáez. A la altura de la línea del área, Boronat es ligeramente desplazado. El árbitro en medio del estupor general, señala el punto de penalty, entre las protestas de jugadores y público bilbaínos. Lanza el máximo castigo Corcuera que engaña a Iribar, marcando el que al final sería el gol de la victoria.

INCIDENCIAS:

Junto al penalty injustamente señalado contra el Atlético de Bilbao, el señor Medina Diaz, en compensación señalaría otro a favor de los rojiblanco a los 79 minutos de juego. Una internada de Rojo I fue cortada con toda limpieza por Arzac, dejándose caer el extremo al suelo dentro del área. Penalty en esta ocasión con protestas de los jugadores donostiarra, y público en general. Arzac, capitán blanquinuzul esta tarde se dirigió al colegiado de turno y éste le mostró la tarjeta blanca. Lanza la falta Uriarte raso por la izquierda de Esnaola y el balón sale fuera rozando el poste.

Los jugadores se mostraron des-

LA 33 JORNADA DE LIGA

TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

At. Madrid, 4; Madrid, 1
Gijón, 3; Betis, 1
Las Palmas, 1; Celta, 1
Español, 2; Sabadell, 1

R. Sociedad, 1; At. Bilbao, 0
Málaga, 0; Valencia, 2
Córdoba, 1; Barcelona, 0
Burgos, 1; Granada, 1
Sevilla, 1; Coruña, 0

J. G. E. P. F. C. P.

MADRID	...	33	18	9	6	47	26	45	+13
VALENCIA	...	33	18	7	8	51	29	43	+11
BARCELONA	...	33	17	9	7	40	25	43	+11
AT. MADRID	...	33	13	11	9	42	27	37	+3
LAS PALMAS	...	33	14	8	11	39	36	36	+2
GRANADA	...	33	13	8	12	39	34	34	+2
REAL SOCIEDAD	...	33	14	6	13	37	34	34	+2
AT. BILBAO	...	33	15	3	15	38	31	33	+1
MALAGA	...	33	9	17	8	26	31	33	-1
CELTA	...	33	10	12	11	35	40	32	0
GIJON	...	33	12	7	14	39	35	31	-3
ESPAÑOL	...	33	12	7	14	42	42	31	-3
BETIS	...	33	10	10	13	24	43	30	-2
CORUNA	...	33	11	7	15	28	38	29	-2
BURGOS	...	33	11	6	16	34	42	28	-2
SEVILLA	...	33	9	9	15	34	41	27	-7
CORDOBA	...	33	6	13	14	43	50	25	-9
SABADELL	...	33	7	9	17	21	51	23	-9

INSTALACIONES FRIGORIFICAS MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS



JOSE CASTELLS BADENES

Julio Antonio, 24 - Tels 223242 220751 - Valencia
San Félix, 54 - Tel. 22 04 53 22 69 37 - Castellón

SEGUNDA DIVISION

CASTELLON, 1; Rayo Vallecano, 0
Langreo, 4; VILLARREAL, 0
Tenerife, 3; Elche, 0
Santander, 3; Oviedo, 1
Pontevedra, 1; Mallorca, 1

Zaragoza, 3; C. Leonesa, 1
Jerez, 3; Cádiz, 0
Mestalla, 2; Valladolid 0
San Andrés, 5; Logroñés, 0
Ferrol, 0; Hércules, 0

J. G. E. P. F. C. P.

OVIEDO	...	34	21	6	7	39	16	48	+14
ZARAGOZA	...	34	19	7	8	58	29	45	+11
CASTELLON	...	34	19	6	9	47	29	44	+10
ELCHE	...	34	18	7	9	41	21	43	+11
RAYO VALLECANO	...	34	13	11	10	34	33	37	+3
SAN ANDRES	...	34	15	7	12	35	38	37	+3
LOGROÑES	...	34	14	8	12	30	30	36	+2
C. LEONESA	...	34	15	6	13	50	51	36	+2
TENERIFE	...	34	13	8	13	44	40	34	-2
VALLADOLID	...	34	13	6	15	44	43	32	-2
PONTEVEDRA	...	32	11	10	13	33	40	32	-2
MALLORCA	...	34	9	13	12	23	31	31	-3
MESTALLA	...	34	10	11	13	27	40	31	-3
SANTANDER	...	34	12	6	16	30	30	30	-4
CADIZ	...	34	12	5	17	31	38	29	-5
VILLARREAL	...	34	9	10	15	28	45	28	-6
FERROL	...	34	10	8	16	28	50	28	-6
HERCULES	...	34	10	7	17	36	39	27	-7
LANGREO	...	34	11	5	18	38	44	27	-7
JEREZ	...	34	6	13	15	24	43	25	-9

VENTA DE AUTOMOVILES procedentes de cambios

Seat 1.500, Seat 1.430, Seat 124 Renault R-8
Renault 4-1 cuatro velocidad
VARIOS
Seat 850 Spider, Seat 850 especial, Seat 600-D, Citroen Dyane-6, Citroen furgoneta
FACILIDADES DE PAGO
DOCTOR CLARA, 17

Bilbao poco a poco fue nivelando el juego para pasar a dominar el centro del campo desde donde se lanzaba una y otra vez sobre el marco de Esnaola que esta tarde se erigió en la gran figura del encuentro y sin duda alguna el principal artífice de la victoria de su equipo.

Por dos veces Carlos otra Uriarte más tarde Rojo ensayaron remates

Pasa a la pág. 14



Toda la extensa gama de modelos de estas marcas, podrá adquirirlas con las máximas facilidades de pago, en

AUTOMOVILES MICHAVILA

Pl. Padre Jofre, s/n - Tels. 213772-216486-216256-216487
Pintor Oñet, 14 CASTELLON

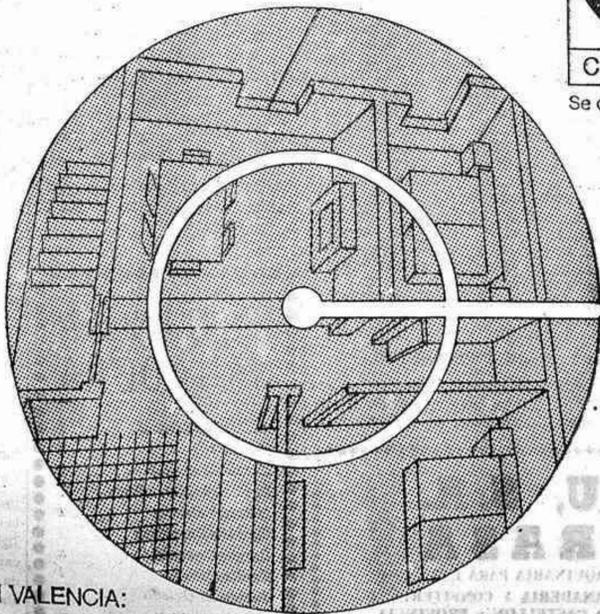
CONSTRUCTORES: PROMOVER LA VENTA DE VIVIENDAS ASPIRACION DIGNA DEL MEJOR CREDITO.

* Por eso CRECOM, S.A. le financiará sus ventas Descotandóle las letras procedentes de sus ventas.

DIRIJASE DIRECTAMENTE DONDE ENCONTRARA MAS FACILIDADES



Se creó para dar servicio



DELEGACION EN VALENCIA:

CRECOM, S. A. FINANCIACIONES

P. CIUDADELA, 13—CRONISTA CARRERES, 13—TELS. 227536 - 227537 - 225800 - 219840

Fuerte derrota del Villarreal ante el Langreo

UN TANTO CONSEGUIDO A LOS DOS MINUTOS ANIMO A LOS ASTURIANOS

SAMA DE LANGREO, 7. (Especial para MEDITERRANEO). — En partido disputado esta tarde en el Estadio Ginzábal, la Unión Popular de Langreo ha vencido al Villarreal por 4 goles a 0. El primer tiempo terminó con el resultado de 2-0. Marcaron los goles: Del Alamo, Iribarren (2) y Casimiro.

ALINEACIONES

U. P. LANGREO. — Giráldez, Braga, Casimiro, Lozano; Del Alamo, Robles; Iribarren, Pachín, Iglesias, Crespo y Paco.

A los 27 minutos del segundo tiempo, Ricardo sustituyó a Braga; y a los 32 minutos, Moreno salió por Iglesias.

VILLARREAL. — Payno, Bernal, Folch, Pascual; Eusebio, Linares; Casco, Planes, Nájera, Flores y Diego.

Tras el descanso, Iznata sustituyó a Diego.

Arbitró el Sr. Sanz Marrón, del Colegio Castellano. Regular.

INCIDENCIAS

El Estadio Ginzábal registró una buena entrada. El partido se presentaba muy disputado por-

que los dos equipos necesitan sumar puntos para evitar el descenso automático. Tanto la Unión Popular como el Villarreal están seriamente amenazados.

El terreno de juego se encontraba en condiciones poco aceptables, con mucho barro, y bastante pesado para los jugadores. La tarde era plomiza, gris, aunque con agradable temperatura.

Según se nos informó, en el Villarreal se produjo el debut de Nájera.

GOLES

1-0. Minuto 4. — Rechace de un defensa local que recoge el Del Alamo, que tras un avance personal, dispara alto y fuerte, batando a Payno.

2-0. Minuto 36. Del Alamo pasa a Braga, incorporado al ataque en el ala derecha, centrando éste sobre el área visitante, rematando de tijera Iribarren, de espaldas a la puerta.

3-0. Minuto 2, del segundo tiempo. Jugada personal de Iribarren que, tras desbordar a la defensa, cruza la pelota a la red, cuando Payno salía ya a la desesperada.

4-0. Minuto 16. Consiguió el último gol Casimiro al rematar de

El Villarreal no puede decirse que haya causado mala impresión, pues se han empleado con gran corrección y en el centro del campo ha jugado bastante bien, demostrando que posee individualidades muy estimables, pero se ha mostrado completamente ineficaz de cara a la puerta contraria.

La clara victoria conseguida esta tarde supone una fuerte inyección de moral para el Langreo en su intento de conseguir la permanencia. Las cosas están, desde luego, muy mal para el conjunto azulgrana, pero el triunfo conseguido hoy es algo muy importante. El 4-0 quizá pueda parecer excesivo, tal y como se desarrollaron las cosas en el terreno de juego, pues alguno de los goles quizá pudo ser evitado, pero lo cierto es que también Payno evitó, con buenas intervenciones, algún que otro remate con sello de gol.

En el equipo local han destacado Lozano, del Alamo, Robles, Iribarren y Crespo, sobresaliendo en el Villarreal, Flores, Bernal, Eusebio y Casco.

no era pesimista por cuanto que esperaba que el descenso podría eludirse. Para mirar al final de la temporada con tranquilidad es necesario, nos decía, no perder ningún punto en el Campo del Madrigal y conseguir al menos uno en los dos desplazamientos que quedan".

La conversación terminó con el encargo del amigo Font de Mora, de que, desde estas columnas nos dirigiésemos a todos los aficionados rogándoles que ahora más que nunca ayuden al equipo y que pasado mañana jueves, cuando nos visitará un equipo que está también en situación comprometida, como es el Racing de El Ferrol, todos los villarrealenses, aficionados o no, y los que sin serlo siguen las actuaciones del Villarreal deben estar presentes en el partido y animar de firme desde el primer momento al equipo, que precisa ganar inexcusablemente este encuentro para continuar militando en Segunda División.

Por nuestra parte le añadimos

G. V. LL.

EL PARTIDO OVIEDO-CASTELLON

EN DIRECTO POR «LA VOZ DE CASTELLON»

Jueves 11 Mayo a las ocho de la noche POR CORTESIA DE:

- Electrodomésticos Castalia
- Edificio la Hispano
- Motocultor Pascua i-Francisco Caballer
- Industria Auto-Neumático S.A.
- Acondicionador Airwell-Enrique Ninot
- Autóica S.A.

Chapadores

Ofrecemos trabajo a buenos
 Presentarse o telefonar de 5 a 7 tarde en
DERESOL

Carretera Puerto - Burrina. - Tfno. 51 15 38.

Ante los importantes partidos del Villarreal

Ayer a mediodía llegó la expedición villarrealense, y a primera hora de la noche cambiamos impresiones con un 'estirpe' de excepción, concretamente con Pascual Font de Mora, el Presidente del Villarreal.

Pascual nos dijo que el estado del terreno en Ginzábal, que posiblemente había sido encharcado, perjudicó considerablemente al Villarreal y que, por el contrario, al conjunto langreano le sa-

lieron las cosas muy bien. Estaba satisfecho, pese a perder, del rendimiento de todos los jugadores y de una forma especial del debutante Nájera, un jugador procedente de la Fundación Flores, y, por lo tanto, de la cantera local. Los goles, nos dijo el Presidente, habían sido de tal categoría, que difícilmente un portero los hubiera podido evitar.

A nuestras preguntas sobre el final de la Liga, respondió que

SE TRASPASA EN CASTELLON CAFETERIA CENTRICA

Interesados, escriban al anuncio número 3.043, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. Valencia-2.

SU COCHE

LO PUEDE ADQUIRIR CON TODA GARANTIA Y PROCEDENTE DE CAMBIOS EN

DR. CLARA, 17

- SEAT 600-D
 - SEAT 850
 - MORRIS - 1.100
 - MORRIS - 1.300
 - SIMCA - 1.000 (dujo)
 - RENAULT - 10
 - RENAULT -4F -4 velocidades.
 - CITROEN FURGONETA
 - CITROEN DYNAM y otros
- FACILIDADES CON MINIMA ENTRADA Y LARGO PLAZO

ESPAÑA VENCIO A BULGARIA POR 5-0, EN LA COPA DAVIS

Ganaron también Gisbert y Muñoz

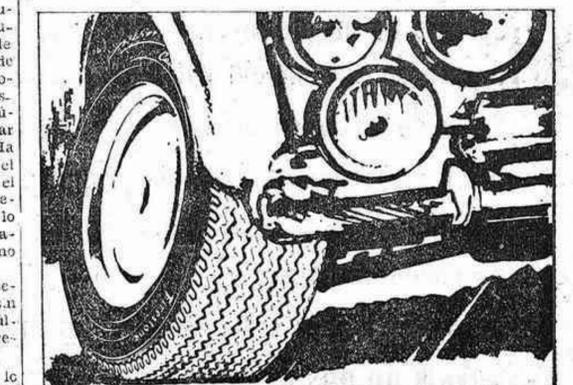
SOFIA, 7. (Especial para Pyresa). — Por 5 victorias a 0, sin perder siquiera un solo set, cambiando incluso los jugadores para los dos últimos partidos individuales, los componentes del equipo español de Copa Davis han vencido en esta ciudad a los componentes del equipo búlgaro. Lo ocurrido ha sido lógico, porque es mucha la diferencia y muchas las experiencias a favor de los españoles sobre los entusiastas tenistas búlgaros. Otra cosa serán para los españoles las próximas eliminatorias.

El resultado fue de 6-4, 6-4 y 7-5. Y por 6-3, 6-2 y 6-1 y Orantes a Borjivo Pampoulov por 6-4, 6-2 y 6-2.

Hoy, en los dos últimos partidos individuales, con todo decidido ya, Bartoli ha pedido que jugasen Juan Gisbert y Antonio Muñoz. En realidad cualquiera de ellos debía haber sido incluido de entrada sin esperar a que la cosa estuviere liquidada. Y Juan Gisbert, ha ganado claramente al número dos de Bulgaria, Bojbar Pampondov, por 6-0, 6-2 y 7-5. Ha sido este el último set junto con el último del partido de dobles, el único en que los búlgaros han apretado un poco, pero en realidad lo que ha habido hoy ha sido el natural exceso de confianza y uno de esos altibajos de Gisbert.

Antonio Muñoz tampoco ha tenido dificultades para vencer, sin perder un set, el número uno Búlgaro, Lyubomir Genov, con un resultado de 6-4, 6-1 y 6-3.

En los quince set jugados a lo largo de los cuatro partidos individuales y el de dobles, el balance de juegos ganados es de 92 a favor de los tenistas españoles por 42 de los búlgaros. El partido de tanteo más igualado ha sido el de dobles en que la improvisada pareja que Bartoli formó con Gisbert y Gimeno no se mostró lo ne-



¡Para ganar Rallyes! Cavallino W.O. Rallye

Un neumático radial superancho para competición en carretera.
 Para que Vd. pise a tope, sin piedad, porque para eso está hecho.
 Se fabrica en dos versiones: para todo tiempo, con compuesto J-17 y para piso mojado, con compuesto M-17.

De venta en:
GARAGE CASTELLON, S. L.
 SERVICIO NEUMATICOS
 PINTOR OLIET, 17 - TELF. 21 45 17
 (FRENTE ESTACION DE SERVICIO CREMOR)
 CASTELLON

Cavallino Firestone
 neumáticos nacidos de las victorias

AEG sí puede

alimentar a una familia durante una semana.

Frigoríficos AEG

8 modelos desde:

8.170 pts.

Distribuidor: **Ricardo Caro**
 C. Mayor, 30 • T. 22 38 42 • CASTELLON

¿NO ESTA BIEN SU MOTOR?

RECETA: **LOS REPUESTOS FORD LEGITIMOS** cuestan menos...duran más

¡PLAN DE SALUD PARA TRACTORES!
 REPUESTOS Y SERVICIO DEL CONCESIONARIO FORD

Su Fordson Añajar valía más que lo que le costó cuando usted lo compró... y ahora vale más con los repuestos de calidad Ford.

CONCESIONARIO OFICIAL

TRINITARIO BETORET ESTELLER

Ronda Mijares, 123-A - Teléfono 21 39 47 - CASTELLON

NOVOHOGAR

Enmedio, 132
 CORTINAS
 Colocación gratis y se regalan los rieles
 PANTALONES de señora y caballero desde 275 Ptas.

GRAUMAR

Montajes completos
 Hotel, Bares, Restaurantes
 S. Luis, 39 tel. 22 07 57 - 22 17 23

Clara derrota del Oviedo en Santander y mínima del Elche en Tenerife

Fuerte derrota del Logroñés ante el San Andrés y empate del Hércules en el terreno del Ferrol

BUEN PARTIDO EN TENERIFE
SANTA CRUZ DE TENERIFE, 7 (Pyresa).—El Tenerife ha vencido 1-0 al Elche.

ALINEACIONES

TENERIFE: Domingo (3), Lesmes (3), Molina (3), Pepito (3), Mauro (3), Juan Miguel (3), Medina (2), Bergara (2), José Juan (3), Cabrera (3) y Laguna (2). A los 41 minutos del segundo tiempo entra Samblas por Bergara.

ELCHE: Mora (2), Poyoyo (2), González (2), Canós (3), Montero (2), Llompart (3), Vayá (2), Silvio (2), Sija (2), Romea (2) y Melenchón 8.

ARBITRO: El señor Herencia Jurado, del Colegio Andaluz, provocó en diversos momentos las iras del respetable con su actuación anticarsera.

GOLE

El único tanto del partido se marcó a los 30 minutos de la primera parte. Pepito sacó de banda, desvió Cabrera de cabeza y Medina, en posición muy forzada, remató por alto, entrando el balón por la escuadra superior izquierda.

JUICIO CRITICO

Los dos equipos se emplearon con verdadera codicia. El Tenerife no obstante fue superior a su rival, por juego en la primera parte, para después, con el resultado a su favor, ceder en su empuje algo, lo que provocó algunos

ataques del Elche, bien resueltos por los defensas. Ha gustado también el Elche por su entrega y por el juego desarrollado aunque en esta noche tal y como ha jugado el Tenerife, era muy difícil superarle.

AMPLIA VICTORIA DEL SANTANDER

SANTANDER, 7 (Pyresa).—El Santander ha vencido al Oviedo por 3 goles a 1.

ALINEACIONES

SANTANDER: Santamaría (1), De la Fuente (2), Chinchón (2), Castañeda (1), Santi (2), García (2), Sebas (0), Diaz (0), (minuto 65, Varela 0), Chinchurreta (1), Platas (1) y Portu (1) (minuto 58, Cabello 0).

OVIEDO: Lombardía (1), Carrete (1), Juan Manuel (1), Friarte (1), (minuto 69, Crispi 0), Tensi (1), Vicente (0), Javier (1), Bravo (0) Galán (1), Nico (0) y Uria, sin calificar, por lesión. (En el minuto 25, Juan María, 0).

ARBITRO: Sr. Juango, del Colegio Navarro (0). En la primera parte, sobre todo, cometió numerosos errores de bulto. Expulsó a Platas y a Bravo en el minuto 42 de partido, tras una alevosa agresión del ovetense al santanderino por la espalda. Consultó el árbitro con el juez de línea y ordenó la salida del terreno de juego. En la primera parte entadó la tarjeta blanca a Galán, y en la segunda, a Chinchón.

GOLES

1-0. 10 minutos.—Falta contra el Oviedo, que saca García sobre Sebas por encima de la barrera y el extremo santanderino tiró fuerte por bajo a la salida de Lombardía.

2-0. 35 minutos.—Al borde del área ovetense saca Platas un castigo indirecto y el centro es rematado a placer por Portu.

3-0. 65 minutos.—Combina García y Chinchurreta en el centro del campo y el disparo de éste último desde el borde del área se cuela por el ángulo derecho de Lombardía.

3-1. 80 minutos.—El Oviedo marcó su único tanto por mediación de Javier, después de una jugada personal de éste con disparo cruzado.

INCIDENCIAS

Casi lleno total en el Sardinero, notándose la presencia de varios miles de seguidores asturianos, que animaron a su equipo hasta la consecución del primer gol local. Antes de iniciarse el encuentro desfilaron por el campo varias bandas de seguidores ovetenses. Seis saques de esquina lanzó Santander y dos el Oviedo.

JUICIO CRITICO

Un gol marcado en los primeros minutos encarriló el partido para el Santander, que a todo lo largo de la primera parte dominó intensamente, poniendo numerosas veces en peligro el marco de Lombardía. Con el 3-0, el encuentro bajó mu-

cho de tono, pero el Santander siguió presionando el área forastera desperdiciando sus delanteros varias ocasiones de gol. El Oviedo con buena técnica en el centro del campo, adolecía de remate a la puerta.

EMPATE DEL MALLORCA EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 7 (Pyresa).—El Pontevedra y el Mallorca han empatado a un gol.

ALINEACIONES

PONTEVEDRA: Ardao (2) Hachero (2), Bea (1), Amavisca (1), Antonio (1), Geñipi (3), Rubial (3), Pataco (2) (62 minutos, Mas), Carballeda (2), Plaza (2), Huerta (2) (39 minutos Masterer-2).

MALLORCA: Vallespir (2), Mariano (2), Pons (3), Taberner (2), Sanz (3), Cano (3), Paquillo (3), Doval (2), Cáceres (1), Pocholo (3) y Teixidó (1). (Moya, 81 minutos).

ARBITRO: El colegiado guipuzcoano Sr. Barragán, que estuvo bien.

GOLES

1-0. 19 minutos.—Centro de Amavisca, que recoge Rubial, que se interna hasta el borde del área, desde donde tira y bate a Vallespir.

1-1. 38 minutos.—Falta sacada por Cano cerca del área. Pocholo remata y despeja Ardao al poste. Doval recoge el rebote y establece la igualdad.

INCIDENCIAS

En el transcurso de los noventa minutos se sacaron ocho córners contra la portería del Mallorca y tres contra la del Pontevedra.

JUICIO CRITICO

El empate ha sido justo y refleja claramente lo sucedido sobre el terreno de juego. El Mallorca planteó el partido con precauciones defensivas y, tras el gol del Pontevedra, supo asentarse muy bien en el centro del campo para, una vez establecida la igualdad, mandar ya totalmente en el segundo periodo, si bien las acciones de los delanteros mallorquines carecieron siempre de efectividad.

El Pontevedra ha jugado muy por bajo de sus posibilidades. En parte debido al estrecho marcaje a que fueron sometidos sus hombres base por los defensores isleños. Mientras que el Mallorca se mostró muy parco a la hora de la verdad, hasta el punto de que puede decirse que tan sólo tiró una vez a puerta y ella valió el empate.

En el equipo pontevedrés destacaron Geñipi, Rubial y Plaza; y en el Mallorca, Cano, Paquito, Pocholo, Sanz y Pons.

AMPLIA VICTORIA DEL ZARAGOZA

ZARAGOZA 7 (Pyresa).—El Zaragoza ha vencido a la Cultural Leonesa por 3 goles a 1.

ALINEACIONES

Zaragoza: Villanova (0), Rico (3), Violeta (1), Vallejo (1); Ruiz Igartua (0), Molinos (1); Mar-

tin (1), García Castany (2), Ocampos (1), Costa (2) y Galdós (1). De salida, en el segundo tiempo, Santos (1) reemplazó a García Castany.

LEONESA: Bernardo (2); Casas (1), Gerardo (1), Del Riego (1), Mano (1), Seo (1), Ovalle (1), Diego 0, Cobos (0), Fini (2) y Zuazaga (0). A los 31 minutos del primer tiempo Eusebio (1) sustituyó a Diego; y Godoy a Ovalle lesionado.

ARBITRO: Buena labor en conjunto del señor Olavarria, del Colegio Cantabro. Pasó desapercibido y es el mejor elogio.

GOLES

1-0. 8 minutos.—Falta que saca Costa sobre García Castany, quien marca de fuerte tiro.

2-1. 27 minutos.—Buena jugada de Martín con servicio a Costa, quien de forma forzada remata a las mallas.

3-0. 42 minutos.—Costa se interna casi hasta el palo y su centro lo remata Galdós.

3-1. 63 minutos.—Violeta patea un balón, que va a poder de Tini, quien profundiza y cede a Godoy, que marca.

INCIDENCIAS

Buena entrada, sin llegar al lleno. Tiempo primaveral. Terreno en excelentes condiciones.

JUICIO CRITICO

El Zaragoza tuvo el dominio territorial y técnico del partido, realizando un primer tiempo de buen fútbol, incluso con algunas fases de brillantez, destacando la labor de Costa —muy sujeto por Diego— y García Castany en el centro del campo, así como las espectaculares escapadas de Rico, en defensa que volvió a ser el delantero más peligroso, mientras el equipo leonés, dentro de su modestia, estaba discreto en la cobertura y sus débiles contragolpes carecían de efectividad acusando la ausencia de sus goleadores, Villafañe y Marañón.

Al Zaragoza le bastó el primer tiempo para sentenciar el encuentro. La segunda parte fue mucho más anodina y pobre de juego. Se nadaba y guardaba la ropa por parte de los locales, que si bien recibieron orden de no exponer, pensando en el compromiso del jueves de Mallorca, lo cierto es que los jugadores se lo tomaron al pie de la letra y seccionaron más de la cuenta. Esto unido a que la Leonesa se cerró mejor y mejoró en el marcaje a los hombres que creaban juego, determinó una segunda parte un poco más nivelada, aunque siempre con dominio de los blancos, que dejaron hacer algunos pinitos al contrario, que tuvieron en su portero y Tini a los hombres más regulares, dentro de la línea mediocre del conjunto.

BUEN PARTIDO DEL MESTALLA
VALENCIA, 7 (Pyresa).—El Mestalla ha vencido al Valladolid por 2 goles a 0.

ALINEACIONES

MESTALLA: Balaguer (1), Martín (2), Loren (2), Sanchis (1), Totó (2), Andrés (2), Carbonell (1), Víctor (2), Lls (2), Vega (2), Cayetano (1). A los 72 minutos, Esteve (1), reemplaza a Cayetano. Once minutos después, Caro suplía a Lls.

VALLADOLID: Liácer (2), Sal-

vi (2), Docal (1), Pérez García (1), Segura (1), Berriozábal (1), Atram (1), Lorenzo (2), Alvarez (1), Lizarralde (1), Nozaj (2). Tras el descanso, Iandaburu (1) sustituyó a Segura. A los 77 minutos, Sedano (1) suplía a Astrain.

ARBITRO: el señor Fernández Quirón, del Colegio Andaluz (2). Tuvo una acertada actuación. Siguió el juego de cerca y demostró imparcialidad.

GOLES

1-8. 18 minutos.—Vega ejecuta un corner y Lis remata de cabeza a gol.

2-0. 28 minutos.—Victor realiza un rápido avance, centra la pelota y Lis, con gran intuición sobre la jugada, remata de cabeza otra vez.

INCIDENCIAS

El encuentro comenzó a las doce menos cuarto de la mañana. El Estadio Luis Casanova registra una buena entrada. Tiempo primaveral.

JUICIO CRITICO

El dominio del encuentro ha correspondido a los valencianos. En la primera mitad, el fútbol de Valencia ha impuesto un fuerte ritmo y ha creado numerosas situaciones comprometidas para Liácer. Fruto de este acoso han sido los dos goles que los valencianos han cobrado antes del descanso.

Por su parte, los de Valladolid en estos primeros 45 minutos han renunciado al ataque. Sus contragolpes han resultado muy esporádicos y siempre han carecido de fuerza y empuje. Por esta razón, a la zaga local le ha resultado sencillo anular el esfuerzo de los forasteros.

En el segundo tiempo el Mestalla ha disminuido su presión y actuación con tranquilidad pero con precauciones defensivas. La artillería del Valladolid se ha mostrado incapaz de superar la buena organización de los defensores mestallistas.

EMPATE DEL HERCULES EN FERROL

EL FERROL, 7 (Pyresa).—El Club Ferrol y el Hércules han empatado a cero goles.

ALINEACIONES

CLUB FERROL: Crespillo (1), Carlos (1), Arturo (1), Somaza (1), Goicoechea (2), Rivera (1), Arroyo (1), Roberto (1), Germán (1), Pedro Amado (1), y Unzueta (1). A los 69 minutos, Castro II (1), sale por Roberto, y a los 75 Yago por Pedro Amado.

HERCULES: Zamora (2), Valbuena (1), Santamaría (2), Pachón (2), Lalo (1), Rivera (1), Parés (1), Sarrachini (0), Marcos (0), Alfonso (1) y Pardo (1).

A los 60 minutos, Baena (1), sustituye a Sarrachini, y a los 85 Garrido, a Pardo.

ARBITRO: Sr. Pérez Quintas, del Colegio Andaluz. Mala actuación. Comenzó bien, pero mediada la primera parte, sus errores perjudicaron preferentemente al equipo local, y el público, que ya le había recibido con pitos, demostró su disgusto.

INCIDENCIAS

Tarde de sol. Terreno de juego en aceptables condiciones, pero no muy bueno para el juego. En el

minuto 75 se lesionó el interior ferrolano Pedro Amado, que fue retirado del terreno, y de ahí el cambio.

GOLEADA DEL SAN ANDRES

BARCELONA, 7 (Pyresa).—Por 5-0 ha vencido el San Andrés al Logroñés.

ALINEACIONES:
SAN ANDRES: Comas (2), Mur (2), Doménech (2), Laredo (1), Borrás (2), Figuerola (1), Vidal (2), Tovar (1), Rodilla (3), Martín (3), y Puig Viñeta (1). En el segundo tiempo, Serena (2), sustituyó a Puig Viñeta.

LOGROÑES: García Fernández (3), Corcuera (2), Avila (2), Marín (2), Torrén (1), Ferrero (1), Hernández (1), Berasategui (1), Ortega (1), Michelena (1) y Eche-goyen (2). En el segundo tiempo, Guesalaga sustituyó a Hernández.

ARBITRO: Sr. Serrano Berenguer, del Colegio Valenciano, muy bien.

GOLES:

1-0 15 minutos. Centro de Vidal y remate a puerta de cabeza de Martín.

2-0 48 minutos. Rodilla en jugada personal marca para el San Andrés.

3-0 56 minutos. De nuevo Martín bate al meta del Logroñés.

4-0 80 minutos. Centro de Rodilla, dando lugar a que otra vez Martín marque.

5-0 86 minutos. Martín consigue el quinto gol para su equipo cerrando de este modo su cuenta particular.

INCIDENCIAS: Mañana primaveral. Buena entrada en el Campo Municipal y sólo una tarjeta para Avila por protestar una decisión arbitral.

JUICIO CRITICO: Partido de color local. El San Andrés consiguió una sonada goleada ante el Logroñés que fue una sombra del equipo que vimos en la Copa.

Para aquel que no haya presenciado el partido esta goleada parece indicar un buen fútbol local, pero la realidad es que no fue así, ya que se trata de un encuentro en el que, al igual que en la víspera del Señor, hubo de todo.

Más de 17 millones se recaudaron en el Manzanares

MADRID, 8 (Pyresa).—17.200.000 pesetas ascendió la recaudación del encuentro Atlético de Madrid-Real Madrid, según publica el diario «Marca». Esta cifra, a la que hay que añadir los derechos de televisión española por la retransmisión de un reportaje de cuarenta minutos constituye una cifra récord de recaudación en un encuentro de liga.

VIAJE A FLORIDA

Expedición Citrícola y Azulejera

SALIDA: El 25 de Mayo Desde Madrid.

OCHO DIAS DE ESTANCIA.

COMPRENDE:

- Vuelo desde Madrid a Miami, ida y vuelta, en Jet Clipper de Pan American, incluido servicio de bar a bordo (167 plazas).
- Asistencia y traslados de aeropuerto al hotel y viceversa.
- Servicio de maleteros en aeropuerto y hotel de Miami a base de una maleta por persona.
- Visita de la ciudad incluyendo Miami Beach.
- Visita de dos centros de interés naranjero (a determinar).
- Seis noches en el Hotel Barcelona o similar, en régimen de habitación doble.
- Impuestos locales sobre los servicios indicados.
- Servicio de dos acompañantes de la Agencia que cuidarán de la buena marcha del viaje.

EXCURSIONES FACULTATIVAS:

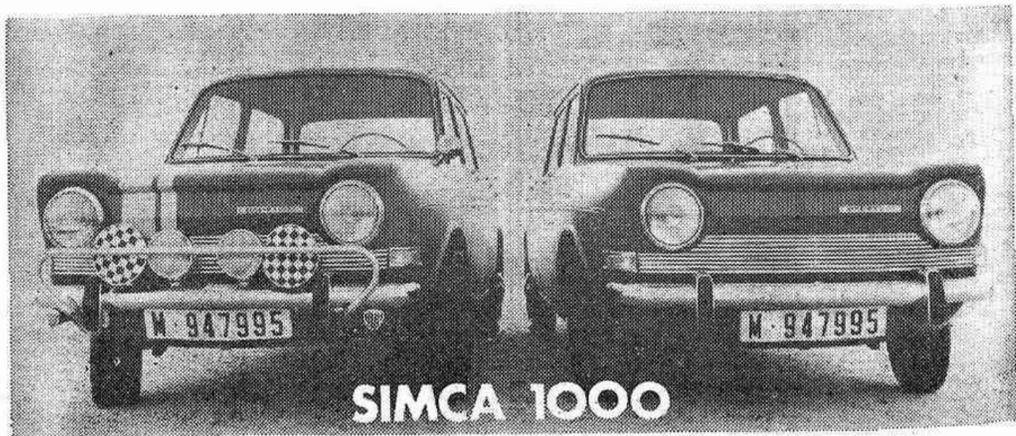
- EL MUNDO DE WALT DISNEY EN ORLANDO Y EN EL CENTRO ESPACIAL DE CABO KENNEDY. - Viaje de dos días, una noche.
- EL MUNDO DE WALT DISNEY EN ORLANDO Y LOS JARDINES DE LOS CIPRESES. - Viaje de dos días, una noche.
- PARQUE NACIONAL EVERGLADES. - Ocho horas.

PLAZAS LIMITADAS

FACILIDADES DE PAGO (Hasta dos años).

INFORMES:

- Sindicato Provincial de Frutos. - Teléfono 22 00 59
- Sindicato Provincial de Vidrio y Cerám ca. - Teléfono 22 00 70
- Cámara Oficial Sindical Agraria. - Teléfono 22 01 57



SIMCA 1000

Doble garantía

Mejores condiciones de financiación en:

AUTOLICA, S.A.

Echegaray, 29
CASTELLON DE LA PLANA

SOLO HASTA 15 MAYO

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Simca el 5 plazas con nervio.

108 - 84 ganó España a Bulgaria
En la fase final del torneo pre-olímpico

LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

Finalizó la Fase Local del Campeonato Juvenil celebrado en la Sección Femenina

Un tanto de gol del delantero...
El partido terminó con un marcador de 108-84 a favor de España...

El partido terminó con un marcador de 108-84 a favor de España...



Anticipo por el Banco de España con el nº 870/83

¿Qué pueden importarles a una mecedora las operaciones de un Banco Industrial?

A una mecedora, nada. A quien las fabrica, mucho. Las pequeñas y medianas empresas en expansión necesitan con frecuencia la palanca del capital para ampliar el volumen del negocio o elevar su nivel técnico. Por eso hemos dicho que a un simple mueble pueden importarles las operaciones de un banco dispuesto a echarle una mano, cuando la necesite. A la Industria le interesan los bancos. Y más cuando se trata de bancos que se titulan así, Industriales.

El Banco Industrial de Bilbao hace su presentación en tierras levantinas. Desde el momento de su inauguración, quiere ofrecerse a cuantas empresas estén interesadas en sus servicios. Nuestro banco contribuye a la industrialización de la nación a través de la gestión de operaciones crediticias a medio y largo plazo. El Banco Industrial de Bilbao está a su disposición para procurar que esa colaboración financiera se realice siempre dentro del cauce de unas amistosas relaciones.

BI BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

Colaboración al Desarrollo

Oficinas Provinciales: Pintor Scrolle, 11 - 4ª planta - Edificio Banco Bilbao - Tele. 21 51 10 - 21 51 14

Valencia

BALONCESTO FEMENINO

Finalizó la Fase Local del Campeonato Juvenil celebrado en la Sección Femenina

El pasado domingo, en las canchas de la Sección Femenina del Movimiento, tuvo lugar el tercer y último partido del Campeonato Nacional Juvenil en su Fase Local. Se enfrentaron los equipos del Instituto Femenino «A» y Colegio Menor «Primo de Rivera».

BALONMANO FEMENINO

Por 7-4 ganó el Club Medina al ASEPEYO de Barcelona, en las Instalaciones deportivas de Sección Femenina

El domingo a las 12 de la mañana se jugó en las instalaciones deportivas de la Sección Femenina del Movimiento, el partido de balonmano femenino correspondiente a la fase de sector del Campeonato Nacional.

LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

Viene de la pag. 10 con marchamo de gol, pero siempre surgía la figura de Esnaola neutralizando sus disparos. Por otra parte la defensa donostiarra mostraba segurísima con una Cortabarría que tomó muy bien la medida a Carlos, mientras que los laterales se imponían a sus correspondientes extremos.

En el segundo tiempo, que fue en el que la Real Sociedad marcó su gol, los rojiblancos malograron su gran oportunidad al lanzar como señalamos Uriarte el máximo castigo fuera. La fuerte reacción del Atlético en los minutos finales para poder establecer cuando menos el tanto del empate se estrellaron en la sólida defensa blanquiazul, a la que se sumaron Arzac y Uriaga, éste en los últimos cuatro minutos al sustituir a Cortabarría por lesión.

EMOCION EN CORDOBA CORDOBA, 7 (Del correspondiente de Pyresa, Justo Urrutia). — El Córdoba ha vencido 1-0 al Barcelona.

EMPATE DEL GRANADA EN BURGOS BURGOS, 7 (Del correspondiente de Pyresa, Páramo). — El Burgos y el Granada han empatado a un gol.

El Sevilla tenía absoluta necesidad de sumar estos dos puntos, para que le quedase un resquicio de posibilidad de permanencia dentro de la máxima categoría del fútbol nacional. A la vez que se producían resultados favorables en otros campos, el conjunto hispalense ha sumado dos puntos, que le correspondían, y hasta estuvo a punto de que todo le saliese bien si el Burgos hubiese perdido ante el Granada, cosa que no ha sucedido, por lo que el Sevilla tendrá necesidad de puntuar en el Estadio «Santiago Bernabéu» para verse libre del descenso.

El encuentro, en líneas generales, ha sido malo, sobre todo en la primera parte, en la que el Sevilla estuvo completamente desorientado en todas sus líneas, porque la defensa no se mostraba segura; los centrocampistas no acertaban a cortar balones y tampoco eran capaces de organizar el contraataque ni centrar con acierto, y los delanteros se veían superados por la defensa coruñesa.

TERCERA DIVISION Levante, 2; BENICARLO, 0 Lérida, 2; Gandia, 1 Badalona, 0; Ciudadela, 1 Poblese, 2; Calella, 0 At. Baleares, 2; Tortosa, 0 Tarrasa, 6; Aceró, 2 Tarragona, 1; Barcelona At., 1 Gerona, 4; Europa, 0 Algemest, 0; Ibiza, 0 Onteniente, 0; Alcoyano, 0 J. G. E. P. F. C. P.

Table with 3 columns: Team Name, Goals Scored, Goals Conceded, Total Goals. Includes teams like TARRAGONA, TARRASA, LERIDA, POBLESE, LEVANTE, ONTENIENTE, ALCOYANO, GERONA, AT. BALEARES, CALELLA, TORTOSA, ALGEMEST, CIUADDELA, IBIZA, BADALONA, EUROPA, BENICARLO, ACERO, BARCELONA AT., GANDIA.

108 - 84 ganó España a Bulgaria En la fase final del torneo pre-olímpico

AMSTERDAM, 8 (Del enviado especial de PYRESA Gonzalo Padrón). — España ha conseguido su tercera victoria del Torneo Olímpico de Holanda y primera de la fase final ante el equipo de Bulgaria por 108-84, en un partido igualado en la primera mitad, pero que en la segunda victoria cómoda y desahogada de los españoles en la segunda, cuando se han decidido a defender algo, en esta ocasión en una zona 2-3, que es ya la habitual en estos partidos, en los que la posesión de los rebotes es definitiva.

En el equipo búlgaro, junto a Chaney en la segunda mitad, que ha aprovechado muy bien la zona 2-3 española para buscar el tiro de esquina. Hay que destacar a Deitchinov, muy trabajador en la contención de Rullán, y Luyk y el veterano base Christov, que se ha ido hasta un 71 por 100 de efectividad en el tiro a distancia.

Mañana, España deberá enfrentarse al equipo italiano en un decisivo encuentro en el que se ventilarán muchas de las posibilidades de calificación para la Olimpiada. En el equipo "azul", están muy bien Menein y Zanatta, que serán un problema a la hora de defender, pero ni Barviera ni los "externi" parecen hallarse en su mejor momento.

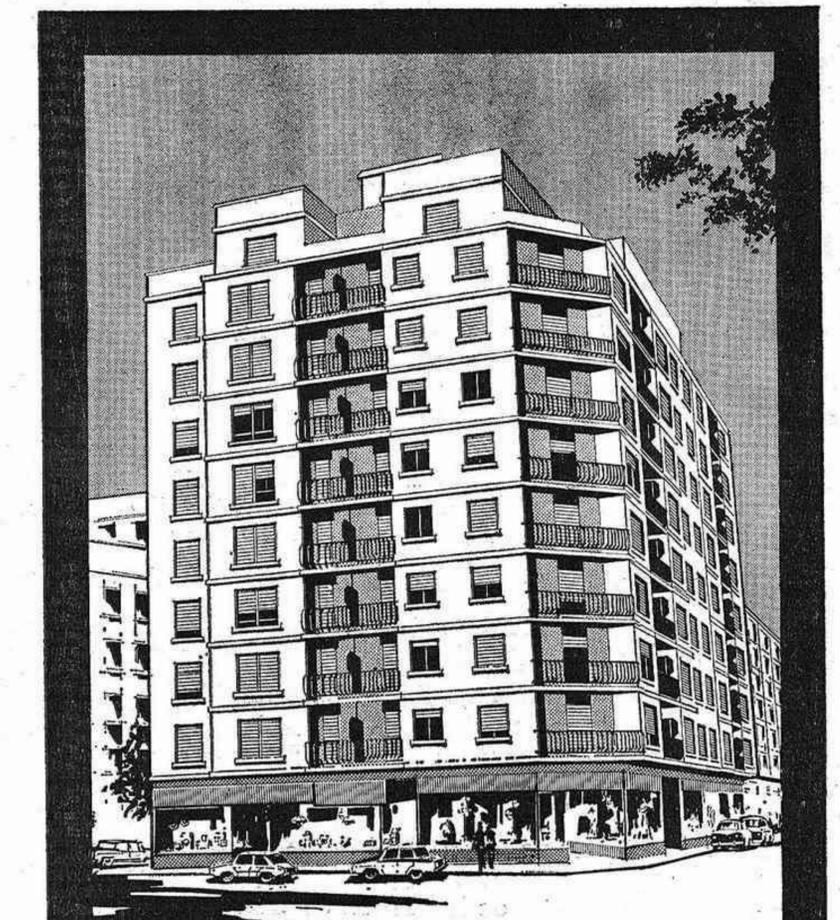
REGIONAL PREFERENTE Partido soso: Nules, 2-Onda, 0 Durante el segundo tiempo se marcó el segundo tanto local en el minuto 27, tras sacarse un córner y rematar con la cabeza Saurer. El juego se mantuvo con la misma tónica que en el primer tiempo; el Onda no se entregó nunca y creó ocasiones de peligro.

REGIONAL PREFERENTE

El partido en los vestuarios El primer tiempo registró un dominio total del Nules, salvo algunos esporádicos contraataques.

Table with 3 columns: Team Name, Goals Scored, Goals Conceded, Total Goals. Includes teams like Jávea, Denia, VINARZ, NULES, Castellonense, Sueca, Albufera, Liria, Canal, Pedreguer, Paiporta, Buñol, Nules, Castellón, Ollería, Onda, Almusafes.

Table with 3 columns: Team Name, Goals Scored, Goals Conceded, Total Goals. Includes teams like Alcira, Vinaroz, Torrente, Paterna, Albufera, Piel, Denia, VINARZ, NULES, Castellonense, Sueca, Albufera, Liria, Canal, Pedreguer, Paiporta, Buñol, Nules, Castellón, Ollería, Onda, Almusafes.



Pisos terminados desde 380.000 PESETAS En la zona más despejada e interesante de Castellón, a 40 metros de la carretera del mar, en la calle del General Prim. Superficies de 84 m² a 109 m² con 3 y 4 dormitorios. Cocina equipada con armarios colgados y de pie, fregadero y campana extractora de humos. Cuarto de baño completo. Ambos alicatados con mosaico cerámico hasta el techo. Armarios empotrados, forrados en madera, totalmente acabados. Excelente calidad de construcción. Todos ellos terminados y listos para habitar. Grandes facilidades de pago. VISITE "SOLO TARDES" NUESTRAS OFICINAS DE INFORMACION Y VENTA EN EL EDIFICIO, C/ GENERAL PRIM, ESQUINA A MARTIN ALONSO - TEL. 22 08 89 EN MADRID: ANDES, S. A. - Santiago Bernabéu, 2 - Tel. 262 95 38

PERURENA sigue en cabeza tras las dos etapas de la Vuelta a España

Ganó brillantemente la del domingo en Bañolas y no se vió afectado por la escapada sensacional de Balagué, ayer hasta Zaragoza

BANOLAS, 7. (Crónica del viado, espectáculo de Pyresa, Porriño). — La primera etapa de gran montaña de la Vuelta ha servido para que el líder se afiance más en el primer puesto. Esto demuestra a la observación, bien cierta, que tiene en una de las etapas, cuando sale al paso del "funeral" de Perurena en la Vuelta, tan pronto llegase éste a Bañolas. Pues bien, no sólo "Peru" se ha defendido en la etapa contra el reloj de Montjuich, terminando delante de excelentes contrarelojistas extranjeros, sino que hoy, en la etapa Barcelona-Bañolas, con los cols de Formic, en el corazón de Montseny, y San Hilario, ha sido primero en esta última etapa, ha ganado la etapa después de haber sido cortado — y por tanto dando caza a los escapados — y en fin, rebaja 28 segundos en su tiempo real por la bonificación de vencedor de etapa (20 segundos), y la del primer puesto en el alto de San Hilario (8 segundos), puntuable de primera categoría.

Domingo Perurena, vuelve a decirlo, es el auténtico líder que por vez primera ha ganado el ciclista español en a España. No se recuerda otra gesta tan visiblemente mantenida, a base de lo que cabe esperar de un rodador sprinter: Las bonificaciones. Con ellas que suman 1 minuto 46 segundos conserva el maillot amarillo desde de la etapa tercera, que ganó en Almería donde se confundió.

Los problemas que se plantean ahora en su equipo pueden ser graves, si el director no se decide de una manera categórica por uno de los varios aspirantes con que cuenta. Claro que si los corredores no se ponen nerviosos, el diplomático, eje-man-

le de Langarica podría dar un resultado formidable. Pero hay que andar con cuidado; hay que evitar roces; hay que mantener el equipo unido. La situación podría ser peligrosa, repito, si los corredores se enfrentasen. Se habla algo de esto en la Vuelta... Sin embargo dada la regularidad en el valor con que responde Perurena, lo concreto y lógico es ayudarlo. Dejarle hacer hasta lo que pueda, y no jugar ninguna otra baza hasta que se aprecie que empieza a flaquear. Entonces habrá llegado el momento de arastrar con otros triunfos, pues el equipo tiene muchos.

En los dos cols, de esta tarde, Perurena ha estado siempre subiendo con los mejores. En el col de Formic, Lasa fue primero seguido de Aja, Tamames, Fuente, Labourdette, Galdos, Uribezu, Pasarrudona y Perurena (por tanto también Lasa rebaja 8 segundos por la bonificación).

En el alto de San Hilario en perfecto despliegue de fuerzas, Perurena se adelantaba a todos y era el primero en llegar a la cima, con Lasa, Aoullera, Rincon, Fuente, Aja, Letort y Mortensen, formando los primeros testos de la etapa.

Pero en el descenso — destacaban Labourdette, Letort y Pontón, a los que no dejaron escapar solos Lasa y Lazcano, que se unieron a ellos. A 30 segundos también en persecución un grupo de ocho hombres, formado por López Carril, Mortensen, Oliva Linares, Cuevas, Moser, Ventura Díaz y Aja y a 1 minuto 15 segundos el grupo del líder.

Mucho tuvo que trabajar Perurena para conseguir empujar. En parte se lo debe al trabajo del equipo Werner, pues con Perurena también había quedado

descolgado Tamames. Fue entonces cuando el director de Werner, Momeñe, ordenó a Pontón detenerse para ayudar a Tamames. Por ello, quedaron los 4 "eles" destacados en cabeza: Labourdette, Letort, Lasa y Lazcano. No habrá que decir que los dos corredores españoles no realizaron ningún relevo y todo el trabajo recayó en Labourdette. Por esta causa es fácil comprender que la escapada de los cuatro no prosperó. En efecto, a los 30 kilómetros de Bañolas el grupo de los ocho, bien reforzado por más corredores del Kas, absorbió al cuarteto de cabeza y cinco kilómetros después, el pelotón de Perurena y Tamames, les daba también alcance. Reagrupamiento casi general, con 42 corredores en pelotón, que disputaban la victoria al sprint en Bañolas. Triunfo de Perurena delante de Cuevas, Lasa, Zamorano, Mortensen, etc.

Luego entró un grupo de 21 corredores casi todos extranjeros a más de 10 minutos de Perurena. Etapa dura, al final con lluvia. Abandono de los extranjeros Urbani, Van Sweevelt, Zandeguy, Cambre, para los que se ha terminado la llamada vuelta turística. Y fuera de control han llegado Fontanelli y Kindt, para los que también se acabó.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Pero éste dejó a Julio mucho antes de llegar a Pau y ganar solo la etapa en la capital de Bearn, pero por pocos segundos sobre el pelotón. Esto es lo único, comparable que yo recuerde con la alegre y solitaria escapada de Balagué en la jornada de hoy. Por supuesto, con referencia al ciclismo español. El pelotón, al frente del holandés Koeken, llegó 932 después (sin aplicar la bonificación al vencedor), detrás de Balagué. No hay pues absolutamente ningún cambio en la general, salvo los siete puestos que Balagué avanza en dicha clasificación.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Pero éste dejó a Julio mucho antes de llegar a Pau y ganar solo la etapa en la capital de Bearn, pero por pocos segundos sobre el pelotón. Esto es lo único, comparable que yo recuerde con la alegre y solitaria escapada de Balagué en la jornada de hoy. Por supuesto, con referencia al ciclismo español. El pelotón, al frente del holandés Koeken, llegó 932 después (sin aplicar la bonificación al vencedor), detrás de Balagué. No hay pues absolutamente ningún cambio en la general, salvo los siete puestos que Balagué avanza en dicha clasificación.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Pero éste dejó a Julio mucho antes de llegar a Pau y ganar solo la etapa en la capital de Bearn, pero por pocos segundos sobre el pelotón. Esto es lo único, comparable que yo recuerde con la alegre y solitaria escapada de Balagué en la jornada de hoy. Por supuesto, con referencia al ciclismo español. El pelotón, al frente del holandés Koeken, llegó 932 después (sin aplicar la bonificación al vencedor), detrás de Balagué. No hay pues absolutamente ningún cambio en la general, salvo los siete puestos que Balagué avanza en dicha clasificación.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Pero éste dejó a Julio mucho antes de llegar a Pau y ganar solo la etapa en la capital de Bearn, pero por pocos segundos sobre el pelotón. Esto es lo único, comparable que yo recuerde con la alegre y solitaria escapada de Balagué en la jornada de hoy. Por supuesto, con referencia al ciclismo español. El pelotón, al frente del holandés Koeken, llegó 932 después (sin aplicar la bonificación al vencedor), detrás de Balagué. No hay pues absolutamente ningún cambio en la general, salvo los siete puestos que Balagué avanza en dicha clasificación.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

Pero éste dejó a Julio mucho antes de llegar a Pau y ganar solo la etapa en la capital de Bearn, pero por pocos segundos sobre el pelotón. Esto es lo único, comparable que yo recuerde con la alegre y solitaria escapada de Balagué en la jornada de hoy. Por supuesto, con referencia al ciclismo español. El pelotón, al frente del holandés Koeken, llegó 932 después (sin aplicar la bonificación al vencedor), detrás de Balagué. No hay pues absolutamente ningún cambio en la general, salvo los siete puestos que Balagué avanza en dicha clasificación.

Como se dice ahora, este asturiano «ha marcado un hito». A veintiocho minutos del líder, Balagué ha tenido el buen tacto y la osadía de hacer una etapa de punta a punta de meta de salida a meta de llegada, nada menos que de 259 kilómetros. Es la más grande escapada de la Vuelta a España. No se conoce otra que yo sepa. Por lo menos, en las dieciocho ediciones consecutivas que he seguido no recuerdo otra. Ha habido escapadas grandes, siempre a cargo de corredores modestos, nada peligrosos. Pero escapadas solitarias, como la de Balagué, ninguna. Porque Balagué escapó hoy en Manresa, nada más bajar la bandera al juez de salida y llegó a Zaragoza solo, con cerca de diez minutos de ventaja sobre el pelotón, donde figuraba el resto compacto de participantes. Una bella intención plasmada en realidad. Se me objetará que el pelotón hizo muy poco por alcanzar a Balagué. Sí, en parte, es cierto. Pero también lo es que el escapado se empleara siempre a fondo, alcanzando finalmente un promedio de 38'128 kilómetros, superior a los treinta y siete que señalaba el libro de ruta y llegando a Zaragoza con casi un cuarto de hora sobre el horario previsto. Esto demuestra que Balagué ganó bien, empleándose como dije antes y no exclusivamente porque le dejaron.

La ventaja le permite dar un salto importante en la clasificación general, que se tiene muy en cuenta, dado que el trazado de la etapa no correspondía precisamente a las condiciones de escalador de media montaña que posee el asturiano. Se trataba de la etapa más larga de la carrera, la más larga y por supuesto sin ningún puerto importante, ya que en su trazado sólo figuraba un pequeño repecho de tercera categoría. Un perfil suave que discurre por la ruta general Barcelona-Zaragoza, ruta extraordinariamente cuidada, ancha y además, en esta ocasión, sin viento de ningún costado para los corredores, pues en los Monegros casi siempre los ciclistas han tenido que luchar con esta dificultad. Lo que si ha hecho es mucho calor y los corredores creo que se tostaron en las casi siete horas de sol implacable que tuvieron que aguantar desde Manresa a Zaragoza.

He aludido antes al tacto y osadía de Balagué porque en efecto, había que escoger la etapa para dar un golpe de tal envergadura. Ha sido inteligente, pues ha elegido la ideal para poder salir adelante, ya que los corredores, sobre todo los mejores, vienen de una jornada dura y peligrosa, cual había sido la del domingo, con los puertos de Formic y San Hilario y estar ante la de mañana martes, después de la de hoy, en la etapa que con la llegada a El Formigal — donde me dicen que hay abundante nieve — después de pasar por el Coll de Monrepós, es considerada como la jornada reina de la Vuelta. Una etapa cuya meta de llegada está situada a mil seiscientos metros de altitud en el Pirineo oscense.

Por eso digo que Balagué ha tenido tacto. Ha sabido escoger. Presumía y acertó que los mejores no le seguirían, pues después de la paliza del domingo reservaban fuerzas para mañana martes. Tacto y osadía porque había que atreverse a rodar solitario 259 kilómetros. De esta escapada de Balagué se hablará bastante y se recordará como uno de los records de la Vuelta a España. Como yo recuerdo en este momento la gran escapada del gran Federico Martín Bahamontes, en la etapa Luchon-Pau, pero con tres grandes cols pirenaicos, entre ellos el Tourmalet y el Aubisque, que el "águila" pasó en compañía de Julio Jiménez, que se le unió cincuenta kilómetros después de haber rodado solo Bahamontes.

EL GRAN TRIUNFADOR
ZARAGOZA, 8. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — La pregunta inicial que le hago a Balagué es de rigor. Está en la mente de todos.
—«Estaba convencido de que resistiría solitario 259 kms.»
—«Claro que no. No me imaginaba que pudiera aguantar esta tarea maratónica.»
—«Bueno, si el pelotón quiere no hubiera llegado a Zaragoza con diez minutos. Gané, pues, porque me dejaron.»
—Sin embargo, aun ha logrado un gran promedio para haber corrido solo.
—«De esto sí que estoy muy contento.»
No sigue diciendo: «Cuando salté del grupo, antes de cubrir el primer kilómetro ya tenía un objetivo propuesto. Lo que sucede es que dudaba mucho de que me permitieran marchar. Yo observé que a muchos les dolían las piernas de la humedad de la etapa de Bañolas.»
—Una buena victoria para el equipo, ¿no?
—«Sí, ya era hora de que nos sonriese la fortuna, pues hasta el momento no hemos tenido más que desgracias. Ya ve, yo comencé la temporada en el hospital!»
Así de sincero y honrado se muestra Balagué a quien naturalmente le han concedido el premio de la combatividad, y una prima especial.

LASA ES EL MEJOR CORREDOR DE LA VUELTA
Ayer en Bañolas, mientras hacíamos tiempo para que nos entregasen las últimas clasificaciones, conversamos con Bergareche, director de la Vuelta. Sobre un punto particularmente era interesante su opinión, porque se discute mucho quién debe ganar la Vuelta, si Perurena, Lasa, Manzanque, Linares o cualquier de los tres franceses bien situados.
Se recordará aquí, que en principio los del equipo de Barutia habían salido de Fuengirola con la orden de respet

VISITADOR MEDICO

Precisa importante Laboratorio con especialidades, nacionales y alemanas para Castellón y Provincia.

- Inclusión en plantilla.
- Ingresos totales anuales, 180.000.- Ptas.
- Formación a nivel Bachiller Superior.
- Edad máxima 30 años.
- Reserva absoluta colocados, se devolverán cartas no interesadas.

Interesados escribir con curriculum vitae, fotografía carnet al número 220 de Esta Administración.

Se alquila local de 1.000 mts.

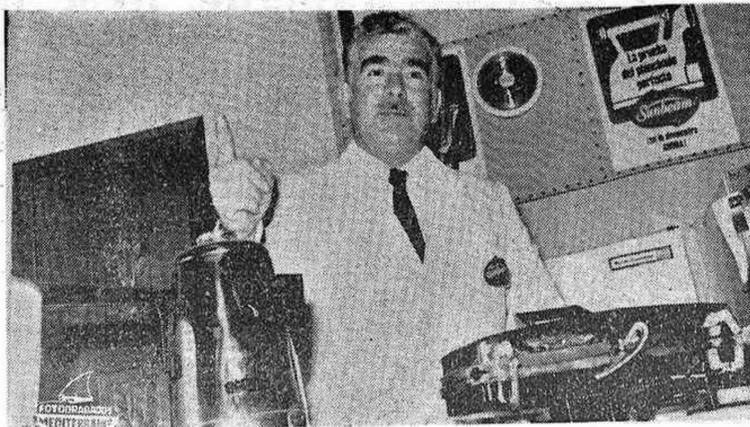
CUADRADOS. MUY CENTRICO. FACHADA A DOS CALLES. PROPIO PARA INDUSTRIA O COMERCIO. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón

4.000 tortillas españolas en doce horas

Un record que intenta batir un cocinero tarraconense

Lo recaudado se destinará a «CHEFS» ancianos

Por Daniel DE LA FUENTE TORRON



EL CHEF DON JORGE BUSQUETS, EN PLENA TAREA. — (FOTO PYRESA)

No hay corazón alegre si no hay estómago agradecido. Esta afirmación podría resumir la inquietud demostrada de don Jorge Busquets Bonet, un chef de cocina que nació en Cornudella y que, siempre entre peores, ha dado varias veces la vuelta al mundo. Tiene cuarenta y cinco años y desde los diecisiete está dedicado al arte culinario. Empezó en un hotel de Barcelona. Luego saltó a Europa, trabajando en casi todos los países. Más tarde se enroló en la cocina de un trasatlántico italiano y así conoció el mundo. Ha servido platos al ex-rey Humberto de Italia y a Husséin.

—A Humberto le gustó mucho un gazpacho andaluz. Le serví en un tarro artístico. Luego le pedí un autógrafo para mi álbum y me pidió también el mío, que le estampé en el tarro. El ex-rey firmó así: «De Humberto para Jorge». Y yo: «De Jorge para Humberto».

Este hombre es autor de varios libros de cocina —«Puchero de recetas», «Salpicón de carnes», entre otros— y tras sus experiencias por el mundo, me resume: —Nuestra cocina, una vez organizada y promocionada, es una de las más ricas y variadas del mundo.

PROMOCION A NIVEL DE AMA DE CASA

Ahora está dando la vuelta a España. Los avances en el capítulo de los electrodomésticos parece que abre nuevas posibilidades a la cocina casera. Las amas de casa sienten interés por ello, y nuestro hombre va dando cursillos por ahí, con aparatos Sunbeam, intentando demostrar que la ama de casa no tiene más remedio que hacer buena cocina para llegar al corazón de su marido. La conversación se desarrolla en presencia de los señores Espuís Padró y don Raúl Oterino.

—¿Qué quiere aportar usted a la cocina actual?
—Una escuela contemporánea, sin recócos, sencilla.
—¿Cuántos platos distintos es capaz de hacer usted?
—Trescientos sesenta y cinco menús distintos para cinco personas.
—¿Qué menú más grandioso ha confeccionado?
—Para mil seiscientos alféreces, en un campamento.
—¿Y en cuanto a calidad?
—Una vez serví quince platos diferentes en una misma comida.

HAY QUE VITALIZAR EL PLATO REGIONAL

Hay una gran inquietud de él. Siente interés por todo lo que tiene referencia con la cocina española. Yo le pregunto:

—¿Qué plato debemos revitalizar, promocionar?
—El plato por excelencia de cada región española. Por ejemplo, en Cataluña, se está haciendo una notable labor en este aspecto. Así tiene el romesco, que es digno de presentarse en las mejores mesas.
—¿No está excesivamente comercializado?
—Por supuesto que no. No le queda duda alguna de que detrás de cada plato hay un buen cocinero. Y hay muy pocos que hayan hecho grandes negocios de su restaurante. Escucha más al corazón que al cerebro.
—¿Sabemos comer?
—Sí. No hay duda. Y sobre todo el español.
—¿Qué importancia le da usted a la cocina?
—La segunda. La primera es de tipo espiritual. La segunda, sin duda, el estómago.

—¿Qué quieres demostrar?
—Varias cosas. Que hay cocineros que están a la sombra, no los de medallas, que también cuentan. Demostrar asimismo que trabajar puede ser un deporte. Y demostrarle a mí mismo que soy capaz de hacerlo.
Y que la tortilla española, la verdad, también se lo merece. Pero en el fondo, don Jorge Busquets es un sentimental. No quiere confesarlo abiertamente, y, por eso, le azuzo:
—¿Habrá otra razón?
—Bueno. Mientras las vaya haciendo, habrá una caja al alcance de los espectadores. Todos los que depositen en ella cinco duros podrán llevarse una tortilla. Todo lo recaudado irá destinado a los cocineros ancianos.
Ya ven: hasta con tortillas pueden hacerse buenas obras... (PYRESA).

LE GUSTARIA SERVIR A SOFIA LOREN

Ha pasado muchos apuros, la verdad. Recuerda que una vez no le salió bien un plato y un centenar de franceses le querían linchar. Y precisa que no fue por culpa suya.

—¿A quien le gustaría servir?
—A Sofia Loren —dice después de pensarlo mucho—. Porque es una gran amante de la cocina. Acaba de publicar incluso un libro.
—¿Cuál sería el menú ideal?
—Típicamente español, para demostrar así muchas cosas.
—¿Y cuál ha sido el menú más caro que ha elaborado usted?
—Los he hecho carísimos. Pequeño que ir a parar a productos exóticos, como el caviar iraní que es mucho mejor que el ruso. Un caviar que se extrae fresco del esturión. Es el caviar azul.

—¿Puede haber un menú que valga medio millón de pesetas?
—Sí —sonríe—. Media docena de ostras con una perla cada una.
—¿Un cocinero que no domine las salsas no es buen cocinero?
—Justo. No es un buen cocinero.

QUIERE ELABORAR 4.000 TORTILLAS

Quizá lo mejor de este hombre son sus ideas. Ahora anda preparando una iniciativa ciertamente pintoresca. Quiere establecer un record, aunque posiblemente no tiene precedentes.

—Voy a ver si soy capaz de estar doce horas haciendo tortillas españolas. Si lo consigo, será todo un record del mundo.

Esta experiencia va a realizarse dentro de breves fechas, en Barcelona, con la colaboración de una firma comercial, y utilizando, por supuesto, todas las ventajas que ofrecen los aparatos electrodomésticos.

—Doce horas son muchas horas —le preciso.
—Ya, ya. Pero intentarlo no cuesta nada.
—¿Y cuantas tortillas piensa hacer en ese tiempo?
—Más o menos cuatro mil.
—¿Cuántos huevos?
—A dos por tortilla, ocho mil.
—¿Y patatas?
—Unos trescientos kilos, aproximadamente.
—No las pelará usted, claro.
—Por supuesto que no.

A BENEFICIO DE COCINEROS ANCIANOS

La idea marcha estupendamente. Hay incluso expectación por esta sabrosa prueba.

ZANUSSI
fabricado por
IBELSA

Usted la imaginó
con un doble centrifugado
y una toma especial para lejía...
¡Nosotros la tenemos!



ELECTROCRIS, S. L.
Trinidad, 69 Castellón

Distribuidor Oficial de

ZANUSSI
electrodomésticos

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL
7:30 y 10:30 noche, NO-DO,
Tom y Jerry. EL GRAN
JACK, Eastmancolor. A. Ma-
yores 18 años.

ASTORIA: 7:30 y 10:30. —
COMANDO EN EL DESIER-
TO. Technicolor en 70 m/m.
Richard Burton y John Co-
licos. Mayores 14 años.

SABOYA: 7:30 y 10:30 LA
REINA DEL VAUDEVILLE.
Technicolor en Technirama.
Rosalind Russell y Natalie
Wood. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30 LOS
VIVIDORES. Technicolor en
Panavisión. Warren Beatty y
Julie Christie. Mayores 18
años.

CINE SAN PABLO: 6:45
continua. NO-DO Gracita Mo-
rales en UN VAMPIRO PA-
RA DOS, y CUANDO LOS
DINOSAURIOS DOMINABAN

LA TIERRA, Eastmancolor.
T. Menores.

REX: 7:30 y 10:30 AUNQUE
LA HORMONA SE VISTA
DE SEDA en Color. Alfredo
Landa y Ana Belén.

CINE CONDAL (Villarreal)
10 noche, NO-DO Jaimito.
CRIMENES EN LA OSCU-
RIDAD, Eastmancolor. A.
Mayores 18 años.

CINE BAHIA (Villarreal)
9:45 noche PLAYA ROJA. Co-
lor. Cornel Wilde y EL RE-
TRATO DE DORIAN GRAY.
Cinemascope y Color. Hel-
munt Berger y Eleanora Ros-
si Drago. A. Mayores 14
años.

CINE VICIANA (Burriana)
Hoy martes 7 tarde y 10:30
noche. Estreno EL CONDE
DRACULA, con Christopher
Lee y Klaus Kinski. Color.
Mayores 14 años.

Las «bunnies», de moda en los restaurantes londinenses

Cobran sueldos muy elevados y son chicas muy serias -No les está permitido dar el teléfono ni salir con los clientes -Los ingleses prefieren «donde» comen que «qué» comen

Por A. PARRA GALINDO

COMER en Londres puede resultar un lujo caro, pero nunca desaprovechable. En una ciudad de más de nueve millones de habitantes ya no existe una cocina típica o regional; hay, eso sí, millares de formas culinarias y de guisos. Cerca del mundo abigarrado de Carnaby Street y del Soho proliferan los restaurantes más exóticos y variopintos. Los más son restaurantes chinos y los indios, pero si uno quiere recrear su paladar con un cocido madrileño, una paella valenciana, un churrasco argentino o los célebres frijoles aztecas también lo podrá degustar, a buen precio.

Los ingleses no son gente excesivamente exigente a la hora de comer. Le va lo funcional, lo que sea nutritivo y dé poca tarea al ama de casa. Por eso, la mayoría de los comedores de las Islas Británicas se hallan en manos de chinos, de griegos o de italianos. El británico pierde, como por encanto, sus instintos xenófobos a la hora de sentarse a la mesa. Un plato nacional inglés no existe, aunque posean sus variantes regionales como el «Yorkshire puddings» o los «pies» o empanadas de carne de cerdo. Con ello no se significa que el pueblo inglés sea un pueblo mal alimentado sino poco refinado al tiempo de la colación. Es de mal gusto entre los británicos hablar de la comida

o lo que se cenó. Tampoco existen entre los ingleses demasiados padecimientos de estómago, ni les duele constantemente el hígado o la «foie» como a los franceses. Casi lo único que piden los ingleses de sus restaurantes es que estén limpios y bien acondicionados con alfombras y música de fondo, y a ser posible que haya camareras, cuanto más escueltas de indumentaria mejor. Comer fuera para un inglés reviste caracteres de gran acontecimiento y se efectúa muy de tarde en tarde. Es preciso dar al hecho un tinte solemne. Y la solemnidad siempre la da la nominación del lugar donde se va a celebrar el ágape, aparte del ambiente

intimo, con luces rojas, alfombras y una atmósfera donde la gente hable quedo, sin dar voces. En una palabra, relajarse. En la ciudad del Támesis este año están de modas las camareras exigidas de ropaje, a lo «bunny club». Anteriormente, sólo las había en el famoso club de Marble Arch, pero de ahí han pasado a las casas de comidas adyacentes a todo el Soho. La idea de las «bunnies» la trajo a Londres un americano allá por el año 1960, Hugh Hefner, que posee toda la cadena de prensa «Play Boy». El negocio probó ser redimente, y en doce años, según estimaciones solventes, ha rendido a su propietario en diez



Para ser «bunny» hace falta, además de atractivos físicos, otras cualidades morales.—(Foto PYRESA)

años unos 20 millones de libras esterlinas netas. Posiblemente no parezca así, pero las «bunnies» son chicas muy decentes. No todo el mundo puede ejercer esta profesión, pues los atractivos físicos no son suficien-

tes. Hacen falta también una serie de cualidades morales. La «bunny» ha de ser fundamentalmente una muchacha muy seria. Nada de liviandades, hay que hacer la vida feliz a los clientes, más sin dejar a éstos que se propasen. Toda liberalidad está fuera de lugar, e incluso no se las permite dar el teléfono ni salir con ninguno de los clientes. La regla de oro de un «bunny» es sonreír y servir. Un trabajo duro, en definitiva. No en vano, ellas perciben uno de los sueldos más elevados de la hostelería. Vienen a salir con propinas y todo por unas 80 mil pesetas mensuales. Hay que

tener un buen agarradero físico para resistir siete horas de trabajo seguidas y andar a veces tanto como doce kilómetros sirviendo a las mesas, sin quedar agotadas ni desearse. Hay dos clases de «bunnies»: las que sirven a las mesas y las que atienden la ruleta. Unas son las «cocktail bunnies» y otras las «coupiers». Aquellas son más generosas en sus escotes, las «coupiers» no tanto pues las reglas del juego mandan que no haya distracciones. Los buenos tahures no gustan de ser interrumpidos o molestados por las llamadas exteriores. — (PYRESA)

Sólo FLEX - MULTIELASTIC puede decirle que es de MUELLES SIN NUDOS



Y se nota la diferencia. Es natural. La carcasa de muelles Multielástico, al ser diagonales, tienen una triple elasticidad que compensan todas las tensiones a que puede estar sometido, consiguiéndose que el muelle no se deforme nunca. Y como son muelles entrelazados y sin nudos su superficie interior

es suave como la seda y no existe ninguna posibilidad de que se suelten. Pero además FLEX - MULTIELASTIC tiene mantas de Polycotón y válvulas regulables para la renovación del aire. Verdaderamente es mucha la diferencial. Por eso se mire como se mire...



FLEX - MULTIELASTIC ES EL MEJOR COLCHON QUE JAMAS SE HIZO



Acuerdo de participación INI y Banesto en los permisos de investigación de hidrocarburos concedidos a la ESSO en el Cantábrico

De acuerdo con el Decreto 2260 del 13 de Agosto de 1971, publicado en el Boletín Oficial del Estado del 24 de Septiembre de 1971, por el que se otorgaron a la sociedad ESSO ocho permisos de investigación de hidrocarburos, denominados «Golfo de Vizcaya», en la zona marítima de las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya y Santander, por un total de 264.292 hectáreas, la sociedad concesionaria ha ofrecido al Instituto Nacional de Industria y al Banco Español de Crédito, que han aceptado la oferta, sendas participaciones del 12,5% en los referidos permisos de investigación de hidrocarburos. El acuerdo de participación está pendiente de la preceptiva aprobación oficial. Los trabajos de investigación sísmica en mar abierto se espera comiencen en plazo inmediato, para proceder después al detallado análisis y evaluación de los datos sísmicos, e iniciar las operaciones de sondeo cuando las condiciones de tiempo y mar lo permitan en el curso del próximo año. Con este acuerdo BANESTO, que ya participaba en el sector del petróleo en la refinería de Castellón, se incorpora ahora a la investigación de hidrocarburos en el mar, el INI amplía su progresiva y creciente actuación en este sector, y ESSO, la empresa más experimentada del mundo en la prospección, sondeo y extracción de petróleo, reanuda, después de un período de 7 años, sus actividades de investigaciones petrolíferas en España. Entre los años 1960 y 1965, la ESSO llevó a cabo un programa de exploración petrolífera en tierras de Cataluña, Aragón y Navarra, que supuso una inversión de 6 millones de dólares. Aunque estos reconocimientos y sondeos fueron abandonados sin resultado práctico en

1965, la ESSO continuó manteniendo en España un Gabinete de Estudios atendido por geólogos de la compañía, cuyo trabajo ha dado como resultado la solicitud, concesión y próxima iniciación de los trabajos de investigación de hidrocarburos en aguas del mar Cantábrico.

Lo más simple y práctico! Limpie Vd. su prótesis en 10 minutos con... LEODONT



PASTILLAS EFERVESCENTES PARA LA LIMPIEZA INSTANTANEA Y ELIMINACION DEL SARRO DE LAS PROTESIS DENTALES. Pídale en Perfumerías Farmacias Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S.L. División de Cosmética Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9 Representante en CASTELLON Teléfono 21 45 44

GUIA TELEFONICA DE CASTELLON Y PROVINCIA

Quedará cerrado el original el próximo día 23 de mayo, cuya edición constará de 36.000 ejemplares.

Antes de esa fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones, mediante carta certificada dirigida a las Oficinas de la Compañía. Calle Tenerías, 42.

Si no es Vd. titular de su teléfono puede normalizar la situación con la Compañía dirigiéndose a nuestras oficinas comerciales, antes del cierre de la Guía, para que su nombre pueda figurar en ella. Si Vd. quiere la suscripción a otras guías puede recibirlas, en el momento de su publicación, comunicándolo a la Oficina Comercial correspondiente.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Otra Primavera en Praga

Por CARLOS URQUIOLA

El alza del coste de vida es enorme

NO EXISTE POLITICA PROPIA CHECOSLOVACA

El odio es total frente a los rusos

El costo de la vida en Checoslovaquia ha subido mucho de dos años a esta parte más de un 40%. Los sueldos por su parte sólo han tenido un 15% de alza. El nivel medio de vida, por tanto, no ha experimentado el lógico aumento que era de prever y la renta «per cápita» está estacionada desde 1968. Todo ello es consecuencia del mayor control soviético sobre la nación. Es decir, la mayor intervención y estrangulamiento económico por parte de Moscú. Antes los checos gozaban, dentro del

COMECON, de cierta independencia y sus transacciones con el Occidente eran en cierto modo también más libres que las del resto de los países del bloque soviético. Y lógicamente esto es uno de los motivos más fundamentales —independientemente del patriótico, cosa también innegable— para comprender el odio del pueblo checo hacia sus «hermanos soviéticos», en los que ven al ave de rapina que les arrebató el fruto de su esfuerzo colectivo sin compensación aparente alguno, a no ser el hipotético honor de contri-

buir positivamente y con alta cuota, al desarrollo de la URSS y del comunismo mundial.

Porque efectivamente, aún con el régimen socialista —hasta 1968— Checoslovaquia tenía la más alta renta de los países comunistas, el nivel de vida más elevado, consecuencia de su gran producción industrial y minera, así como de una cierta libertad de comercio con los países capitalistas, a los cuales vendía a precios «internacionales» la mayoría de sus productos y compraba igualmente a dichos precios, los productos occidentales. Sin embargo ahora, en estos momentos, es la URSS la que prácticamente arrastra con la casi totalidad de la producción checa, la cual abona a precios irrisorios, mientras que este país o sus satélites obligan a comprar a Praga sus productos a precios «socialistas», a veces muy superiores a las tablas comerciales incluidas en los acuerdos interestatales del COMECON. Es algo así como un «tributo» que el pueblo checoslovaco debe pagar a sus amos rusos en castigo de su pasado «desviacionismo» y tal vez como aviso cierto a otros pueblos sometidos.

Este más bajo nivel de vida lo hemos podido constatar a simple vista. Al visitar los almacenes, al pasear por las calles y ver como ahora va la gente más pobremente vestida; al cenar en el restaurante y al asistir a un cabaret en la noche.

Al día siguiente de nuestra llegada fui a comprar, como es obligado a todo turista que se precie, algún recuerdo de nuestro paso por la ciudad. Alguna magnífica porcelana de Bratislava o algún cristal de Bohemia. Claro que como extranjero las compras las hice en el TUZEX, comercio estatal al por menor —los hay en todas las ciudades— para los nacionales, ya que hay que pagar con unos bonos TUZEX que a su vez se adquieren, exclusivamente, con moneda extranjera —prohibida su tenencia a los nacionales— en el Banco Checoslovaco del Estado. Aquí, en estos almacenes estatales, los precios son más baratos, aun cuando se puede com-

prar con divisas también en cualquiera de los grandes almacenes —más caros y de venta libre— tales como el «Perla», en la calle Ulice o bien el «Dům Mody» en la calle Vaclavské o en el «Darex», sito en la misma calle del anterior, si se desea llevar a casa especialmente ropas u objetos para las damas.

En estos almacenes, en otros más pequeños que visitamos, pudimos comprobar que la animación no era la de antaño y, excepto en el TUZEX, notamos la ausencia de productos extranjeros, antes normales, sustituidos por la invasión de la monotonía gris, monocolor, característica de los productos soviéticos. Sin ser un experto, cualquiera se da cuenta que las gentes, al menos en la Praga que acabo de volver a ver, como antes para andar de compras no vitalmente necesarias, ni tampoco anda por sus avenidas, jardines o plazas, con la alegría y despreocupación de otra.

La misma sensación me dio nuestro paso por los dos restaurantes que entré a comer en compañía de mis amigos. En el «No-bozizek», restaurante de tipo medio, pero de muy buena cocina típica, situado al aire libre, a mitad del cerro de Petrin y desde donde se divisa una magnífica vista de Praga y al cual se llega mediante un funicular, las mesas estaban prácticamente vacías, cuando tiempos atrás era normal tener que esperar un buen rato hasta encontrar sitio, a no ser que se reservase la mesa con la debida antelación.

Igual nos sucedió a la hora de la cena en el «U. Černého Kone» (El Caballo Negro), un poco más animado, pero también con escasa concurrencia y ésta en su casi totalidad «extranjeros», altos jefes militares soviéticos o tecnócratas del partido. Después, exacta experiencia en «Smetanovo divadlo» (Teatro Smetana), al cual siempre que fui en ocasiones anteriores me fue difícil encontrar entrada y que ahora sólo dos tercios de sus butacas estaban ocupadas. Por último, como culminación de la noche y experiencia de lo que de-

nos y el «Embassy», dos clubs de primera categoría nos confirmó la impresión de que «no hay dinero» en Praga, sin contar el «temor a la calle», propio de la dictadura soviética.

En el plano político, lo que no hay duda es que Checoslovaquia está por entero sometida al dictado de Moscú, más, en estos momentos, que nación alguna del bloque soviético. Ni la misma RDD —el más fiel aliado de Moscú— guarda la terrible dependencia que la antigua República de Benes; nacida artificialmente, sin duda alguna, del capricho de los Aliados vencedores de la Primera Guerra Mundial y repetido al volver a triunfar en 1945. Es hoy la nación checoslovaca una auténtica «marca» del imperio moscovita y como tal la gobierna. Claro está que mediante una minoría de militantes comunistas «extorsivos», según ellos: «traidores», según el pueblo, que son los que oficialmente y frente al mundo representan al Estado checo.

Posiblemente por eso uno de los hombres más odiados hoy y despreciado por su pueblo, sea el Presidente Svoboda a quien acusan de todas las felonías y de quien dicen que empezó su cadena de traiciones cuando desertó del Ejército austro-húngaro —en 1917— pasándose a las tropas imperiales rusas, culminando éstas, haciendo traición al levantamiento de 1968 y a su líder Dubček. Sin embargo en esta línea de odios populares la lista es interminable y va desde Andropov, jefe de la MVD soviética destacada en Checoslovaquia, el General Mayorov, comandante supremo de las Fuerzas de Ocupación, el General Andrejevich, de las Tropas Blindadas soviéticas, pasando por los nacionales Vasil Bilak, —del Presidium del Partido y encargado de las relaciones de este con los otros partidos comunistas del bloque, presunto sucesor del actual Secretario General Husak— y seguido por Alois Indra, Presidente de la Asamblea Federal y por los «chequistas» Ila Smirovsky, Andrej Benchic, etc., etc., por no citar a más.

Frente a esta realidad del control total soviético, es tonto por tanto hablar de «política nacional e internacional checoslovaca». Por eso, a título de cronista rápido, sólo podemos resaltar, como decimos, el clima de odio existente. La colaboración forzada por el terror y la esperanza —a nuestro juicio completamente ilusoria— de que surja una gran unión nacional de resistencia que, al amparo de mejores situaciones internacionales, obligue a los rusos a marcharse o al menos a volver a la «Primavera de Praga». Mientras, el país está triste, desolado, sin apenas risas en sus calles, con abandono en toda la dinámica nacional. Y rodeando a todo, un Partido omnipotente cada vez más intransigente, más «duro», más sometido a Moscú.

Algunos corresponsales extranjeros me hablaron «muy en secreto», de ciertas organizaciones ya combatientes de la «Resistencia», pero sinceramente creo que sólo son elocubraciones de estos colegas a la sombra del bar del «Acren», o del «Internacional» porque no se puede hablar de «unidades militares de resistencia», a la acción episódica y más bien anecdótica de unos estudiantes apedreado un día a la Policía o escupiendo ante el paso de un soldado soviético, o bien los pequeños planteos o paros laborales —casi siempre por cuestiones económicas— que últimamente han empezado a reverter en las grandes instalaciones industriales de la Skoda o la Pilsen, pongamos por ejemplo.

Sin embargo ahí está Praga, ciudad hermosa, con innegable «charm» pese a todo y con la ilusión de un mañana, manteniendo la misma esperanza de la «Primavera de 1968», aun cuando en su carne haya sufrido la herida de la derrota y la traición. Pero la ciudad y la nación toda, guarda la fe en sí misma y en la fuerza de su juventud, la cual —en su gran mayoría— repudia el sometimiento a Moscú, aun cuando no hay que hacerse ilusiones fuera de sus fronteras. Esa misma juventud claramente antisoviética, es tanto o más comunista que la minoría ahora considerada lacaya de la URSS.

Mientras las cosas políticas no cambian, les queda a los habitantes o visitantes de Praga el disfrutar, como hacen en estos buenos días primaverales, de sus bellas construcciones, de sus templos ornamentales, de sus jardines y de la contemplación admirativa de la belleza de sus mujeres.

Así, antes de decir el «au revoir» Praga, una vez más deambulamos por la Plaza de San Wenceslao, de tantos recuerdos para el patriótico checo y fulmos a dar nuestro homenaje de católico rezando en la Catedral de San Vito y la ige-

ria de San Jorge, después de pasar el Ultava a través del puente Manesuv y de, como es habitual en nuestras visitas a la ciudad, empaparnos de su gótico y renacimiento, por las callejas de la Ciudad Vieja. Al final, en un taxi «Mercedes» —se ve existe últimamente un cupo de importación de estos vehículos— que al parecer empezaban a sustituir en el servicio público a los «Ziss» rusos y a los «Skoda» nacionales, abandonamos la ciudad, rumbo París, embarcándonos en un avión de la línea checa «CSA» — como todos los de los países satélites, el aparato era de fabricación soviética, un «Tupolev» —en el aeropuerto Praha-Ruzine, que por cierto presentaba un aspecto más «civil» que años pasados, sin la presencia de aviones militares soviéticos en

sus pistas y con mejor acondicionamiento para el pasajero internacional, merced a las notables ampliaciones que en el mismo se han efectuado últimamente.

Al volar sobre la ciudad, no pude por menos de recordar con melancolía la Praga de antaño que yo también había conocido y lamentarme que esta de hoy hubiese ocupado pese a su resistencia humana y a su aún no desaparecido «aire occidental», el puesto de una más, en la cadena fría, anodina y acromática característica de la geografía social y urbana de los países socialistas aun cuando tengamos fe en su destino y por ello con fió en que en un retorno, tal vez no lejano, mi pluma tenga otra nota más alegre que dar a mis impresiones viajeras.

(PRYESA).

SOLO

POR 3.000 PTAS. AL MES

puede ser Vd. propietario de una VIVIENDA próxima a entregar en calle Maestro Bretón, chaflán calle Herrero. Con una entrada mínima de cincuenta mil pesetas.

Exentas de derechos reales.
90% Contribución e Impuestos.
Con garantía bancaria.

Informes:

GARGORI

Alloza, 124 — Tel. 21 20 24 — CASTELLON.

AUXILIARES CORREOS

Oposiciones de Auxiliares de Correos. Edad, 18 a 35. Ambos sexos. Título: Bachiller Elemental o similar. Información de 7 a tarde. En la pasada oposición finalizada el mes de Marzo, el resultado ha sido:

Alumnos presentados en España: 4.902. Aprobados: 405. Porcentaje: 8,2.
Alumnos presentados por este Centro: 32. Aprobados: 24. Porcentaje: 75.

Arrando Francisco	Pascual Ramón
Cherta Juan	Prades Manuel
García Santos	Prats Manuel
Grau Rafael	Rodríguez Juan
Gual José	Rojas M.ª Angeles
Llombart José	Ruipérez Félix
Maneu Joaquín	Sales Amparo
Meseguer Pedro	Serrano Cristóbal
Obón Manuel	Soto Luis
Ochando Francisco	Trilles Vicente
Ortells Francisco	Vericat Hilario
Pallardó Ernesto	Viciano Rosa A.

Preparación a cargo de un Oficial Técnico de Correos, en el Centro Especializado en Oposiciones: ACADEMIA «EL CID» — San Blas, 36 — Apartado, 155 — Castellón

IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO NACIONAL

SOLICITA

PARA LA COMERCIALIZACION DE SUS SERVICIOS EN

CASTELLON (Capital)-BURRIANA - BENICARLO

NULES - SAN MATEO

SEGORBE - VALL DE UXO

VILLARREAL - VINARAZ

PERSONAS de ambos sexos

con las siguientes características:

- * Experiencia en ventas de cualquier tipo de servicios, preferentemente financieros y comerciales.
- * Dedicación plena o parcial, a convenir.
- * Se considerará formación a nivel universitario o Escuelas Especiales.

Interesados escriban, acompañando «curriculum vitae» a la Ref. 777 de Publicidad Meba, Enmedio, 35, Castellón.



PEGASO



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA



SAVA

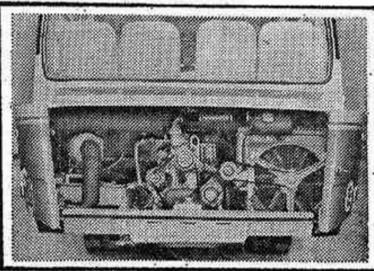
Nuevo

SAVA 5.720

ii Un Sava con motor trasero PEGASO !!



Y UN AÑO DE GARANTIA



- Nuevo SAVA 5.720 con motor trasero PEGASO. Único en su clase.
- Suspensión extra-suave para mayor comodidad.
- Barra estabilizadora para mayor seguridad.
- Máximo aprovechamiento del espacio disponible para equipajes.
- Mayor facilidad de acceso.
- Ausencia de vibraciones y ruidos.
- Completa red de Servicios y Recambios.

El nuevo SAVA 5.720 está fabricado por E. N. A. S. A. con la mano de obra y control de calidad de PEGASO.

comercial,
PEGASO s.a.

para llevar y llegar

E.N.A.S.A.
EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

LA PARRILLA
HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

Más de cuatro horas duró la...

Viene de la primera

DIFUSIÓN DE LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL MOVIMIENTO

bre este tema referido a la sentencia del Tribunal Supremo sobre las sanciones impuestas a la revista "Sábado Gráfico", preguntó D. Manuel Salvador Morales. En su respuesta, el Ministro señaló que el carácter inmediatamente ejecutivo de los actos administrativos, derivan de normas del régimen legal de la prensa. Se trata, pues, de normas de alcance general, que afectan a todos los actos y acuerdos de las autoridades y organismos de la Administración del Estado. Señaló igualmente que el principio de ejecutividad de los actos administrativos es norma común de los ordenamientos jurídicos de continente europeo.

D. Manuel Salvador Morales se interesó además por otra serie de cuestiones referentes a la situación económica de las empresas periodísticas. En su respuesta, el Ministro de Información y Turismo señaló que en lo sucesivo las empresas periodísticas, que acrediten la necesidad de adquirir maquinaria en el mercado extranjero, que no se fabrique en España, podrán acceder también a los créditos concedidos a través del Banco de Crédito Industrial.

LEY DE RADIODIFUSIÓN: Respondió el Ministro al procurador Sr. Muro Navarro, que una regulación completa sobre la radiodifusión está en todo caso pendiente de la celebración de una conferencia internacional que estudie la reorganización de la radiodifusión en ondas largas y medias en Europa, y cuya celebración está prevista en principio para 1974.

REGLAMENTACIÓN DE RADIO Y TELEVISIÓN: El Sr. Sánchez Bella manifestó que los proyectos de reglamentos de régimen interior de Radio Nacional y Televisión Española, serán remitidos a la Dirección General de Trabajo para su ulterior resolución dentro de la próxima semana.

SENCERA, SENORITA CABALLERO ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 12 y por la tarde de 5 a 8. Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

SE ALQUILAN TRES PLANTAS

CON UN TOTAL DE 800 METROS. CENTRO CIUDAD. PROPIAS PARA GRANDES OFICINAS O DESPACHOS-INDEPENDIENTES. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón.

En relación a la difusión de los principios fundamentales del Movimiento para conseguir la debida información de la opinión pública, cuestión sugerida por el Sr. Adán García, el Ministro hizo hincapié en la dificultad de hacer atractivo este tipo de comunicación, sin olvidar mientras tanto los programas de entretenimiento que debe tener la televisión, sin los cuales nuestro país no tendría cinco millones de receptores y en la hora de los programas punta, entre 12 y 15 millones de telespectadores, respecto a la participación de representantes del Movimiento en los medios de comunicación oficiales, el Sr. Sánchez Bella comunicó a instancias del procurador Dña. Belén Landaburu, que se ha creado un consejo asesor de programación de Radio Nacional y Televisión Española, del que forman parte, entre otros, consejeros nacionales y procuradores en Cortes.

POLITICA CINEMATOGRAFICA: El Ministro reconoció que el actual sistema de protección al cine debe ser revisado y actualizado, tareas ambas en las que está actualmente empeñado el Ministerio.

El Sr. Sánchez Bella manifestó que su aspiración está en poder presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre cinematografía, antes de que finalice el presente año.

FUTURA LEY DEL TEATRO: El Ministro se refirió a la posibilidad de que los estudios sobre los dos anteproyectos que existen en principio, puedan llegar a un final feliz dentro de los ocho o diez próximos meses aproximadamente, previa consulta al Consejo Superior de Teatro y al Sindicato del Espectáculo.

POLITICA EDITORIAL: La preocupación del Gobierno en favor de la exposición editorial se centra en la conveniencia de unificar las distintas disposiciones legales en que se concreta la protección que la administración pública viene dispensando al libro. En este sentido se encaminó el propósito de continuar las tareas de la comisión interministerial nombrada al efecto para redactar un proyecto de ley del libro. Es previsible que estas tareas de redacción queden finalizadas en el transcurso del presente año.

TELEVISION EN COLOR: El

Sr. Sánchez Bella manifestó que la televisión en color no podía en ningún caso comenzar antes de finalizar el año 1973, debido especialmente a los considerables gastos que supone una renovación del material en blanco y negro por el de color, y no sólo por parte de Televisión Española, sino por parte, principalmente, del público. La adquisición de tan sólo 100.000 receptores en color, suponría un gasto del público superior a los 7.000 millones de pesetas.

PROBLEMAS TAURINOS: D. Sancho Dávila propuso en su intervención la creación de una Subdirección General de Tauromaquia, encuadrada en el Ministerio de Información y Turismo. El Sr. Sánchez Bella adujo que el tema es de difícil encasillamiento, por sus características de espectáculo en cierto modo deportivo y de atracción turística. En este sentido, no parece enmarcarse de lleno entre las competencias del Ministerio de Información y Turismo. A su juicio, el tema debiera replantearse con ocasión de la reestructuración del Ministerio de Información y Turismo actualmente en curso, ya que en principio no entra en sus atribuciones.

Dada respuesta a estas cuestiones, el Presidente de las Cortes prorrogó la sesión informativa, cumplido el plazo reglamentario, en 5 minutos. Durante los mismos, se trataron temas relacionados con el cine infantil, con las escuelas

Gran afluencia de votantes en las elecciones legislativas italianas

ROMA, 8 (Efe).—Las operaciones electorales para renovar el Parlamento italiano han finalizado hoy a las dos de la tarde, en las 67670 secciones electorales del territorio nacional.

Tras haber declarado cerradas las votaciones, los presidentes de la diversas secciones iniciaron la cuenta exacta de los votos emitidos, confrontando con las listas electorales. A continuación se controlaron las papeletas no utilizadas y seguidamente todo el material, incluidas las listas, serán enviadas en paquetes sellados a los alcaldes o jueces municipales, según las competencias de las distintas sedes.

Las operaciones de escrutinio darán comienzo con las papeletas para la elección del Senado, que deberán proseguir ininterrumpidamente hasta su conclusión, a continuación se iniciará el escrutinio de los votos para la elección de la Cámara de Diputados, que igualmente, deberá efectuarse sin interrupción. Todas las operaciones de escrutinio deberán concluirse antes de las seis de la

tarde de mañana martes 9, en que las urnas con las listas y todo el material serán remitidos a la oficina central nacional, que por su parte procederá a calcular la cifra electoral nacional sumando cada una de las cifras parciales registradas en las distintas circunscripciones.

A las once de la mañana de hoy, es decir, tres horas antes del cierre definitivo de los comicios, había votado el 88,5 por 100 del censo electoral de toda Italia. Por regiones, dicha cifra se distribuye así: Italia septentrional (Piamonte, Liguria, Veneto, Lombardía, etc.), el 92,3 por 100; Italia central (Toscana, Umbria, Las Marcas, Lacio), el 90,8 por 100; Italia meridional (Abruzzos, Molise, Campania, Puglia, Basilicata y Calabria), el 82,1 por 100; e Italia insular (Sicilia y Cerdeña) el 81,1 por 100.

El 88,5 por 100 de votantes registrado a las once de la mañana representa un aumento del 0,4 por 100 en la cifra registrada a la misma hora en las anteriores elecciones.

La sesión finalizó pasada las nueve y cuarto de la noche, con unas palabras de agradecimiento del Presidente de las Cortes para el Ministro de Información y Turismo y con el ruego del Sr. Rodríguez de Valcárcel de que en las próximas sesiones informativas, los procuradores eviten la referencia a temas excesivamente locales. Para estos casos, señaló que correspondía la utilización de otros cauces reglamentarios, como son los ruegos o preguntas al Gobierno.

Como durante las cuatro horas y cuarto aproximadamente que duró la sesión, quedaron sin respuesta multitud de preguntas relacionadas principalmente con la situación turística, el Presidente de las Cortes reiteró que todas ellas encontrarían respuesta a través de las páginas del Boletín Oficial de la Cámara.

Con un centenar de personas a bordo

Secuestro de un avión belga, ha tomado tierra en el aeropuerto de Tel Aviv

TEL AVIV, 8. (Efe-Upl).— Tres guerrilleros árabes que secuestraron un avión de la compañía belga "Sabena" cuando volaba sobre el continente europeo han obligado a aterrizar al avión en el aeropuerto internacional de Lod, en Tel Aviv.

Los guerrilleros amenazan con volar con explosivos el avión si los guerrilleros que están cautivos en las cárceles israelíes no son liberados, informa la agencia de prensa israelí.

SECUESTRO DEL AVION

BRUSELAS, 8. (Efe).— La compañía aérea belga "Sabena", precisó esta tarde que un "Boeing 707-320", de la línea Bruselas-Vie-

na-Tel Aviv, ha sido desviado, hacia las 15 horas (gmt) entre Viena y Atenas, con 80 pasajeros y 10 tripulantes a bordo.

El avión fue detectado por el radar de la Isla de Rodas y continuó su camino hacia Nicosia y Tel-Aviv.

El aparato, agregó "Sabena", aterrizó en Tel Aviv a las 17:25 horas (gmt), según una comunicación captada por un aparato de la compañía "Swissair" y confirmada en tierra.

Los terroristas guardan a bordo a los pasajeros y tripulación con el fin de que se les entreguen ciertas personas. Si no, amenazan con hacer saltar con una bomba el aparato y los ocupantes, anada de "Sabena".

El Ministerio belga de Asuntos Exteriores se ha puesto en contacto con el Embajador belga en Tel Aviv y, de la misma manera "Sabena" ha entrado en comunicación con su representante en la capital israelí.

El aparato, que ha sido secuestrado por tres terroristas del grupo "septiembre negro", se encuentra situado en una de las pistas del aeropuerto de Lod, en Tel Aviv.

La atendida organización "septiembre negro", grupo clandestino de guerrilleros palestinos, que se ha atribuido esta noche el secuestro ha pedido la libertad de cien guerrilleros presos en Israel.

«Escalada» U. S. A. en Vietnam

Viene de la primera

observadores, que el Presidente no ha descartado totalmente la posibilidad de un aplazamiento de su viaje a Moscú.

Sin embargo, Warren dijo que "en su opinión", el Secretario de Estado, William Rogers, regresará pronto a Europa, para seguir informando a los gobiernos europeos, aliados de los Estados Unidos, sobre la próxima visita de Nixon a Moscú.

La posibilidad de un aplazamiento de ese viaje, la apuntaron hoy también fuentes en Washington de Europa Oriental. Según esas fuentes hasta la mañana del pasado viernes había "un cien por cien de posibilidades" de que el viaje se llevara a cabo como está previsto.

Esas posibilidades eran esta mañana del cincuenta por ciento, según esas fuentes. Que afirmaron que el cambio se produjo en la tarde del viernes, después de una estancia de cuatro horas de Henry Kissinger en la embajada soviética en Washington. Al finalizar esa conversación de Kissinger con los funcionarios soviéticos, fue cuando el presidente Nixon pidió al Secretario de Estado Rogers que interrumpiera su gira por los países europeos a cuyos líderes estaba informando sobre la próxima visita de Nixon a Moscú.

Las mismas fuentes de un país de Europa Oriental estrechamente aliado a la Unión Soviética, señalaron esta mañana que el Kremlin "tiene un límite" y que tendrían que adoptar alguna medida si el presidente Nixon intensificaba la participación norteamericana en la guerra de Vietnam.

influyente senador Stennis, presidente del Comité de Servicios Armados, uno de los puntales más firmes del esfuerzo bélico americano en Vietnam, declara que la «cumbre» moscovita y los acuerdos que se confía en alcanzar en París con la URSS, son más importantes, francamente, que Vietnam. De volver a enviar combatientes es probable que se emplee únicamente a «marines», (unos tres mil hombres de la tercera división se hallan actualmente a bordo de naves de la VII Flota en el golfo de Tonkin) y ello por tratarse de fuerzas «anfíbias» y no «tierra», por lo que Nixon no violaría en tal caso técnicamente la promesa dada de no volver a emplear tropas de infantería en Vietnam. Su misión oficial sería proteger a los 22.000 soldados americanos y 600 aparatos aún concentrados en Danang.

suficientemente fuerte como para que la URSS no cancele la «cumbre», incluso si Haiphong llegase a ser bloqueado.

Y no parece que haya desaparecido del todo la posibilidad de un acuerdo "in extremis" con Hanoi. El Ministro francés Schuman acaba de entrevistarse con Le Duc Tho, del que ha recibido las últimas ofertas norvietnamitas de una paz negociada. Su embajador en Washington, Kosciusko-Morizet, parece tener instrucciones de comunicarles urgentemente a la Casa Blanca.

NIXON SE DIRIGIRA AL PAIS

WASHINGTON, 8. (Efe).— Nixon hablará a la nación americana a las 2:00, hora española, con objeto de informar de las últimas decisiones de los Estados Unidos con respecto a Vietnam.

REUNION SCHUMAN-DUC THO

PARIS, 8. (Pyresa).— El Ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ha recibido hoy en el Quai D'Orsay al miembro del Comité Político del Partido Comunista del Vietnam del Norte y Consejero de la Delegación de Hanoi en las conversaciones de paz de París, Le Duc Tho, que, según se ha confirmado, celebró una entrevista el pasado día dos con el consejero especial del presidente Nixon, Henry Kissinger.

ULTIMAS OFERTAS DE PAZ NORVIETNAMITAS

Se insiste en que Washington y Moscú quieren la «cumbre». La eventual ayuda dada al presidente Nixon por el antiguo Ministro de Asuntos Exteriores alemán, Schroeder, que ahora trata de demorar lo más posible la ratificación de los tratados entre Bonn y Moscú, podría permitir, de tener éxito, que Nixon negociara en la capital rusa con una última baza de gran importancia en la mano. Baza quizá lo

CONCLUYE LA SESION

NUEVA YORK, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— El dramatismo del Consejo Nacional de Seguridad, cuya sesión acaba de concluir sin que se haya facilitado hasta el momento comunicado alguno sobre las decisiones adoptadas, quedó subrayado por la urgente cancelación de la gira europea del señor Rogers.

Es posible que el Presidente Nixon se dirija al pueblo por la radio y la televisión en las próximas horas para informarle sobre el curso que piensa dar a la guerra y a la diplomacia, a la luz de los acontecimientos en Indochina.

En los ambientes diplomáticos se cree que las decisiones afectan dos vertientes; una con carácter doméstico, y la otra con repercusiones internacionales: el retorno de combatientes americanos a los campos de batalla vietnamitas y el bloqueo del puerto vietnamita de Haiphong. La decisión de volver a bombardear la capital norvietnamita fue tomada horas antes de que el Presidente Nixon se reuniera con Agnew, Rogers, Laird, Kissinger, el director de la CIA, Richard Helms, y los jefes del Estado Mayor conjunto.

ROGERS REANUDA A SU GIRA EUROPEA

El regreso del señor Rogers —se aventura— tuvo por objeto informar sobre la postura que adoptaría la OTAN ante una dramática escalada de la guerra, a la luz de las conversaciones celebradas en Bruselas. La reacción de la OTAN parece haber sido fría. Pero aún cuando todo indica que la Alianza no está dispuesta a respaldar públicamente a los Estados Unidos si Nixon decide la intensificación del conflicto, tampoco parece que ésta pudiera conducir a una ruptura.

Se indica en ambientes oficiales americanos que el señor Rogers proyecta reanudar la gira europea —que incluye la etapa de Madrid— en las próximas horas, atribuyéndose a esta intención el implícito significado de que el Presidente Nixon aún confía en ir a Moscú dentro de dos semanas.

El eventual retorno de combatientes americanos a Vietnam encierra el peligro de producir graves desmoronamientos en la opinión pública.

CULTIVADOR DE CLEMENTINOS

La escasez de "CUAJADO" lo resolverá en determinadas condiciones, con aplicaciones de

BERELEX®

(Acido Giberélico)

Avalan hoy nuestra recomendación, las múltiples aplicaciones en toda la zona de Levante, durante la campaña pasada—, con resultados altamente satisfactorios y rentables.

Pregunte a quien lo empleó, y en todo caso, VISITENOS, pondremos a su disposición nuestra experiencia, para que Ud. obtenga personalmente la respuesta de su arbolado.

- BERELEX es un producto fitorregulador, de fácil aplicación, por venir presentado en pastillas efervescentes.
- No es tóxico; prácticamente inodoro.
- Aumenta la cosecha normalmente y mejora siempre el arbolado.
- BERELEX puede cambiar su huerto improductivo, por una finca rentable.
- La aplicación a UNOS POCOS ARBOLES, le demostrará las posibilidades insospechadas de BERELEX. SUS CLEMENTINOS EXIGEN ESTE MINI-ENSAYO:

Sobre la mayoría de cultivos, produce los siguientes efectos:

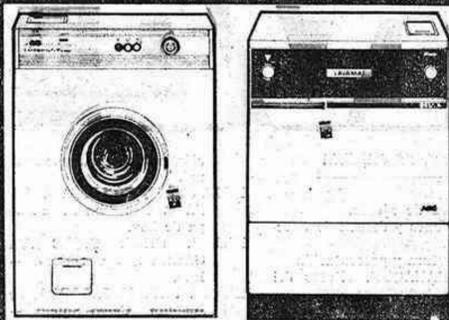
- Mayor desarrollo vegetativo.
- Reversión del enanismo.
- Aceleración de la floración.
- Acción sobre el cuajado del fruto.
- Ruptura del letargo de las semillas.
- Ruptura del letargo de los órganos vegetativos.

Exclusivo de:



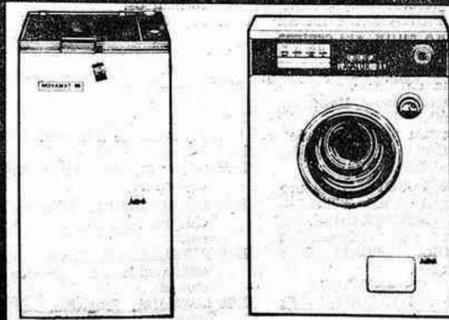
VALENCIA: (9), Calle del Mar, 41-43. Teléfs. 21 51 74 - 21 79 08.
GANDIA: Pl. José Antonio, 9 - Teléf. 87 37 61.
CASTELLÓN DE LA PLANA: San Isidro Labrador, 19-Teléf. 22 07 17.
Inscrito en la D. G. de A. con los números 5262/76, 3263/76 en el Registro de Productos y Materias.

AEG sí puede llevar siempre limpia a toda una familia



Serie Claramat Desde 16.900 pts.

Serie Lavamat Desde 34.900 pts.



Serie Novamat Mod. 85 29.900 pts.

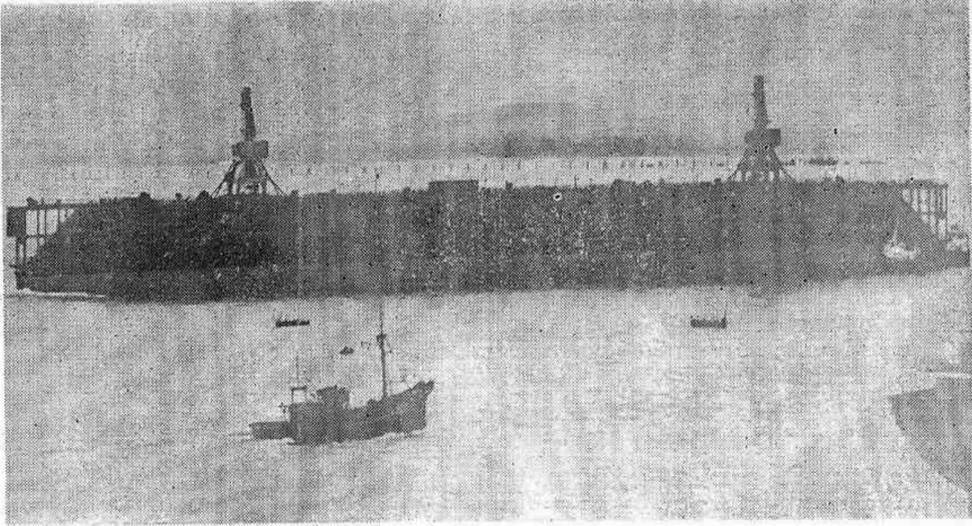
Serie Lavalux Desde 21.500 pts.

DISTRIBUIDOR

J. y J. DOLS

Calle Colón, 41
CASTELLÓN

Dique flotante para Méjico, construido en España



SANTANDER. — Dique flotante para Méjico, construido en la factoría de Astilleros de Santander...

Liberalización del control de cambios en Francia

La medida favorece a los inmigrantes, facilitándose las inversiones de capital en el extranjero

PARIS, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde) — El «Journal Officiel» publica, a lo largo y lo ancho de unas quince páginas, un decreto...

hasta ahora, el mecanismo de cambios no era normal— como una consecuencia natural de la estabilidad observada desde el pasado diciembre en el mercado de cambios...

No se trata de una liquidación del dispositivo de control de cambios, ya que esto no es posible, según el Ministro de Hacienda...

ble mercado de cambios, como una barrera de protección contra eventuales movimientos de capitales especulativos. No obstante, las nuevas medidas constituyen un valioso auxilio para las industrias y los particulares.

LA NUEVA REGLAMENTACION FAVORECE A LOS INMIGRANTES

En adelante, se llevará a cabo un reparto de los pagos con el extranjero entre los dos mercados de cambios. El conjunto del comercio de bienes y servicios, será tratado en el mercado oficial de cambios...

Las nuevas medidas favorecen las transferencias de fondos al extranjero. Así, un francés podrá adquirir, por ejemplo, una casa en España —residencia principal o secundaria— de un precio superior a 150.000 francos...

SE FACILITAN LAS INVERSIONES EN EL EXTRANJERO

Otro capítulo importante, lo constituye la simplificación de las inversiones en el extranjero: un millón de francos, sin declaración previa. De otra parte, se mejoran notablemente las formalidades relativas al control de pagos comerciales...

Con todas estas disposiciones, que se ofrecen en síntesis, se alcanzan dos objetivos: una mejora del control de cambios establecido en septiembre de 1968 para impedir la evasión de capitales...

«La verdad debe regular el uso de los medios actuales de la comunicación social»

Mensaje del Papa con motivo de la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

CIUDAD DEL VATICANO, 8. (Efe). — «Nuestra vida sitúa a jóvenes y adultos frente a un flujo casi incesante de noticias y de interpretaciones, de imágenes y de sonidos, de propuestas y de solitaciones. En esta situación, el ser racional se siente impelido a la pregunta inquietante: «¿Dónde está la verdad?»...

El documento, se inicia así: «Hermanos e hijos esparcidos por el mundo, hombres todos de buena voluntad: el hombre moderno puede reconocer con facilidad que muchas de sus actitudes, juicios, tomas de posición, adhesiones y oposiciones, se deben a los conocimientos, cada vez más vastos y rápidos, de opiniones y de comportamientos que le llegan por medio de los instrumentos de comunicación social.»

«Hoy, la mayoría de los hombres toman contacto con alguna forma de comunicación social —prensa, radio, televisión, teatro, cine, grabaciones magnetofónicas— no sólo con fines informativos, sino sobre todo recreativos y culturales, dedicándose a evocar y a participar espiritualmente en hechos y situaciones, reales o imaginarios, reproducidos gracias a una determinada creación artística, dirigidos a expresar y a sugerir determinados valores y sentimientos.»

«Entrando en contacto con tal clase de publicaciones y de espectáculos pensando en la distinción y en la diversión, y también en un mejor conocimiento del hombre y del mundo que le rodea, la facultad crítica del individuo deberá encontrarse siempre suficientemente atenta en lo que se refiere a la verdad para lograr, así, percibir siempre las posibles desviaciones.»

«Por otra parte, hay que reconocer una libertad al artista, quien precisamente para expresar «lo bello» de la realidad tiene derecho de servirse de la ayuda de la fantasía, dando de esta forma, vida a una nueva creación. Esta, en cambio, aunque coincida con la realidad concreta y ordinaria, no puede ser algo completamente diferente de ella; debe, en efecto, continuar siendo fiel a su verdad y a la verdad de los valores a los cuales está relacionada. Pues el arte, si es realmente tal, es una de las expresiones más nobles de la verdad.»

El mensaje, firmado por el Papa Pablo VI lleva fecha del 21 de abril, pero fue distribuido a la prensa, en la sala de periodistas del Vaticano, este mediodía.

Tras la pregunta que inicia esta información, el sumo Pontífice responde así en su mensaje: «1.— Cada uno de los hechos tiene su propia verdad que abarca muchos aspectos, no siempre perceptibles fácilmente en su totalidad. Sólo el empeño conjunto y sincero del comunicador y de los receptores puede ofrecer una cierta garantía de que todo acontecimiento sea conocido en su verdad íntegra. Aparece así la excelencia de la misión del informador que consiste no sólo en destacar aquello que resalta inmediatamente, sino también en indagar los elementos de encuadramiento y de explicación acerca de las causas y las circunstancias de cada uno de los hechos que él debe señalar. Este quehacer podría compararse, de alguna manera, a una «investigación científica» debido a la seriedad y entrega que exige el control y la valoración crítica de las fuentes, con fidelidad a los datos observados y con la transmisión integral de los mismos. La responsabilidad es luego más grave aun cuando el comunicador está llamando —como sucede a menudo— a añadir a la simple relación del hecho, elementos de juicio y de orientación.»

«2.— Todo lo que precede, se ha de referir también y con aplicaciones particulares y características, a la información religiosa o a aquellas circunstancias que piden una valoración religiosa. Al acontecimiento religioso no se le puede comprender adecuadamente si se le considera tan sólo en su dimensión humana, psicológica y socialmente comprobable. Hay que descubrir también su dimensión espiritual o, lo que es igual, la conexión e inserción en el misterio de la comunión del hombre con Dios, es decir, en el misterio de la salvación. Esto significa captar, en cuanto sea posible, la verdad precisamente «religiosa» de ciertos sucesos especiales, que podrá ser asida por entero sólo cuando se tuviere en cuenta el contexto espiritual del fenómeno religioso, al cual se refiere el acontecimiento y —por encima de la sola competencia profesional— la luz de la fe, única que puede ofrecer plena comprensión, sobre todo en determinadas circunstancias de tal verdad religiosa.»

«3.— Este empeño en indagar y respetar la verdad afecta con la misma urgencia, a aquellos que en los medios de la comunicación social buscan la información y las orientaciones de juicio. Es tarea de todos los receptores ser siempre activos y corresponsables; su sentido de responsabilidad y su preparación los dispondrán a recibir activa y críticamente todo lo que se les expone desde el exterior. El hombre, y mucho más el cristiano, no abdicará jamás de su capacidad de contribuir a la conquista de la verdad: no sólo la abstracta o filosófica, sino también la concreta y diaria de los sucesos particulares; si abdicase, dañaría de esa forma la propia dignidad personal. Queremos, por tanto, en esta ocasión, renovar nuestra invitación para que cada hombre se aplique y sea ayudado convenientemente a conseguir la necesaria capacidad de juicio autónomo ante el mensaje de los instrumentos de comunicación social, de manera que pueda cooperar libremente entre las distintas opiniones y dar a la mejor de ellas la propia adhesión.»

«Hermanos e hijos amadísimos —prosigue luego el documento pontificio— os ofrecemos estas indicaciones acerca de la verdad, que debe regular (contamos con que esto sea admitido por todos) el uso de los medios actuales de la comunicación social. La suprema verdad que es Dios, es fuente también de la verdad de las cosas. La verdad que ha venido a morar entre los hombres, se ha hecho modelo del obrar humano. El respeto a la finalidad de las cosas, y la fidelidad a la norma de nuestro obrar, serán para nosotros garantía de la realización de la verdad en todas las circunstancias.»

«A los pastores, a los sacerdotes, a los religiosos, a los laicos, que se dedican al servicio de los hermanos por medio de los instrumentos de comunicación social, contribuyendo así a guiarles al encuentro con la «verdadera luz que ilumina a todo hombre» expresamos nuestro más vivo aliento, con el deseo de que todos, informadores, técnicos, productores, educadores y receptores quieran aprovecharse de esta jornada para una fructuosa reflexión sobre estos importantes temas, impartidos de corazón y con gran confianza nuestra bendición apostólica. Vaticano, 21 de abril 1972. Pablo VI.»

La credulidad de un comerciante

NUEVA YORK, 8 (Pyresa).—Robert Walter, de Mitchellville, Tennessee, es un partidario tan convencido de las medidas anti-inflacionistas del Presidente Nixon, que ha preferido cerrar su tienda de alimentación antes que subir sus precios. «Trataba de cooperar con lo deseado del Presidente», afirmó Walter, «y no elevar los precios». Ahora Walter está buscando un empleo.

terrabe programas: TIVA

- 1345 Carta de ajuste. Canciones y danzas de Cáceres. 1400 Apertura y presentación. 1401 ALMANAQUE. Datos del día. 1430 PRIMERA EDICION. Información general. 1500 NOTICIAS. España y Extranjero. 1535 OJOS NUEVOS. Programa religioso. 1600 EL FANTASMA Y LA SENORA MUIR. «El centenario». 1630 Despedida y cierre. 1745 Carta de ajuste. Cuarteto (José María Morales). 1800 Apertura y presentación. 1804 LA CASA DEL RELOJ. N.º 89. «Oficios» (II). 1825 CON VOSOTROS —Libro: «Gopal, el niño hindú». — EL CASCARRABIAS. «El País del Tiempo». — Y AHORA... —FURIA. «El renegado». 1930 DIBUJOS ANIMADOS. 1940 BUENAS TARDES. —Espectáculo. 2030 NOVELA (Cap. II). «Padres e hijos», de Turgeniev. 2100 TELEDIARIO. — Informa...

ELECTROCRIS, S. L. Trinidad, 69 CASTELLON

Supuestas prácticas de dumping en ciertas exportaciones españolas

El Mercado Común anuncia la apertura de un procedimiento de examen sobre esta cuestión

Se refiere a tubos de acero soldados exportados por España a los países de la Comunidad

RUSELLAS, 8. (Pyresa). — Al mediodía de hoy, un portavoz del Mercado Común señaló, en la habitual conferencia de prensa la publicación en el diario oficial de la Comunidad Económica Europea de una anuncio de apertura de un procedimiento de examen relativo a la supuesta existencia de prácticas de dumping, primas o subvenciones para ciertos tubos de acero exportados por España al Mercado Común. Este aviso aparecerá en el diario oficial correspondiente al próximo sábado, día 13, y dice lo siguiente: «La comisión ha recibido informaciones que comportan elementos de prueba en cuanto a la existencia de prácticas de dumping, primas o subvenciones concernientes a tubos de acero soldados de España, así como de un perjuicio que resulta para una producción de la comunidad.» «La comisión, en colaboración con los estados miembros, ha procedido al examen de los hechos sobre el plano comunitario conforme al reglamento núm. 459 del año 1968, relativo a la defensa contra las prácticas de dumping, primas o subvenciones, de parte de países no miembros de la CEE. Todas las informaciones relativas al asunto pueden ser comunicadas por escrito a la comisión de las comunidades europeas, Dirección General de Comercio Exterior (el anuncio especifica además...

de la dirección el número de telex, ya que es posible que la comunicación se haga por este procedimiento). El aviso añade: «Las partes interesadas pueden, en los ocho días siguientes a la fecha de la publicación de este anuncio, expresar por escrito o por escrito, el deseo de ser escuchados por la comisión, bien sea oralmente o por escrito. En el supuesto de que esta comunicación demostrara que las partes pueden estar directamente afectadas por el resultado del examen de los hechos, pueden hacer saber por escrito su posición proporcionando las correspondientes pruebas dentro de los quince días siguientes a la fecha de publicación. Además, la comisión dará a las partes directamente afectadas que lo hayan pedido, en los ocho días siguientes a la publicación, la ocasión de desarrollar verbalmente su punto de vista.» El aviso de la comisión se refiere concretamente a los tubos de acero soldados cuya posición tarifaria es: EX 73.18 C. Tras la publicación de este aviso, la comisión debe entrar en contacto con la misión de España ante la CEE e incluso cabe la posibilidad de que sea convocada la comisión mixta del acuerdo, que es específicamente competente para el examen de cuanto afecta a primas, subvenciones y dumping. No obstante, se estima que no será necesaria la convocatoria de la comisión mixta y que el asunto se tramitará mediante el adecuado procedimiento escrito.